

LW502/LWU502

**Manuel d'utilisation (détailé)  
Guide d'utilisation**

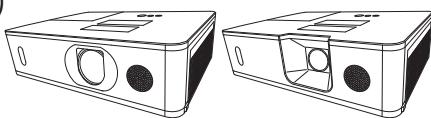
020-001059-01

**CHRISTIE®**



## Manuel d'utilisation (détailé) Guide d'utilisation

**Merci d'avoir acheté ce projecteur.**



**AVERTISSEMENT** ► Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire tous les manuels le concernant. Assurez-vous de lire le **Guide de sécurité** en premier. Après les avoir lus, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter par la suite.

### A propos de ce manuel

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel. La signification de ces symboles est décrite ci-dessous.

- AVERTISSEMENT** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou même la mort suite à une mauvaise manipulation.
- ATTENTION** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou des dommages matériels suite à une mauvaise manipulation.
- AVIS** Cette convention signale des problèmes potentiels.
-  Veuillez consulter les pages indiquées après ce symbole.

- REMARQUE** • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.
- Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif. Il est possible qu'elles diffèrent légèrement de votre projecteur.
  - Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
  - La reproduction, la transmission ou la copie de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

### Marques de commerce

- VESA et DDC sont des marques déposées de Video Electronics Standard Association.
- HDMI™, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface (Interface Multimédia Haute Définition) sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de HDMI Licensing LLC. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Blu-ray Disc™ et Blu-ray™ sont des marques de fabrique de Blu-ray Disc Association.
- DICOM® est une marque déposée de National Electrical Manufacturers Association pour ses normes (publications) en lien avec les communications numériques d'informations médicales.
- HDBaseT™ et le logo HDBaseT Alliance sont des marques de commerce de HDBaseT Alliance.

Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## Table des matières

	BOOK		BOOK
Introduction . . . . .	3	Menu AUDIO IN . . . . .	75
Caractéristiques . . . . .	3	Menu ECRAN . . . . .	76
Vérification du contenu de l'emballage . . . . .	3	Menu OPT. . . . .	82
Identification des pièces composantes . . . . .	4	Menu RÉSEAU . . . . .	95
Projecteur, Panneau de contrôle, Ports, . . . . .		Menu SECURITE . . . . .	96
Télécommande . . . . .		Entretien . . . . .	103
Mise en place . . . . .	8	Remplacer de la lampe . . . . .	103
Disposition . . . . .	9	Nettoyer et remplacer le filtre à air . . . . .	105
Connecter vos appareils . . . . .	12	Remplacement de la pile d'horloge interne . . . . .	107
Fixation des câbles . . . . .	22	Autres procédures d'entretien . . . . .	108
Attacher le couvercle d'adaptateur . . . . .	23	Dépannage . . . . .	109
Fixation du cache-borne . . . . .	24	Messages liés . . . . .	109
Utiliser la barre et le logement de sécurité . . . . .	25	A propos des voyants de lampes . . . . .	112
Connecter l'alimentation électrique . . . . .	26	Réinitialiser tous les réglages . . . . .	116
Télécommande . . . . .	27	Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil . . . . .	117
Mise en place des piles . . . . .	27	Caractéristiques techniques . . . . .	124
Modifier la fréquence du signal de la télécommande . . . . .	28		
A propos du signal de la télécommande . . . . .	29		
Mise sous/hors-tension . . . . .	30		
Mise sous tension . . . . .	30		
Mise hors tension . . . . .	31		
Opération . . . . .	32		
Régler le volume . . . . .	32		
Coupure temporaire du son . . . . .	32		
Sélectionner un signal d'entrée . . . . .	33		
Sélectionner un rapport de format . . . . .	34		
Régler l'élévateur du projecteur . . . . .	35		
Régler le zoom et la mise au point . . . . .	35		
Réglage du décalage de l'objectif . . . . .	36		
Utiliser la fonction de réglage automatique . . . . .	37		
Correction de la distorsion . . . . .	38		
Utiliser les fonctions FUSION DES BORDS . . . . .	41		
Utiliser la fonction de grossissement . . . . .	45		
Effacement temporaire de l'écran . . . . .	46		
Effacer l'écran temporairement . . . . .	46		
IM par IM (IMages juxtaposées) / IM ds IM (Image incrustée) . . . . .	47		
Utiliser la fonction de menu . . . . .	51		
Affichages à l'écran, . . . . .			
Contient les rubriques de chaque menu			
MENU COURT . . . . .	54		
Menu IMAGE . . . . .	56		
Menu AFFICHAGE . . . . .	60		
Menu ENTR. . . . .	63		
Menu INSTALLAT° . . . . .	68		

## Introduction

### Caractéristiques

Le projecteur vous offre les fonctions suivantes.

- ✓ Les ports **HDMI™/HDBaseT™** sont compatibles avec divers équipements vidéo qui sont munis d'une interface numérique pour obtenir des images plus nettes sur un écran.
- ✓ La richesse des ports I/O devrait pouvoir permettre n'importe quel scénario commercial.
- ✓ Comporte une fonction HDCR et eClarity qui est un stabilisateur d'image original pour des images plus nettes.
- ✓ Comporte un mode de simulation DICOM® ("Digital Imaging and Communication in Medicine"). Ce mode simule la norme DICOM, laquelle est une norme applicable aux communications numériques en médecine.
- ✓ Le haut-parleur de 16 W intégré peut délivrer un volume sonore suffisant dans un grand espace, tel qu'une classe sans haut-parleurs externes.
- ✓ Pourvu de **OPTIMISEUR IMAG**, fonction originale permettant de maintenir la visibilité grâce à la correction automatique d'image conformément à la détérioration de la lampe.

### Vérification du contenu de l'emballage

Veuillez consulter la section **Contenu de l'emballage** dans le manuel papier **Manuel d'utilisation (résumé)**. Votre projecteur doit être accompagné des éléments y étant indiqués. Si l'un ou l'autre des accessoires n'est pas présent dans l'emballage, contactez immédiatement votre revendeur.

⚠ AVERTISSEMENT ► Conserver les petites pièces à l'écart des enfants et des animaux. Ne pas mettre dans la bouche. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin afin qu'il prescrive un traitement d'urgence.

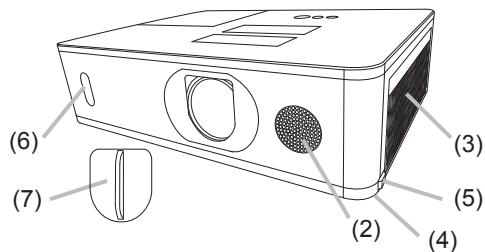
**REMARQUE** • Conservez l'emballage d'origine pour une ré-expédition future. Pour déplacer le projecteur, assurez-vous de bien utiliser l'emballage d'origine. Faites particulièrement attention à la partie de l'objectif.

## Identification des pièces composantes

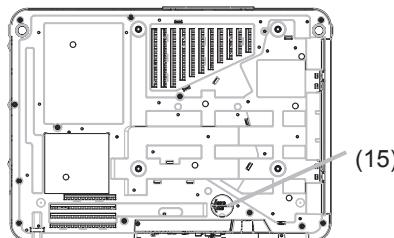
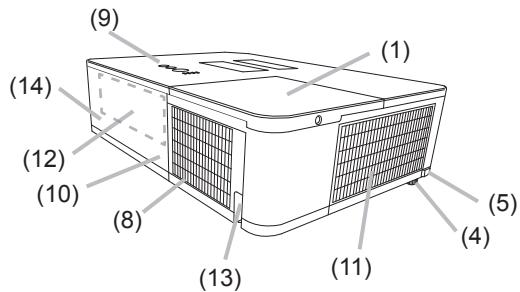
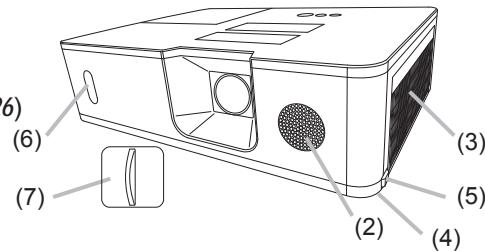
### Projecteur

- (1) Couvercle de la lampe (図 103)  
La lampe est à l'intérieur.
- (2) Haut-parleur (図 32, 75)
- (3) Couvre-filtre (図 105)  
Le filtre à air et l'entrée d'air sont à l'intérieur.
- (4) Pieds de l'élévateur (x2) (図 35)
- (5) Boutons de l'élévateur (x2)
- (6) Capteur distant (図 29, 89)
- (7) Capuchon d'objectif
- (8) Entrées d'air
- (9) Panneau de contrôle (図 5)
- (10) AC (Prise de courant alternatif) (図 26)
- (11) Bouches d'air
- (12) Ports (図 6)
- (13) Barre de sécurité (図 25)
- (14) Logement de sécurité (図 25)
- (15) Couvercle des piles (図 107)

### LWU502



### LW502



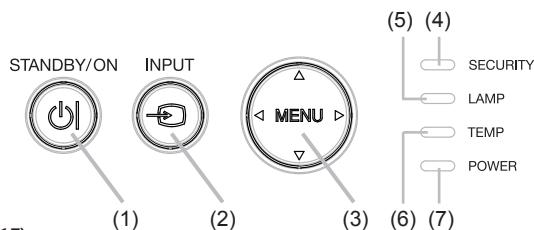
(voir page suivante)

**Identification des pièces composantes (suite)**

- ⚠ AVERTISSEMENT ► N'ouvrez jamais le produit et ne tentez pas de le démonter, sauf instruction contraire dans les manuels.
- Veiller à ce que le projecteur soit bien stable.
- Ne soumettez le produit à aucun choc ni aucune pression. Lors du transport, ôtez tous les accessoires, y compris le cordon et les câbles d'alimentation.
- Ne regardez pas à l'intérieur du projecteur ni dans les ouvertures pendant que la lampe est allumée, car le rayon projeté peut endommager votre vue.
- Éloignez les objets du faisceau de lumière de projection concentrée. Éloignez les objets du faisceau de lumière de projection concentrée.
- ⚠ ATTENTION ► Ne pas toucher les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.
- Ne rien fixer à l'objectif, à l'exception du cache-objectif de ce projecteur, car ceci pourrait endommager l'objectif, comme par exemple la fonte de l'objectif.

**Panneau de contrôle**

- (1) Touche **STANDBY/ON** (§ 30)  
 (2) Touche **INPUT** (§ 33, 51)  
 (3) Touche  **MENU** (§ 51)  
 (4) Voyant **SECURITY** (§ 102)  
 (5) Voyant **LAMP** (§ 112 ~ 115)  
 (6) Voyant **TEMP** (§ 112 ~ 115)  
 (7) Voyant **POWER** (§ 30, 112 ~ 115)

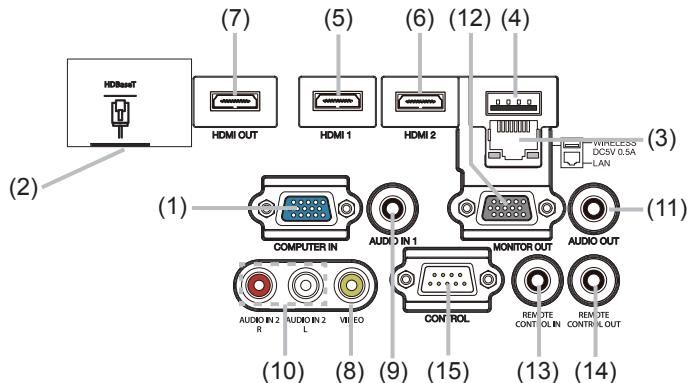


(voir page suivante)

**Identification des pièces composantes (suite)**

## Ports (12 ~ 21)

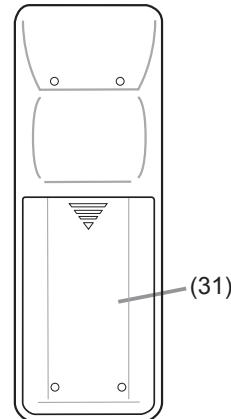
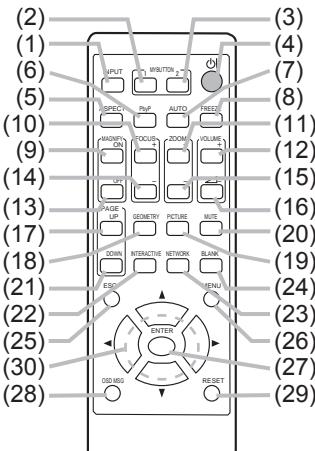
- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| (1) Port <b>COMPUTER IN</b> | (9) Port <b>AUDIO IN1</b>           |
| (2) Port <b>HDBaseT</b>     | (10) Ports <b>AUDIO IN2 (L, R)</b>  |
| (3) Port <b>LAN</b>         | (11) Port <b>AUDIO OUT</b>          |
| (4) Port <b>WIRELESS</b>    | (12) Port <b>MONITOR OUT</b>        |
| (5) Port <b>HDMI 1</b>      | (13) Port <b>REMOTE CONTROL IN</b>  |
| (6) Port <b>HDMI 2</b>      | (14) Port <b>REMOTE CONTROL OUT</b> |
| (7) Port <b>HDMI OUT</b>    | (15) Port <b>CONTROL</b>            |
| (8) Port <b>VIDEO</b>       |                                     |



## Identification des pièces composantes (suite)

### Télécommande

- (1) Touche INPUT (§ 33)
- (2) Touche MY BUTTON-1 (§ 84)
- (3) Touche MY BUTTON-2 (§ 84)
- (4) Touche STANDBY/ON (§ 30)
- (5) Touche ASPECT (§ 34)
- (6) Touche PbyP (§ 47)
- (7) Touche AUTO (§ 37)
- (8) Touche FREEZE (§ 46)
- (9) Touche MAGNIFY ON (§ 45)
- (10) Touche FOCUS + \*
- (11) Touche ZOOM + \*
- (12) Touche VOLUME + (§ 32)
- (13) Touche MAGNIFY OFF (§ 45)
- (14) Touche FOCUS - \*
- (15) Touche ZOOM - \*
- (16) Touche VOLUME - (§ 32)
- (17) Touche PAGE UP \*
- (18) Touche GEOMETRY (§ 38)
- (19) Touche PICTURE
- (20) Touche MUTE (§ 32)
- (21) Touche PAGE DOWN \*
- (22) Touche INTERACTIVE \*
- (23) Touche NETWORK
- (24) Touche BLANK (§ 46)
- (25) Touche ESC (§ 28)
- (26) Touche MENU (§ 51)
- (27) Touche ENTER (§ 51)
- (28) Touche OSD MSG (§ 73)
- (29) Touche RESET (§ 51)
- (30) Touches du curseur ▲/▼/◀/▶ (§ 51)
- (31) Couvercle des piles (§ 27)



Arrière de la télécommande

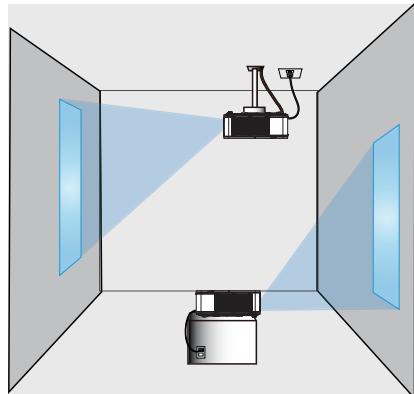
- REMARQUE** • Les touches repérées par “\*” ne sont pas prises en charge sur ce projecteur (§ 111).
- Certaines clés sont indisponibles quand le MESSAGE OSD est réglé sur RÉDUIT (§ 73).

## Mise en place

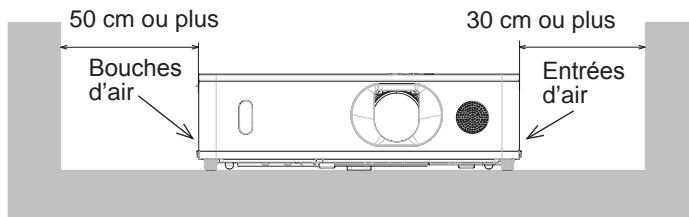
## Mise en place

Installer le projecteur en fonction de l'environnement et de l'usage envisagé.

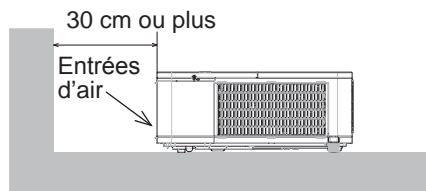
En cas d'installation spéciale, notamment dans le cas d'une suspension au plafond, les accessoires de montage spécifiés et une maintenance spécifique peuvent s'avérer nécessaires. Avant d'installer le projecteur, demandez conseil à votre revendeur.



Prévoyez un dégagement de 50 cm ou plus entre les bouches d'air et les murs et un dégagement de 30 cm ou plus entre les entrées d'air et les murs. Supposez qu'il y a un dégagement suffisant sur l'avant, au dos et au-dessus du projecteur dans la figure ci-dessous.

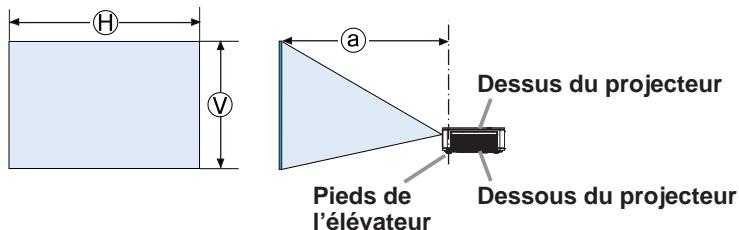


Prévoyez un dégagement de 30 cm ou plus entre les entrées d'air et les murs. Supposez qu'il y a un dégagement suffisant sur l'avant, les côtés et au-dessus du projecteur dans la figure ci-dessous.



## Disposition

Se reporter aux tableaux **T-1** et **T-2** sur l'arrière de **Manuel d'utilisation (résumé)** et à ce qui suit pour déterminer la taille de l'écran et la distance de projection. Les valeurs montrées dans la table sont calculées pour un écran de taille complète.



Ⓐ × ⓑ : Le forma d'écran

ⓐ : Distance du projecteur à l'écran

(voir page suivante)

## Disposition (suite)

⚠ **AVERTISSEMENT** ► **Installer le projecteur à un endroit où vous avez facilement accès à la prise de courant.** En cas d'anomalie, débranchez immédiatement le projecteur. Sinon, vous risquez de déclencher un incendie ou un choc électrique.

► **Veiller à ce que le projecteur soit bien stable.** En cas de chute ou de basculement du projecteur, ce dernier et les objets alentour risquent d'être endommagés. Il existe également un risque d'incendie et/ou de choc électrique si vous utilisez un projecteur endommagé.

- Ne pas mettre le projecteur dans des endroits instables, comme une surface inclinée, des endroits soumis à des vibrations, en haut d'une table bancale, ou sur une surface plus petite que le projecteur.
- Ne placez pas le projecteur sur le côté, ou à la verticale.
- Ne rien fixer ni mettre sur le projecteur, à moins que le manuel ne spécifie le contraire.
- Ne pas utiliser d'accessoires de montage autres que ceux spécifiés par le fabricant. Lisez attentivement le manuel des accessoires de montage et conservez-le à des fins de référence.
- Pour une installation spéciale, type montage au plafond, ne pas oublier de consulter d'abord votre revendeur.
- Lors du transport, ôtez tous les accessoires, y compris le cordon et les câbles d'alimentation.

► **Ne pas installer le projecteur à proximité d'objets thermoconducteurs ou inflammables.** Ces objets, s'ils sont chauffés par le projecteur, pourraient déclencher un incendie et causer des brûlures.

- Ne pas mettre le projecteur sur une étagère métallique.

► **Ne placez pas le projecteur dans un endroit où sont utilisées des huiles, comme de l'huile de cuisson ou de l'huile de machine.** L'huile peut affecter le produit, entraînant undysfonctionnement ou une chute depuis l'emplacement d'installation.

► **Ne placez pas le projecteur dans un endroit où il risquerait d'être mouillé.** Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est humide ou si un liquide y est renversé.

- Ne pas installer le projecteur près de l'eau, comme dans une salle de bains, une cuisine ou au bord d'une piscine.

• Ne pas mettre le projecteur dehors ou près de la fenêtre.

- Ne placez aucun objet contenant du liquide à proximité du projecteur.

► **Ne bloquez pas les entrées d'air et les bouches d'air du projecteur.** Si les entrées d'air et les bouches d'air du projecteur sont bloquées, la chaleur qui s'accumule à l'intérieur peut provoquer un incendie.

(voir page suivante)

## Disposition (suite)

**⚠ ATTENTION ► Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous que la ventilation y est suffisante.** Le projecteur peut s'éteindre automatiquement ou mal fonctionner si sa température interne est trop élevée. Il existe également un risque d'incendie et/ou de choc électrique si vous utilisez un projecteur endommagé.

- Ne placez pas le projecteur dans un lieu directement exposé aux rayons du soleil, ni à proximité d'un objet chaud tel qu'un appareil de chauffage.
- Ne placez pas le projecteur dans un endroit où l'air d'un climatiseur ou appareil équivalent soufflerait directement dessus.
- Ne placez pas le projecteur sur un tapis, sur un coussin ou sur de la literie.
- Evitez de boucher, bloquer ou recouvrir d'une autre manière les orifices de ventilation du projecteur. Ne rien mettre autour des entrées d'air du projecteur susceptible d'être aspiré ou de se coincer dans les entrées d'air.
- Ne pas installer le projecteur dans des endroits exposés aux champs magnétiques. Le faire peut provoquer un dysfonctionnement des ventilateurs de refroidissement à l'intérieur du projecteur.

**► Evitez de placer le projecteur dans des endroits à forte concentration de fumée, d'humidité ou de poussière.** Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est placé dans un tel endroit.

- Ne pas mettre le projecteur près d'humidificateurs. Surtout d'un humidificateur à ultrasons, puisque le chlore et les minéraux présents dans l'eau du robinet sont atomisés et pourraient se déposer dans le projecteur et causer ainsi une dégradation de l'image ou d'autres problèmes.
- Ne pas installer le projecteur dans un endroit fumeur, une cuisine, un couloir ou près de la fenêtre.

**AVIS** • Positionnez le projecteur de sorte que son capteur de signaux distant ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil.

- Ne placez pas le produit dans un endroit potentiellement soumis à des perturbations radioélectriques.
- Régler correctement le paramètre ALTITUDE de l'élément SERVICE, dans le menu OPT.. Si le projecteur est utilisé à une altitude d'environ 1600 m ou plus, réglez la ALTITUDE de l'élément SERVICE du Menu OPT. sur HAUT (88). Sinon, réglez-la sur NORMAL.
- Tenir les objets thermosensibles à l'écart du projecteur. Sinon, ils risquent d'être endommagés par la chaleur dégagée par le projecteur.

**REMARQUE** • Lorsque la température augmente à l'intérieur du projecteur, le ventilateur peut tourner à grande vitesse pour le refroidir provisoirement.

## Connecter vos appareils

Avant de raccorder le projecteur à un appareil, vérifiez dans le manuel de l'appareil qu'il est bien adapté à une utilisation avec ce projecteur et préparez les éléments nécessaires à la connexion, à savoir un câble convenant au signal de l'appareil. Consultez votre revendeur si l'accessoire nécessaire n'a pas été livré avec le produit ou s'il est endommagé.

Procédez à la connexion après avoir vérifié que le projecteur et les périphériques sont hors tension, en vous reportant aux instructions suivantes. Reportez-vous aux figures des pages suivantes.

Avant de connecter le projecteur à un système réseau, bien lire aussi le **Guide réseau**.

**⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez que les accessoires adéquats.** Vous risqueriez autrement de provoquer un incendie ou d'endommager l'appareil et le projecteur.

- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés ou recommandés par le fabricant du projecteur. Il peut faire l'objet d'une norme.
- Ne pas démonter ni modifier le projecteur et les accessoires.
- Ne pas utiliser d'accessoires endommagés. Veillez à ne pas endommager les accessoires. Disposez les câbles de manière à ce qu'ils ne puissent être piétinés ou écrasés.

**⚠ ATTENTION ► Pour un câble qui a une âme uniquement sur une extrémité, connectez l'âme au projecteur.** Les réglementations EMI peuvent l'exiger.

**REMARQUE** • Ne mettez pas le projecteur sous ou hors tension alors qu'il est connecté à un appareil en fonctionnement, à moins que le manuel de l'appareil n'indique de le faire. Vous risqueriez autrement de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou du projecteur.

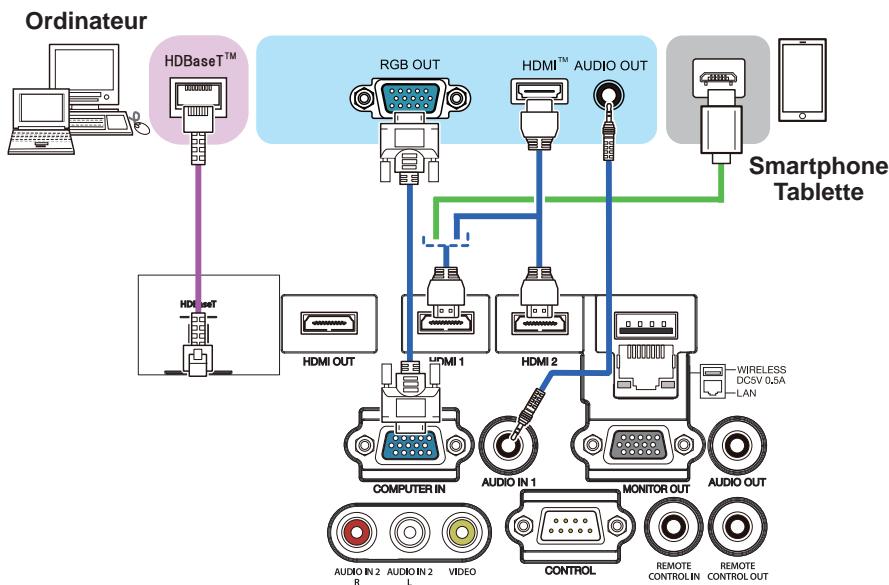
- La fonction de certains ports d'entrée peut être sélectionnée en fonction de vos besoins d'utilisation. Consulter la page de référence indiquée à côté de chaque port sur l'illustration suivante (13 ~ 21).
- Prenez garde de ne pas raccorder par erreur un connecteur à un port erroné. Vous risqueriez autrement de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou du projecteur.
- Lors de la connexion, s'assurer que la forme du connecteur de câble est adaptée au port auquel il se connecte.
- Visser soigneusement les vis sur les connecteurs.
- Les ports d'entrée du projecteur étant disposés dans une cavité, utilisez les câbles terminés par des prises droites et non ceux terminés par des prises en L.

### A propos des capacités Plug-and-Play

• Plug-and-Play est un système qui relie un ordinateur, son système d'exploitation et les périphériques (c.-à-d. les unités d'affichage). Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 2B. La fonction Plug-and-Play peut être utilisée en connectant ce projecteur à un ordinateur qui est compatible avec la norme VESA DDC (canal de données d'affichage).

- Profitez de cette fonction en connectant un câble d'ordinateur au port **COMPUTER IN** (compatible DDC 2B). Plug-and-Play ne fonctionnera peut-être pas correctement si un autre type de connexion est pratiqué.
- Veuillez utiliser les pilotes standard de votre ordinateur, car ce projecteur est un écran Plug-and-Play.

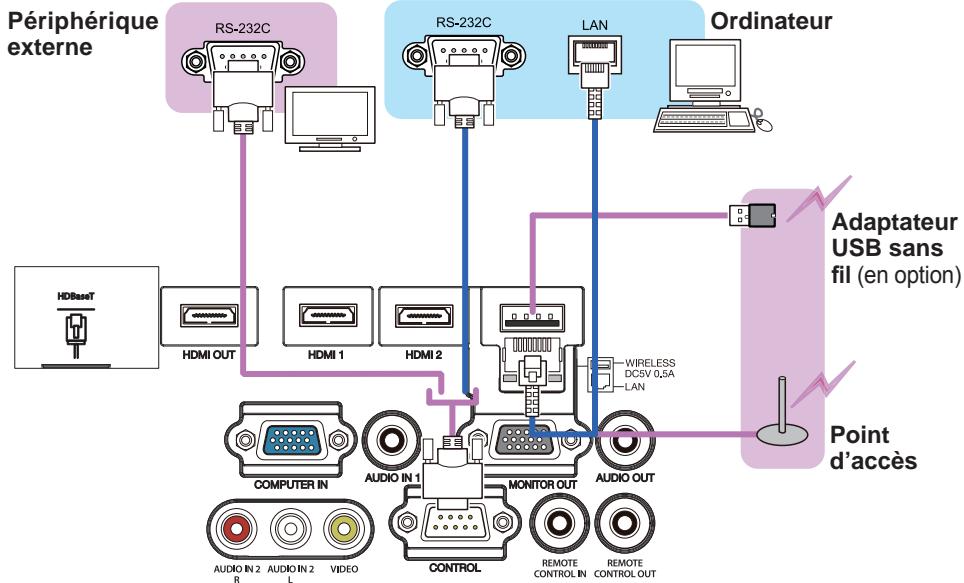
(voir page suivante)

**Connecter vos appareils (suite)**

(voir page suivante)

## Connecter vos appareils (suite)

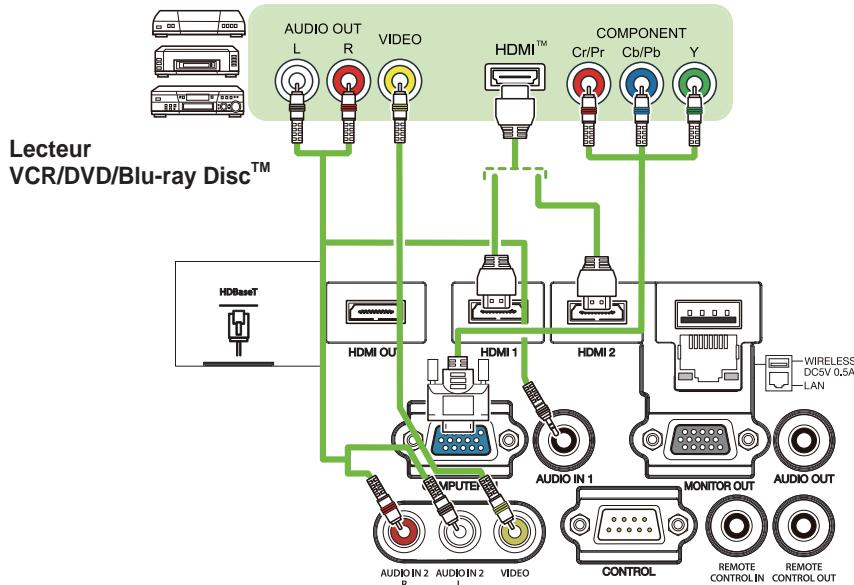
- REMARQUE** • Avant de connecter le projecteur à un ordinateur, consultez le manuel de l'ordinateur et vérifiez la compatibilité du niveau du signal, les méthodes de synchronisation et la sortie de la résolution d'affichage vers le projecteur.
- Des adaptateurs peuvent être nécessaires pour l'entrée de certains signaux sur ce projecteur.
  - Certains ordinateurs possèdent des modes d'affichage écran multiples qui peuvent comprendre certains signaux qui ne sont pas compatibles avec ce projecteur.
  - Bien que ce projecteur puisse afficher des signaux avec une résolution atteignant UXGA (1600x1200) ou W-UXGA (1920x1200), le signal sera converti en la résolution du panneau du projecteur avant son affichage. Les meilleures performances d'affichage seront obtenues si la résolution du signal d'entrée et celle du panneau du projecteur sont identiques.
  - Si vous connectez ce projecteur et un ordinateur portable, il vous faudra émettre l'affichage sur un moniteur externe ou émettre les images simultanément sur l'affichage interne et un moniteur externe. Consultez le manuel de l'ordinateur pour le réglage.
  - Selon le signal d'entrée, la fonction d'ajustement automatique de ce projecteur peut prendre un certain temps et ne pas fonctionner correctement.
  - Veuillez noter qu'un signal composite de synchronisation ou un signal synchronisation sur le vert peut perturber la fonction d'ajustement automatique de ce projecteur (65).
  - Si la fonction d'ajustement automatique ne fonctionne pas correctement, il se peut que vous ne voyiez pas la boîte de dialogue pour régler la résolution d'affichage. Le cas échéant, utilisez un périphérique d'affichage externe. Cela vous permettra peut-être de voir la boîte de dialogue et de définir une résolution d'affichage appropriée.

**Connecter vos appareils (suite)**

(voir page suivante)

## Connecter vos appareils (suite)

- ⚠AVERTISSEMENT ► La chaleur peut s'accumuler dans l'adaptateur USB sans fil. Pour éviter de possibles brûlures, débranchez le cordon d'alimentation du projecteur pendant 10 minutes avant de toucher l'adaptateur.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur USB sans fil, utilisez le couvercle d'adaptateur fourni (24).
- ⚠ATTENTION ► Avant de connecter le projecteur à un réseau, veillez à obtenir le consentement de l'administrateur de réseau.
- Ne pas connecter le port **LAN** à un réseau quelconque qui pourrait avoir une tension excessive.
- L'adaptateur USB sans fil désigné, vendu séparément en option, est nécessaire pour utiliser la fonction réseau sans-fil de ce projecteur. Avant de connecter l'adaptateur USB sans fil, éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser de câble ou de dispositif de rallonge lors de la connexion de l'adaptateur au projecteur.
- Pour connecter à la fois le câble LAN et l'adaptateur USB sans fil au projecteur, utilisez un câble LAN qui est plat sur le côté à l'endroit où les fils de la fiche sont visibles. Dans le cas contraire, les deux ne pourront être branchés correctement ou le câble pourrait se casser (panne).

**Connecter vos appareils (suite)**

(voir page suivante)

## Connecter vos appareils (suite)

À propos de la connexion HDBaseT™

- HDBaseT est une technologie permettant de transmettre des images, des sons et des signaux de commande Ethernet ou série via un câble LAN.
- Rendez-vous sur l'URL suivante pour connaître les appareils d'autres sociétés prenant en charge HDBaseT et dont la compatibilité avec ce projecteur a été confirmée.

<http://www.christiedigital.com>

Le port d'entrée LAN ou HDBaseT peut être sélectionné comme entrée du signal Ethernet en utilisant le menu.

- Utilisez des câbles LAN de 100 m de long maximum. Autrement, les images et les sons seront perturbés, et une défaillance de la transmission LAN sera également possible.

**REMARQUE** • Les ports **HDMI** de ce modèle sont compatibles HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection) et par conséquent ils peuvent afficher des signaux vidéo en provenance de lecteurs DVD ou similaire compatibles HDCP.

- Les ports **HDMI** sont compatibles avec les signaux suivants :

Pour les signaux vidéo, reportez-vous à Manuel d'utilisation (détailé) Guide d'utilisation - Technical.

Signal audio : Format PCM linéaire

Fréquence d'échantillonnage 48 kHz / 44,1 kHz / 32 kHz

- Ce projecteur peut être connecté à un autre équipement possédant un connecteur HDMI™, mais avec certains appareils, le projecteur pourra ne pas fonctionner correctement, par exemple pas d'image.
- Un câble homologué est nécessaire pour la connexion HDBaseT.
- S'assurer d'utiliser un câble HDMI™ doté du logo HDMI™.
- Utiliser un câble HDMI™ certifié de catégorie 2 pour entrer le signal 1080p@60 dans le projecteur.
- Lorsque le projecteur est connecté à un périphérique équipé d'un connecteur DVI, utilisez un câble DVI à HDMI™ pour le connecter à l'entrée HDMI™.
- Les câbles HDMI™ risquent de se détacher facilement du fait de l'absence de verrouillage mécanique sur les câbles et les connecteurs. Il est recommandé de serrer les câbles HDMI avec le porte-câble HDMI et le collier pour câble pour empêcher qu'ils se détachent. (22).

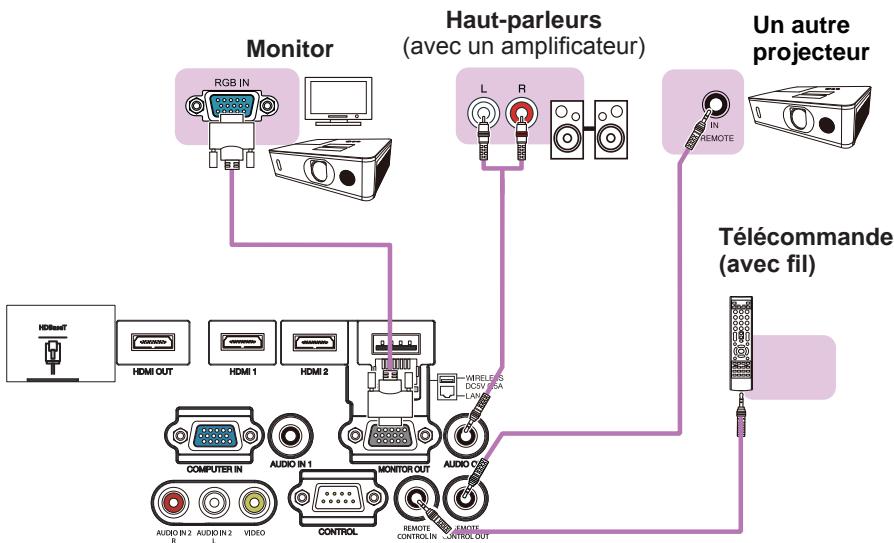
(voir page suivante)

## Connecter vos appareils (suite)

- REMARQUE** • Le projecteur possède des ports d'entrée et de sortie HDMI et peut être connecté à plusieurs appareils tels que des projecteurs ou des moniteurs avec un câble HDMI.
- L'image projetée est produite lorsque HDMI 1 ou HDBaseT sont sélectionnés.
  - La résolution de l'entrée de signal vers le projecteur et de la sortie de signal provenant du projecteur peut être limitée par la résolution maximale de l'appareil connecté tel que le projecteur ou le moniteur.
  - Le fonctionnement de la sortie HDMI en veille normale dépend du réglage du menu (74). Elle n'est pas produite durant l'économie de veille.
  - Lorsque le signal HDMI se fait en sortie, allumez l'appareil connecté au côté sortie avant d'envoyer le signal d'image au projecteur.
  - Jusqu'à 7 appareils peuvent être connectés en série sur le port HDMI de sortie de ce projecteur.
  - Le nombre d'appareils qui peuvent être connectés dépend de la version HDCP, de la restriction du nombre d'appareils pour la répétition HDCP de l'appareil d'origine et de la qualité du câble.
  - L'image projetée du projecteur peut être interrompue en éteignant/allumant l'appareil, ou en branchant/débranchant le câble HDMI sur le moniteur ou sur le deuxième ou subséquent projecteur.
  - La sortie HDMI peut être interrompue quand le projecteur est allumé/éteint.

(voir page suivante)

Mise en place

**Connecter vos appareils (suite)**

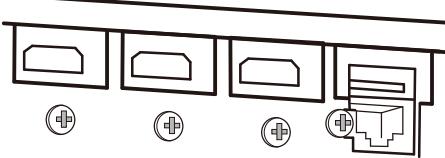
(voir page suivante)

## Connecter vos appareils (suite)

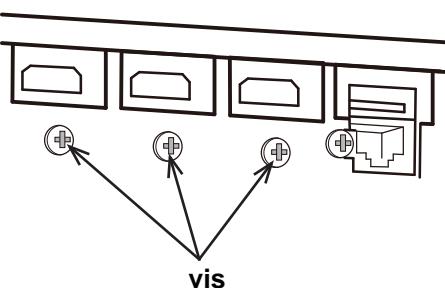
REMARQUE • Pour utiliser une télécommande avec fil, brancher une télécommande avec fil sur le port **REMOTE CONTROL IN**. Il est également possible de brancher un autre projecteur sur le port **REMOTE CONTROL OUT** pour le commander à partir de la télécommande avec fil. Il est possible d'utiliser ce projecteur comme relais de télécommande avec les ports **REMOTE CONTROL IN** et **OUT**. Pour brancher la télécommande avec fil ou bien un autre projecteur sur les ports **REMOTE CONTROL IN** ou **OUT**, utiliser des câbles audio avec des petites prises stéréo de 3,5 mm de diamètre. Cette fonction est utile dans un environnement où le signal de la télécommande a du mal à atteindre le projecteur.

## Fixation des câbles

Utilisez le collier pour câble fourni pour serrer les câbles.

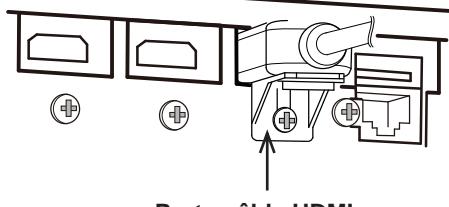


Déposez la vis située du côté inférieur du connecteur HDMI et utilisez-la pour maintenir le porte-câble HDMI.



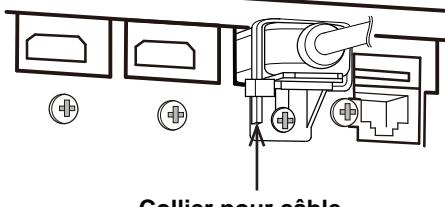
Il est recommandé de serrer les câbles HDMI avec le porte-câble HDMI fourni et le collier pour câble tel qu'illustré sur la figure pour empêcher qu'ils se détachent. Utilisez un collier pour câble de 2,0 x 4,0mm ou moins.

### Sans collier pour câble



Porte-câble HDMI

### Avec collier pour câble



Collier pour câble

**AVERTISSEMENT** ► Ne serrez pas les câbles autres que HDMI.

**ATTENTION** ► Pour serrer le câble, utilisez un collier pour câble ou un serre-câbles en plastique de 2,0 x 4,0mm ou moins. Un collier métallique risquerait d'endommager les câbles et le support de collier.

► Ne liez pas les câbles en les serrant trop fort. Les câbles ou l'orifice risquent de s'endommager.

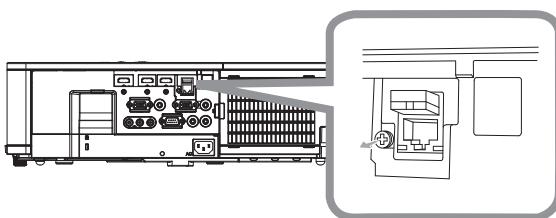
## Attacher le couvercle d'adaptateur

Lorsque vous utilisez l'adaptateur USB sans fil, utilisez le couvercle d'adaptateur pour prévenir les vols.

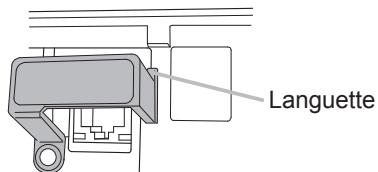
**Adaptateur USB sans fil:** USB-WL-11N-NS

Température ambiante: 0 ~ 40 °C (fonctionnement)

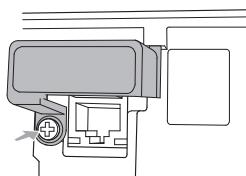
1. Desserrez la vis en bas à gauche du port **WIRELESS**.



2. Insérez la languette du couvercle dans l'orifice en haut à droite du port **WIRELESS** dans le sens de la flèche.



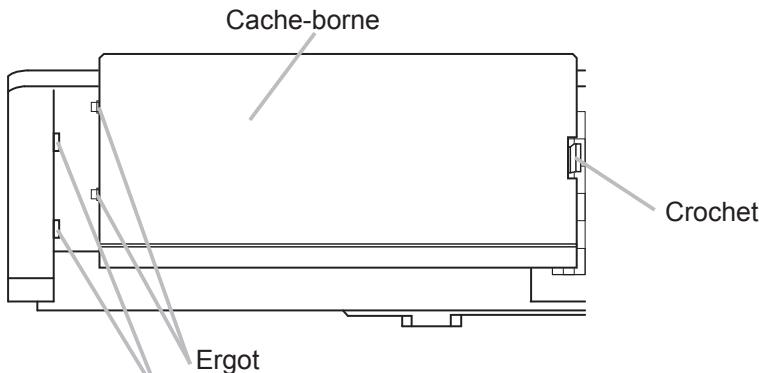
3. Alignez les orifices des vis sur le projecteur et le couvercle. Puis insérez la vis retirée du projecteur dans l'orifice et serrez la vis.



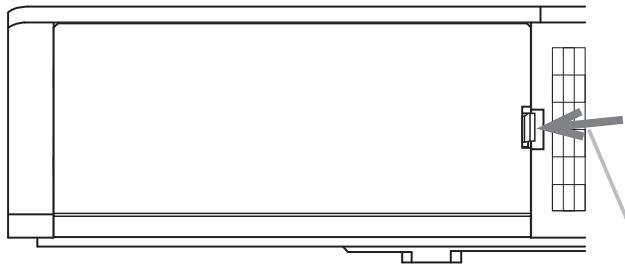
**AVERTISSEMENT** ► Conserver les petites pièces à l'écart des enfants et des animaux. Ne pas mettre dans la bouche.

► La chaleur peut s'accumuler dans l'adaptateur USB sans fil. Pour éviter de possibles brûlures, débranchez le cordon d'alimentation du projecteur pendant 10 minutes avant de toucher l'adaptateur.

## Fixation du cache-borne



Insérez les deux ergots du cache-borne dans l'orifice du boîtier et confirmez que le crochet s'ajuste dans le boîtier.



Lors de la dépose du cache-borne, poussez le crochet dans le sens de la flèche et tirez-le vers l'avant.

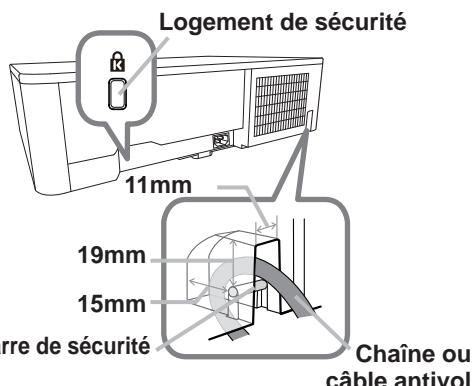
## Utiliser la barre et le logement de sécurité

Une chaîne ou un câble antivol disponible dans le commerce peut être attaché à la barre de sécurité du projecteur.

Reportez-vous à la figure pour choisir une chaîne ou un câble antivol.

Le projecteur est aussi équipé d'un logement de sécurité pour le verrou Kensington.

Pour de plus amples informations, consultez le manuel de l'outil de sécurité.



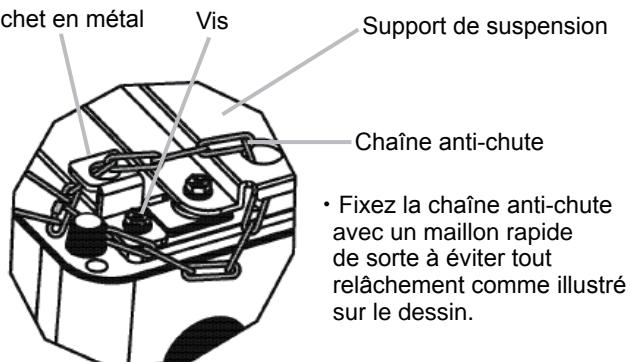
⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez pas le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber, car il n'est pas conçu pour cette utilisation.

⚠ ATTENTION ► Ne placez pas la chaîne ou le câble antivol à proximité des bouches d'air. Une forte chaleur pourrait s'y accumuler.

**REMARQUE** • La barre et le logement de sécurité ne sont pas des mesures antivol à toute épreuve. Ils sont prévus pour être utilisés comme des mesures antivol additionnelles.

Lorsque vous utilisez le support de suspension en option, fixez solidement le crochet en métal et les vis fournis, puis attachez la chaîne anti-chute.

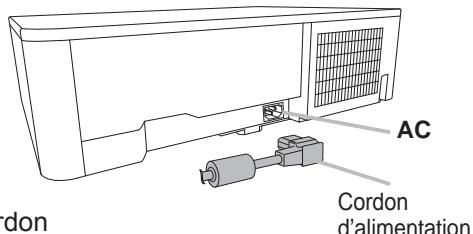
- Faites passer la chaîne anti-chute par l'orifice du support de suspension en option et par le crochet en métal, puis fixez-la solidement avec un maillon rapide.



- Fixez la chaîne anti-chute avec un maillon rapide de sorte à éviter tout relâchement comme illustré sur le dessin.

## Connecter l'alimentation électrique

1. Connectez le connecteur du cordon d'alimentation à la **AC** (prise c.a.) du projecteur.



2. Connectez fermement la prise du cordon d'alimentation à la prise. Quelques secondes après le raccordement de l'alimentation électrique, le voyant **POWER** s'allume en continu en orange.

Ne pas oublier que lorsque la fonction ALLUM. DIRECT est active, la connexion à l'alimentation allumera le projecteur.

**AVERTISSEMENT** ► Redoubler de prudence lors de la connexion du cordon d'alimentation électrique car des connexions inappropriées ou défectueuses peuvent provoquer un incendie et/ou un choc électrique.

- Ne touchez pas au cordon électrique lorsque vous avez les mains mouillées.
- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le projecteur. S'il est endommagé, contacter le revendeur pour en obtenir un nouveau. Ne jamais modifier le cordon d'alimentation.
- Connecter uniquement le cordon d'alimentation à une prise correspondant à sa tension. La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être aisément accessible. Retirer le cordon d'alimentation pour une déconnexion totale.
- Ne pas brancher plusieurs dispositifs sur la même prise électrique. Cela pourrait surcharger la prise et les connecteurs, ou provoquer un faux contact, un incendie, une électrocution ou encore d'autres accidents.
- Brancher la prise de masse de l'alimentation de l'unité à la masse du bâtiment en utilisant un câble d'alimentation approprié (fourni).

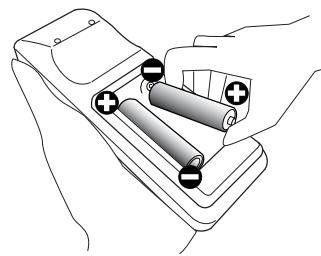
**AVIS** • Ce produit est également conçu pour les systèmes électriques de régime IT ayant une tension phase-phase de 220 à 240 V.

## Télécommande

### Mise en place des piles

Veuillez placer les piles dans la télécommande avant utilisation. Remplacez les piles dès les premiers signes de dysfonctionnement de la télécommande. Retirez les piles de la télécommande et disposez-les dans un lieu sûr si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande.
2. Alignez et insérez les deux piles AA en respectant leurs terminaux plus et moins, comme indiqué dans la télécommande. (Utilisez des piles AA alcalines ou au carbone-zinc appropriées (non rechargeables) conformément aux lois et réglementations. Piles non incluses.)
3. Remettez le couvercle.



**AVERTISSEMENT** ► Manipuler toujours les piles avec soin et les utiliser uniquement de la manière indiquée. Un mauvais usage des piles comporte des risques d'explosion, de fissuration ou de fuite, pouvant causer un incendie, une blessure et/ou polluer l'environnement immédiat.

- S'assurer de toujours utiliser les piles spécifiées. Ne pas utiliser simultanément des piles de types différents. Ne pas associer une pile neuve et une pile usagée.
- Lors de l'insertion des piles, s'assurer que les bornes positives et négatives sont correctement alignées.
- Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques.
- Ne pas recharger, court-circuiter, souder ou démonter une pile.
- Eviter le contact des piles avec le feu ou l'eau. Conserver les piles dans un endroit sombre, frais et sec.
- Si vous observez une fuite des piles, essuyez la fuite, puis remplacez la pile. Si la fuite adhère à votre corps ou à vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
- Respecter les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

## Modifier la fréquence du signal de la télécommande

La télécommande fournie propose deux choix pour la fréquence du signal, Mode 1 : NORMAL et Mode 2 : HAUTE. En cas de dysfonctionnement de la télécommande, essayez de changer la fréquence du signal.

Pour définir le Mode, maintenez les deux touches correspondants listés ci-dessous enfoncés simultanément pendant environ 3 secondes.

(1) Définir le Mode 1 : NORMAL

Touches **VOLUME -** et **RESET**

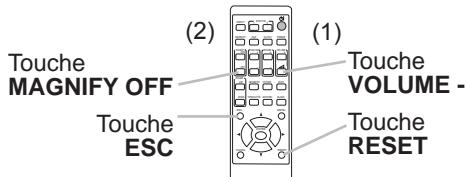
(2) Définir le Mode 2 : HAUTE

Touches **MAGNIFY OFF** et **ESC**

N'oubliez pas que la fonction FRÉQ A

DIST. de la rubrique SERVICE du menu

OPT. (89) du projecteur à contrôler doit être paramétrée sur le même mode que la télécommande.

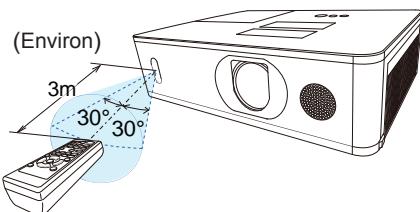


## A propos du signal de la télécommande

La télécommande fonctionne avec le capteur distant du projecteur. Un capteur distant est situé à l'avant de ce projecteur.

Les capteurs peuvent capter des signaux dans les intervalles suivants :

60 degrés (30 degrés de part et d'autre du capteur) dans une limite d'environ 3 mètres.



**REMARQUE** • Il est possible de désactiver un des capteurs à l'aide de l'élément RÉCEPT.A DIST. dans le menu SERVICE du menu OPT. (89).

- Le signal de télécommande reflété sur l'écran ou autre peut être disponible. S'il est difficile d'envoyer un signal directement au capteur, essayez de réfléchir le signal.
- La télécommande utilise une lumière infrarouge pour envoyer des signaux au projecteur (DEL Classe 1) ; aussi, assurez-vous qu'il n'existe aucun obstacle pouvant stopper le signal émis par la télécommande.
- La télécommande peut montrer des signes de dysfonctionnement si une lumière forte (telle que la lumière directe du soleil) ou une source de lumière très proche (telle qu'une lampe fluorescente) atteint le capteur distant du projecteur. Ajustez la position du projecteur pour éviter ces sources de lumière.

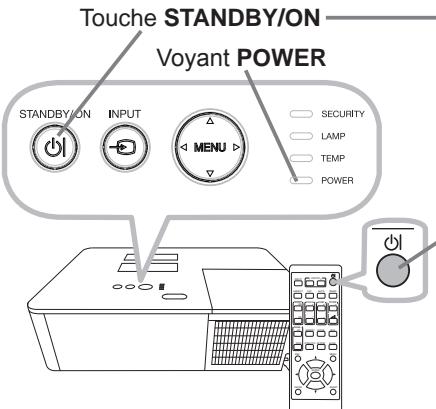
## Mise sous/hors-tension

## Mise sous/hors-tension

## Mise sous tension

- Assurez vous que vous avez solidement branché le cordon d'alimentation au projecteur et à la prise.
- Assurez vous que le voyant **POWER** reste constamment allumé en orange (§ 112). Ôter ensuite le protège-objectif.
- Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** du projecteur ou de la télécommande.

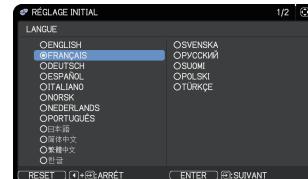
La lampe du projecteur s'allume ensuite et le voyant **POWER** commence à clignoter en vert. Une fois la mise sous tension achevée, le voyant s'arrête de clignoter et reste allumé en permanence en vert (§ 112).



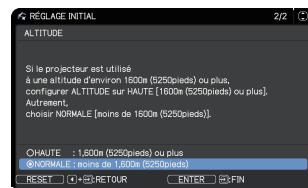
Pour afficher l'image, sélectionnez le signal d'entrée selon la section **Sélectionner un signal d'entrée** (§ 33).

Au démarrage, le menu RÉGLAGE INITIAL sera affiché par défaut. Lorsque le menu RÉGLAGE INITIAL est réglé, il ne s'affichera pas jusqu'à ce que le RÉGLAGE USINE (§ 94) soit exécuté. Si vous souhaitez modifier les paramètres, veuillez consulter les menus LANGUE (§ 76) et ALTITUDE (§ 88).

- LANGUE:** Utiliser les boutons **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner la langue voulue et appuyer sur le bouton **ENTER** de la télécommande ou sur le bouton **INPUT** du projecteur.



- ALTITUDE:** Utiliser les boutons **▲/▼** pour sélectionner le **NORMALE** lorsque l'altitude est en deçà de 1600 m (5250 pieds), sinon sélectionner le **HAUTE** et appuyer sur le bouton **ENTER** de la télécommande ou sur le bouton **INPUT** du projecteur.



(voir page suivante)

## Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** du projecteur ou de la télécommande. Le message "Mise hors tension de l'appareil?" va apparaître sur l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** une nouvelle fois quand les messages apparaissent. La lampe du projecteur s'éteint et le voyant **POWER** commence à clignoter en orange. Voyant **POWER** cesse alors de clignoter et lorsque le projecteur est froid elle s'éclaire fixement en orange (§ 112).
3. Fixez le capuchon d'objectif après que le voyant **POWER** s'allume en orange et en continu.

Après l'avoir mis hors tension, ne remettez pas le projecteur sous tension pendant au moins dix minutes. Par ailleurs, n'éteignez pas le projecteur juste après l'avoir allumé. Cela risquerait de provoquer le dysfonctionnement de la lampe ou de raccourcir la durée de vie de certaines pièces, y compris la lampe.

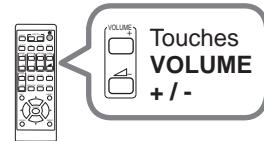
⚠ AVERTISSEMENT ► Une lumière puissante est émise quand le projecteur est mis sous tension. Ne regardez pas dans l'objectif ou à l'intérieur du projecteur à travers un de ses orifices, car le rayon projeté peut endommager votre vue.  
► Eloignez les objets du faisceau de lumière de projection concentrée. Eloignez les objets du faisceau de lumière de projection concentrée.  
► Ne touchez pas les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.

REMARQUE • Mettez les appareils sous/hors-tension dans le bon ordre. Mettez le projecteur sous tension avant les appareils qui y sont branchés.  
• Ce projecteur est équipé d'une fonction qui lui permet d'être mis sous/hors tension automatiquement. Voir les rubriques ALLUM. DIRECT (§ 83) et AUTO OFF (§ 83) du menu OPT.

## Opération

### Régler le volume

Utilisez les touches **VOLUME + / -** pour régler le volume. Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran pour vous aider à régler le volume. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.



**REMARQUE** • Lorsque  est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le réglage du volume est désactivé. Veuillez vous référer à la rubrique SOURCE AUDIO du menu AUDIO IN (§ 75).

• Même si le projecteur est en état d'attente, le volume est réglable lorsque les deux conditions suivantes sont vraies :

- Une option autre que  est sélectionnée pour le paramètre AUDIO OUT de la rubrique SORTIE DE VEILLE du menu CONF. (§ 74).
- NORMAL est sélectionné pour la rubrique MODE VEILLE du menu INSTALLAT (§ 72).

### Coupure temporaire du son

Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande. Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran, indiquant que vous avez coupé le son.

Pour rétablir le son, appuyez sur la touche **MUTE**, **VOLUME +** ou **VOLUME -**. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.



**REMARQUE** • Lorsque  est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le son reste toujours coupé.

Veuillez vous référer à la rubrique SOURCE AUDIO du menu AUDIO IN (§ 75).

• S.T.C. (Closed Caption: sous-titres) est automatiquement activée lorsque le son est coupé et en cas de réception des signaux d'entrées contenant des sous-titres. Cette fonction est disponible uniquement lorsque le signal est NTSC pour **VIDEO** ou **COMPUTER IN**, et lorsque AUTO est sélectionné pour AFFICHER dans le menu S.T.C. sous le menu ECRAN (§ 81).

## Sélectionner un signal d'entrée

Appuyez sur la touche **INPUT** du projecteur ou de la télécommande.

Sélectionnez une entrée que vous désirez utiliser en vous référant à la liste d'entrées affichée.

LAN → COMPUTER IN → HDMI 1

↑

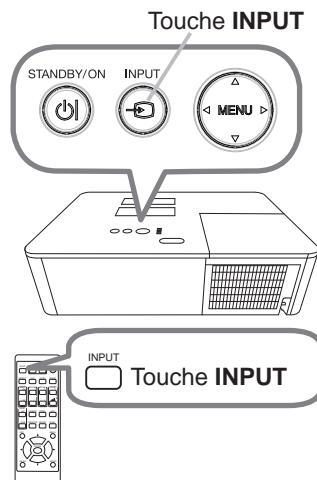
VIDEO

↑

HDBaseT

←

HDMI 2



- REMARQUE** • Si vous avez réglé SAUT sur certains ports à partir de SAUT SOURCE dans le menu OPT., l'entrée des ports ne peut pas être sélectionnée (82).
- Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. (82), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.

## Sélectionner un rapport de format

Appuyez sur la touche **ASPECT** de la télécommande. Chaque pression sur la touche fait commuter le rapport de format du projecteur dans l'ordre.



### ○ Pour un signal d'ordinateur

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → AGRANDIR → NATIF



### ○ Pour les signaux HDMI™ et HDBaseT™

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → AGRANDIR → NATIF



### ○ Pour un signal vidéo

4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → AGRANDIR → NATIF



### ○ Pour un signal d'entrée provenant du port LAN ou en l'absence de signal 16:10 (fixé)

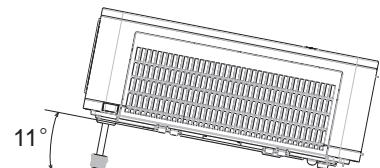
**REMARQUE** • La touche **ASPECT** ne fonctionnera pas si aucun signal correct n'est entré.

• Le mode NORMAL conserve le paramètre initial du rapport de format.

## Réglage de l'élévateur du projecteur

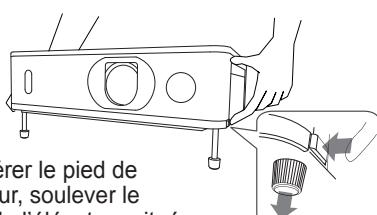
Si le projecteur est posé sur une surface inégale utiliser les pieds réglables pour mettre le projecteur à l'horizontale.

Les pieds permettent aussi d'améliorer l'angle de projection à l'écran, vous pouvez ainsi surélever la face avant avec une amplitude de 11 degrés.

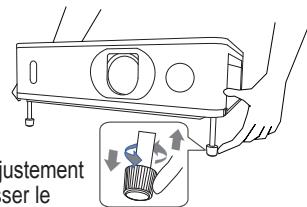


Ce projecteur a 2 pieds élévateur et 2 boutons élévateur. Il est possible de régler un pied après avoir poussé sur le bouton de l'élévateur correspondant.

1. Maintenir le projecteur, pousser les boutons de l'élévateur pour libérer les pieds de l'élévateur.
2. Ajuster la hauteur de la face avant.
3. Relâcher les boutons de l'élévateur pour verrouiller les pieds de l'élévateur.
4. Reposer doucement le projecteur après s'être assuré du verrouillage des pieds.
5. Il est possible d'ajuster la hauteur des pieds avec précision par vissage manuel. Maintenir le projecteur pendant le vissage.



Pour libérer le pied de l'élévateur, soulever le bouton de l'élévateur situé du même côté que celui-ci.



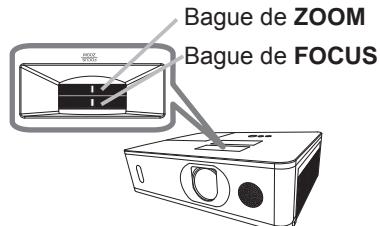
Pour un ajustement précis, visser le pied.

⚠ ATTENTION ► Ne manipulez pas les boutons élévateurs sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.

► Ne modifiez pas l'angle d'inclinaison du projecteur au-delà de 11 degrés à l'avant à l'aide des pieds réglables. Une inclinaison supérieure à la restriction pourrait provoquer un dysfonctionnement ou réduire la durée de vie de certaines parties ou même du projecteur en lui-même.

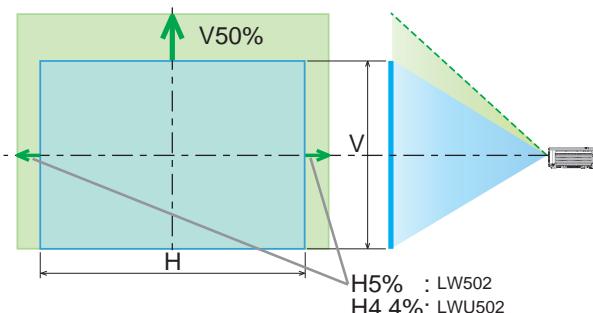
Régler le zoom et la mise au point

1. Utilisez la bague de **ZOOM** pour ajuster la taille de l'écran.
2. Utilisez la bague de **FOCUS** pour mettre l'image au point.



## Réglage du décalage de l'objectif

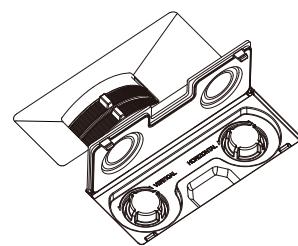
1. Tourner à fond le dispositif de réglage **VERTICAL** dans le sens antihoraire. Puis le tourner dans le sens horaire et ajuster la position verticale de l'objectif vers le haut.
2. Tourner le dispositif de réglage **HORIZONTAL** dans le sens horaire ou antihoraire pour régler la position horizontale de l'objectif.



⚠ ATTENTION ► Manipuler en douceur les dispositifs de réglage de l'objectif car l'objectif peut mal fonctionner s'il est soumis à des secousses. Il se peut que vous ayez à forcer un peu plus pour tourner les dispositifs de réglage près des seuils de réglage. Veiller à ne pas trop forcer. Si le cadran de décalage d'objectif est trop tourné, il tournera au ralenti en raison d'un mécanisme d'embrayage à l'intérieur du cadran. Le cliquetis émis n'est pas un signe de dysfonctionnement. Lorsque le cadran de décalage d'objectif tourne au ralenti, l'objectif ne peut pas être décalé davantage. Tournez le cadran de décalage d'objectif dans le sens opposé pour régler le décalage d'objectif. Si le cadran de décalage d'objectif est tourné trop rapidement, le mécanisme d'embrayage peut émettre un cliquetis. Dans ce cas, tournez-le lentement pour régler le décalage d'objectif.

- Lorsque vous réglez le décalage d'objectif dans le sens oblique maximum, la périphérie de l'écran projeté peut être sombre ou une ombre peut apparaître.
- Lorsque vous réglez le décalage d'objectif dans le sens vertical, procédez en déplaçant l'écran projeté vers le haut. Si vous réglez le décalage d'objectif en déplaçant l'écran projeté vers le bas, celui-ci peut être réglé légèrement bas.

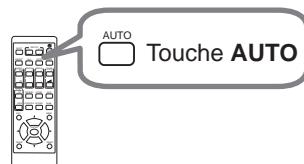
**REMARQUE** • Lorsque le cadran de décalage d'objectif tourne au ralenti avec un cliquetis et que le mécanisme d'embrayage fait encore du bruit même en le tournant dans le sens opposé, tournez le cadran de décalage d'objectif tout en le poussant vers le bas pour exécuter le décalage d'objectif.



## Utiliser la fonction de réglage automatique

Appuyez sur la touche **AUTO** de la télécommande.

Appuyez sur cette touche pour réaliser les actions suivantes.



### ○ Pour un signal d'ordinateur

La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement.

Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction. Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée. Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.

### ○ Pour un signal vidéo

Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR. (■ 64). La position verticale et la position horizontale seront réglées automatiquement par défaut.

### ○ Pour un signal de vidéo composants

La position verticale et la position horizontale seront réglées automatiquement par défaut. La phase horizontale sera automatiquement ajustée.

- REMARQUE**
- L'opération d'ajustement automatique demande environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées.
  - Lorsque cette fonction est réalisée pour un signal vidéo, un élément supplémentaire tel qu'une ligne peut apparaître en dehors de l'image.
  - Lorsque cette fonction est exécutée en rapport avec un signal d'ordinateur, un cadre noir apparaît parfois sur le rebord de l'écran, selon le modèle d'ordinateur utilisé.
  - Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du menu OPT. (■ 88).

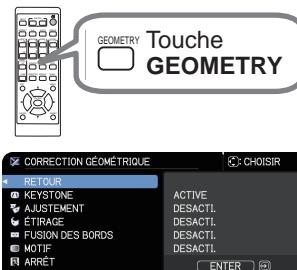
## Correction de la distorsion

Pour corriger la distorsion de l'écran de projection, vous pouvez sélectionner l'une des trois options suivantes : KEYSTONE, AJUSTEMENT et ÉTIRAGE. Appuyer tout d'abord sur la touche **GEOMETRY** pour afficher le menu CORRECTION GÉOMÉTRIQUE et sélectionner l'un des éléments à l'aide des touches **▲/▼**.

**KEYSTONE** : vous permet de régler la distorsion trapézoïdale verticale et horizontale.

**AJUSTEMENT** : vous permet d'ajuster chaque coin et côté de l'écran pour corriger la distorsion.

**ÉTIRAGE** : vous permet de projeter une image sur plusieurs types d'écran.



Utilisez Keystone/Ajustement/Étirage pour le réglage. Lorsqu'une de ces options est sélectionnée, les autres éléments ne sont pas disponibles.

Suivre ensuite la procédure indiquée ci-après pour l'élément sélectionné.

**REMARQUE** • Le menu ou la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes d'inactivité. Appuyer à nouveau sur la touche **GEOMETRY** ou placer le curseur sur **ARRÊT** dans la boîte de dialogue et appuyer sur la touche **►** ou **ENTER** pour terminer l'opération et fermer le menu ou la boîte de dialogue.

### ○ KEYSTONE:

Lorsque l'option KEYSTONE est sélectionnée, le fait d'appuyer sur la touche **►** ou **ENTER** affiche la boîte de dialogue KEYSTONE.

1. Sélectionner la distorsion trapézoïdale verticale ou horizontale (**▲** / **▼**) à l'aide des touches **▲/▼**.
2. Utiliser les touches **◀/►** pour régler la distorsion trapézoïdale.



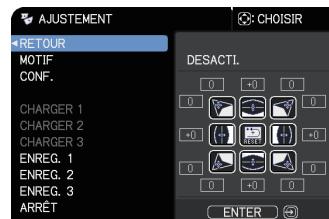
**REMARQUE** • Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle).

- Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le déplacement horizontal de l'objectif n'est pas réglé au centre.
- Signalez RETOUR dans le dialogue, avec les touches **▲/▼** et appuyez sur la touche **◀** ou **ENTER** pour revenir au menu CORRECTION GÉOMÉTRIQUE.

## Correction de la distorsion (suite)

### ○ AJUSTEMENT:

Lorsque l'option AJUSTEMENT est sélectionnée, le fait d'appuyer sur la touche **►** ou **ENTER** affiche la boîte de dialogue AJUSTEMENT. Ce projecteur est muni d'un modèle de test pour AJUSTEMENT. Sélectionnez MOTIF avec les touches **▲/▼**, puis appuyez sur les touches **◀/▶** pour basculer entre ON et OFF.



1. Sélectionnez INSTALLAT° avec les touches **▲/▼** et appuyez sur la touche **►** ou **ENTER**.
2. Sélectionnez un des coins ou côtés à ajuster avec les touches **▲/▼/◀/▶** et appuyez sur la touche **ENTER** ou **✖**.
3. Régler la partie sélectionnée comme indiqué ci-après.
  - Pour régler un coin, utiliser les touches **▲/▼/◀/▶** pour ajuster la position du coin.
  - Pour ajuster le côté inférieur ou supérieur, utilisez les touches **▲/▼** pour corriger la distorsion du côté.
  - Pour ajuster le côté gauche ou droit, utilisez les touches **▲/▼** pour corriger la distorsion du côté.
  - Pour ajuster un autre coin ou côté, appuyez sur la touche **ENTER** ou **✖** et suivez la procédure depuis l'étape 2.

(voir page suivante)

## **Correction de la distorsion (suite)**

- 4.** Ce projecteur est muni d'une caractéristique de mémoire pour les réglages AJUSTEMENT. Il est possible d'enregistrer au plus 3 réglages.

### ● **ENREG.:**

Pour mémoriser le réglage AJUSTEMENT actuel, sélectionnez une des options « SAUVEGARDER » numérotées de 1 à 3 (numéro de la mémoire) avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche ►, **ENTER** ou ↻.

Ne pas oublier que les données courantes enregistrées d'une mémoire seront perdues lors de l'enregistrement de nouvelles données dans cette mémoire.

### ● **CHARGER:**

Pour rappeler un réglage mémorisé, sélectionnez une des options « CHARGER » numérotées de 1 à 3 (numéro de la mémoire) avec les touches ▲/▼ et appuyez sur la touche ►, **ENTER** ou ↻.

Ne pas oublier que les paramètres ajustés courants seront perdus lors du chargement de données. Si vous souhaitez conserver les paramètres courants, enregistrez-les avant d'exécuter une fonction CHARGER.

**REMARQUE** • Les fonctions CHARGER dont la mémoire correspondante est vide sont ignorées.

• Vous pourrez remarquer des bruits et un clignotement passager de l'écran pendant le chargement des données. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### ○ **ÉTIRAGE:**

La projection sur plusieurs types d'écran est possible avec la fonction ÉTIRAGE.

Cette fonction est activée en utilisant l'outil PC dédié, « Outil d'étirage ».

L'ordinateur et le projecteur doivent être connectés avec un câble LAN pour pouvoir utiliser cette fonction.

Vous pouvez obtenir l'outil PC depuis l'URL ci-dessous.

<http://www.christiedigital.com>

Reportez-vous au Manuel des applications pour le fonctionnement.

## Utiliser la fonction FUSION DES BORDS

### 1. MODE (MANUEL)

DESACTI.: Désactive la fonction de mélange.

MANUEL: Vous permet de régler la Zone de mélange ou le Niveau de mélange avec le menu.

- Optimiseur imag n'est pas sélectionnable lorsque Mélange est réglé sur une autre option que DESACTI.
- MODE ÉCO. n'est pas sélectionnable lorsque Mélange est réglé sur une autre option que DESACTI.

### 2. NIVEAU DE MÉLANGE

Sélectionnez NIVEAU DE MÉLANGE avec les touches ▲/▼.

[1-25] peuvent être sélectionnés avec les touches ◀/▶.

Réglez la luminosité de la zone de fusion selon les réglages.

### 3. ZONE DE MÉLANGE

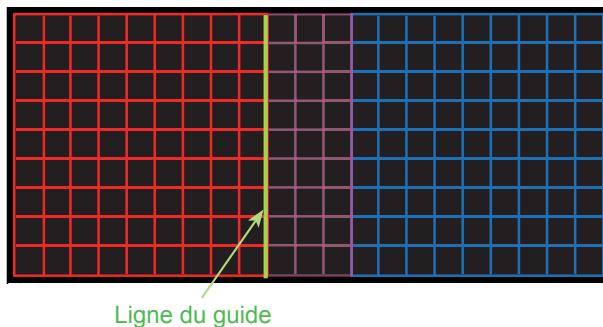
#### 3.1 Spécification de la zone de fusion

Sélectionnez l'un des quatre côtés avec les touches ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur la touche **ENTER** ou . La zone de fusion peut être spécifiée pour les côtés gauche et droit avec les touches ◀/▶ et pour les côtés haut et bas avec les touches ▲/▼.

Spécifiez la zone de fusion pour chaque projecteur.

Ajustez-les en vous reportant au guide affiché pendant le réglage de la zone de fusion.

\* La valeur minimale de la zone de fusion est 200 points.



(voir page suivante)

## 4. ROGNAGE

Lorsque la même image est reçue par chacun des projecteurs, la fonction Rognage permet au projecteur de couper une portion de l'image reçue et d'afficher une image sur un écran large. Les motifs suivants ne sont pas pris en charge.

2 x 1



1 x 2



2 x 2



### 4.1 Affichage du Menu de Rognage

Sélectionnez ROGNAGE avec les touches **▲/▼** et appuyez sur la touche **►**, **ENTER** ou **✖** pour afficher le Menu de Rognage.

### 4.2 Réglage du Rognage

Sélectionnez le MODE avec les touches **▲/▼** et sélectionnez ACTIVE avec les touches **◀/▶**.

L'image reçue est automatiquement coupée selon les réglages de la zone de fusion.



(voir page suivante)

#### 4.3 Réglage la zone de Rognage

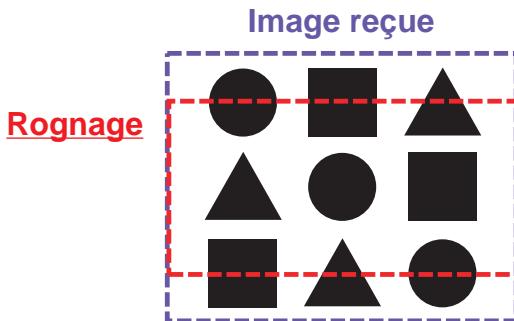
Réglez la zone de Rognage lors de la découpe d'une portion de l'image reçue. Sélectionnez INSTALLAT° avec les touches **▲/▼** et appuyez sur la touche **►**, **ENTER** ou **✖**.

\* MODE est provisoirement réglé sur [DESACTI.] et le guide de la Zone de Rognage s'affiche.

Sélectionnez [LT]/[WH] avec les touches **▲/▼** et appuyez sur la touche **ENTER** ou **✖**.

Déplacez l'affichage du guide avec les touches **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner la zone de l'écran à couper.

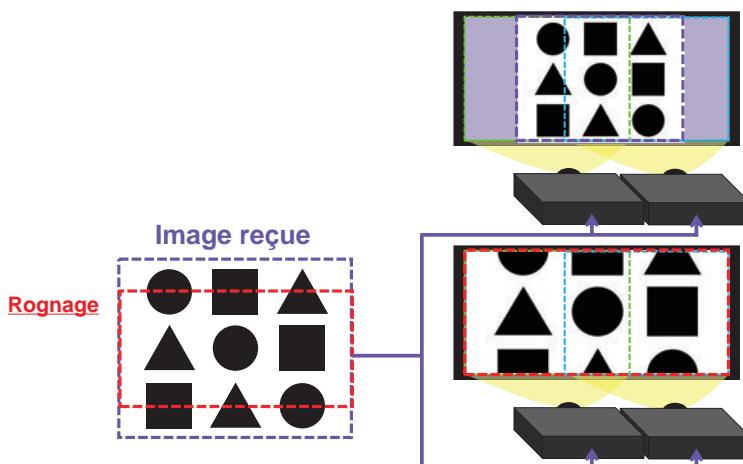
Appuyez sur la touche **ENTER** ou **✖** puis appuyez sur la touche **◀** pour sélectionner INSTALLAT°, et le MODE bascule automatiquement sur ACTIVE.



#### 4.4 Ajustez la Zone de Rognage de l'autre projecteur.

Réglez la Zone de Rognage de l'autre projecteur avec la même valeur qu'un projecteur. L'image reçue est automatiquement coupée selon les réglages de la zone de fusion.

\* Si vous ne souhaitez pas voir l'image reçue affichée pendant la configuration, réglez SUPPR. sur ACTIVE.



(voir page suivante)

## Opération

**5. NIVEAU DE GRADATION**

Règle la luminosité des projecteurs qui utilisent le Mélange.

L'utilisation des touches **◀/▶** permet de régler le niveau de gradation.

**6. BALANCE DES BLANCS**

Règle la balance des blancs de l'ensemble de l'écran.

**6.1. OFFSET**

Les réglages OFFSET changent l'intensité de la couleur sur toutes les tonalités.

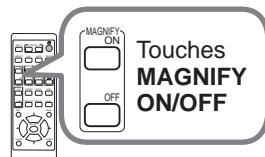
**6.2. GAIN**

Les réglages de GAIN influencent principalement l'intensité de la couleur sur les tonalités plus lumineuses.

**REMARQUE** • Un écart de position peut affecter l'écran après une installation prolongée du projecteur. Dans ce cas, procédez à nouveau au réglage de l'écran pour corriger l'écart de position.

## Utiliser la fonction de grossissement

1. Appuyez sur la touche **MAGNIFY ON** de la télécommande. L'image est agrandie et la boîte de dialogue **MAGNIFIEZ** s'affiche à l'écran. Lorsque vous appuyez sur la touche **MAGNIFY ON** pour la première fois après avoir mis le projecteur sous tension, l'image est agrandie 1,5 fois. Des repères triangulaires apparaissent dans la boîte de dialogue pour indiquer chaque direction.



2. Le grossissement de l'affichage du projecteur change à chaque pression sur le bouton **MAGNIFY**.

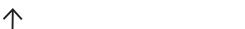
○ Pour les signaux d'ordinateur, les signaux HDMI™ (RGB), les signaux HDBaseT™, ou les signaux d'entrée du port LAN

1,5 fois → 2 fois → 3 fois → 4 fois → 1 fois



○ Pour les signaux vidéo, les signaux HDBaseT™, ou les signaux HDMI™

1,5 fois → 2 fois → 1 fois



3. Pendant que les triangles sont affichés dans la boîte de dialogue, utilisez les touches du curseur **▲/▼/◀/▶** pour déplacer la zone d'agrandissement.

4. Appuyez sur la touche **MAGNIFY OFF** de la télécommande pour quitter l'agrandissement.

**REMARQUE** • La boîte de dialogue **MAGNIFIEZ** disparaît automatiquement au bout de plusieurs secondes d'inactivité. La boîte de dialogue réapparaît si vous appuyez sur la touche **MAGNIFY ON** après qu'elle a disparu.  
 • L'agrandissement est automatiquement désactivé lorsque le signal d'affichage ou ses conditions d'affichage changent.  
 • Lorsque l'agrandissement est actif, l'état de distorsion trapézoïdale peut varier. Il est rétabli une fois l'agrandissement désactivé.  
 • Des bandes horizontales peuvent apparaître sur l'image lorsque l'agrandissement est actif.  
 • Cette fonction n'est pas disponible dans les cas suivants :  
 - Un signal de synchronisation dans la plage non prise en charge est reçu.  
 - Il n'y a pas de signal d'entrée.

## Effacement temporaire de l'écran

Appuyer sur la touche **FREEZE** de la télécommande. L'indication « REPOS » va apparaître sur l'écran (toutefois l'indication n'apparaîtra pas quand l'option DESACTI. est sélectionnée pour la rubrique MESSAGE OSD dans le menu INSTALLAT° (73)), et le projecteur va entrer en mode REPOS durant lequel l'image se fige. Pour quitter le mode REPOS et revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur la touche **FREEZE**.



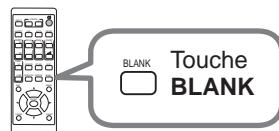
**REMARQUE** • Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.

- L'image risque de demeurer en permanence sur le panneau LCD si le projecteur continue de projeter une image figée pendant trop longtemps. Ne laissez pas le projecteur en mode REPOS trop longtemps.
- La qualité des images risque d'être diminuée lorsque cette fonction est exécutée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Effacer l'écran temporairement

Appuyez sur la touche **BLANK** de la télécommande. L'écran SUPPR. apparaîtra au lieu de l'écran du signal d'entrée. Veuillez vous référer à l'option SUPPR. du menu ECRAN (76).

Pour quitter l'écran SUPPR. et retourner à l'écran du signal d'entrée, appuyez à nouveau sur la touche **BLANK**.



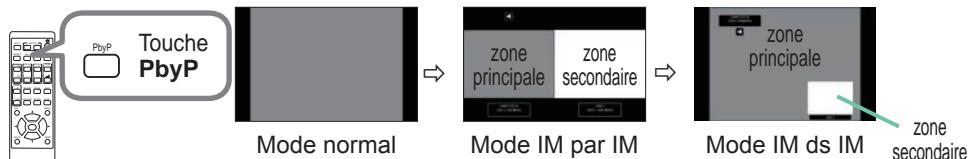
- Le projecteur quitte automatiquement le mode SUPPR. quand des touches sont pressées.

**ATTENTION** ► Si vous voulez afficher un écran blanc pendant que la lampe du projecteur est allumée, utilisez la fonction SUPPR. ci-dessus. Toute autre mesure risque d'endommager le projecteur.

**REMARQUE** • Le son n'est pas lié à la fonction de l'écran SUPPR. Le cas échéant, réglez le volume ou coupez tout d'abord le son.

## IM par IM (Images juxtaposées)/IM ds IM (Image incrustée)

La fonction IM par IM / IM ds IM permet d'afficher deux signaux image différents sur un écran séparé en zones principale et secondaire, une par signal.



Appuyer sur la touche **PbyP** de la télécommande. Ceci active le mode IM par IM. Ensuite, appuyez à nouveau sur la touche **PbyP**. Le projecteur entre en mode IM ds IM. L'écran affiché avant d'appuyer sur la touche **PbyP** s'affiche comme zone principale. La plupart des opérations ne sont accessibles que dans la zone principale. N'émet que le signal d'entrée audio associé au signal d'entrée image pour la zone principale. Pour quitter le mode IM ds IM, presser la touche **PbyP** une nouvelle fois.

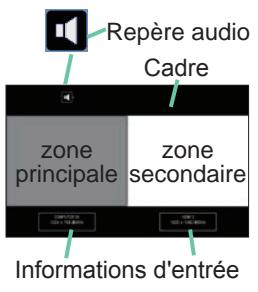
- REMARQUE**
- Si le port **LAN** est sélectionné lorsque la touche **PbyP** est enfoncée, l'entrée depuis d'autres ports est affichée dans la zone principale.
  - En mode IM par IM / IM ds IM, utilisez la touche MENU de la télécommande ou les touches **▲/▼** sur le panneau de contrôle pour afficher le menu de l'affichage à l'écran.
  - Certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées en mode IM par IM / IM ds IM.
  - Un message s'affiche lorsque vous appuyez sur des touches non-utilisables (☞ 111). Cependant, veuillez noter qu'il y a certaines touches non-utilisables pour lesquelles aucun message ne s'affiche.
  - Les fonctions sur le menu de l'affichage à l'écran non-utilisables sont affichées en gris et ne peuvent pas être sélectionnées.

(voir page suivante)

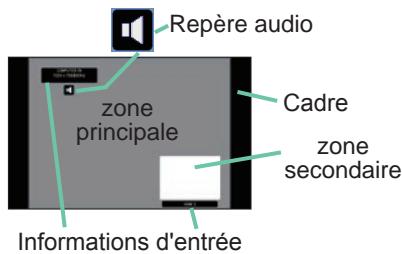
## Opération

**IM par IM (Images juxtaposées)/IM ds IM (Image incrustée) (suite)****○ Données de paramétrage**

Les données de paramétrage seront affichées pendant quelques secondes lors de l'activation de la fonction IM par IM / IM ds IM. Affiche les informations d'entrée pour chaque zone. Un cadre autour de la zone principale et un repère audio indiquant la sortie audio sont également affichés. Les informations peuvent être affichées à l'aide des touches **◀/▶** une fois les données effacées.



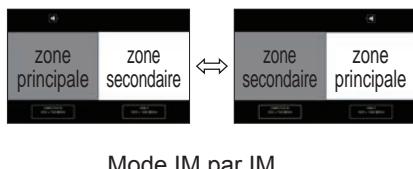
Mode IM par IM



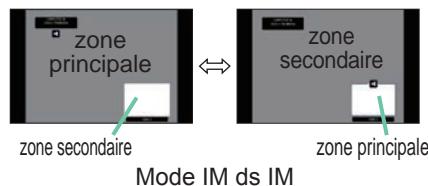
Mode IM ds IM

**○ Modification de la zone principale**

La position de la zone principale peut être changée à l'aide des touches **◀/▶** lorsque les données de paramétrage sont à l'écran. Le cadre et le repère audio se déplacent avec elle.



Mode IM par IM



Mode IM ds IM

(voir page suivante)

**IM par IM (Images juxtaposées) / IM ds IM (Image incrustée) (suite)****○ Modification du signal d'entrée image**

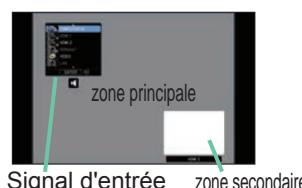
Appuyer sur l'une des touches pour sélectionner un port d'entrée sur la télécommande ou appuyer sur la touche **INPUT** sur le panneau de contrôle. Une boîte de dialogue permettant de sélectionner le signal d'entrée pour la zone principale s'affiche. Choisir un signal à l'aide des touches **▲/▼**. Pour modifier le signal de la zone secondaire, basculer provisoirement sur la zone principale à l'aide des touches **◀/▶**.

Il n'est pas possible d'afficher le même signal dans les deux zones. Voir le tableau pour en savoir plus sur les combinaisons de signaux d'entrée disponibles. Les combinaisons marquées d'un "X" ne sont pas autorisées.

Zone secondaire	COMPUTER IN	LAN	HDMI 1	HDMI 2	HDBaseT	VIDEO
Zone principale	COMPUTER IN	X	X	O	O	O
	LAN	X	X	X	X	X
	HDMI 1	O	X	X	O	X
	HDMI 2	O	X	O	X	O
	HDBaseT	O	X	X	O	X
	VIDEO	X	X	O	O	X



Mode IM par IM



Mode IM ds IM

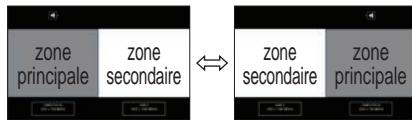
**REMARQUE** • Les signaux d'entrée combinés marqués d'un "O" peuvent être sélectionnés et affichés dans le mode IM par IM / IM ds IM même lorsque le port est réglé sur SAUT avec SAUT SOURCE dans le menu OPT. (§ 82).

(voir page suivante)

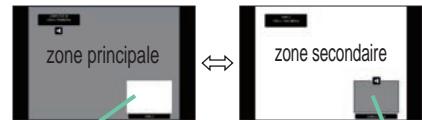
## Opération

**IM par IM (Images juxtaposées) / IM ds IM (Image incrustée) (suite)**○ **Fonction PERM. IM par IM / IM ds IM**

Presser **MY BUTTON** assigné à PERM. IM par IM/IM ds IM (§ 84). La position des deux zones sera interchangée sans qu'aucun paramètre ne soit modifié.



Mode IM par IM



Mode IM ds IM

**REMARQUE** • Certains signaux, bien qu'ils soient affichés correctement en mode normal, peuvent ne pas être affichés correctement en mode IM par IM / IM ds IM.

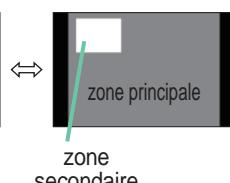
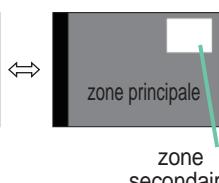
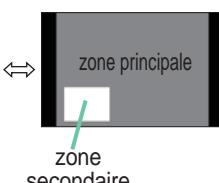
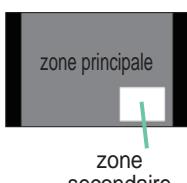
• IM par IM/IM ds IM n'est pas disponible si MANUEL est sélectionné dans CORRECTION GÉOMÉTRIQUE > FUSION DES BORDS > MODE.

○ **Changement de la taille de la zone principale en mode Img par Img**

Avec les touches **▲/▼** de la télécommande, change la taille de la zone principale en mode IM par IM.

○ **Changement de la position de la zone secondaire en mode IM ds IM**

1. Sélectionnez le menu ENTR > CONF IM par IM/IM ds IM > POSITION IMG ds IMG. (§ 67).
2. Avec les touches **▲/▼** de la télécommande, change la position de la zone secondaire en mode IM ds IM.



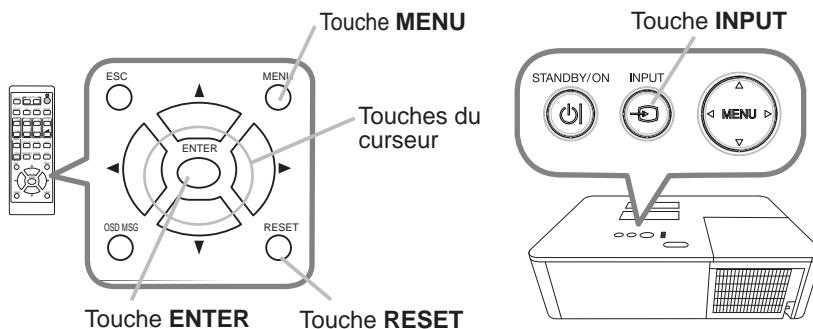
## Utiliser la fonction de menu

Ce projecteur offre les menus suivants :

IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., RÉSEAU, SECURITE. et MENU COURT.

Le MENU COURT est composé des fonctions fréquemment utilisées, et les autres menus sont classés selon leurs objectifs respectifs et présentés de manière commune dans le MENU AVANCÉ.

La méthode d'utilisation est la même pour tous les menus. Lorsque le projecteur affiche un menu quelconque, la touche **MENU** du projecteur fonctionne comme les touches du curseur. Les opérations de base de ces menus sont telles qu'indiquées ci-dessous.



1. Pour afficher le menu, appuyer sur la touche **MENU**. Le dernier MENU utilisé (COURT ou AVANCÉ) apparaît. L'affichage du MENU COURT est prioritaire après la mise sous tension.

### 2. Dans le MENU COURT

- (1) Utilisez les touches **▲/▼** du curseur pour sélectionner une option à paramétrier. Si vous souhaitez passer au MENU AVANCÉ, sélectionnez Vers MENU AVANCÉ.
- (2) Utilisez les touches **◀/▶** du curseur pour paramétrier l'option.

### Dans le MENU AVANCÉ

- (1) Utilisez les touches **▲/▼** du curseur pour sélectionner un menu. Pour passer au le MENU COURT, sélectionnez le MENU COURT. Les éléments du menu apparaissent sur le côté droit.
- (2) Appuyez sur la touche **▶** du curseur ou la touche **ENTER** pour déplacer le curseur vers le côté droit. Utilisez ensuite les touches **▲/▼** du curseur pour sélectionner une option à paramétrier et appuyer sur la touche **▶** du curseur ou la touche **ENTER** pour continuer. Le menu ou la boîte de dialogue de paramétrage de l'option sélectionnée apparaît.
- (3) Utilisez les touches conformément aux instructions à l'écran pour paramétrier l'option.

(voir page suivante)

**Utiliser la fonction de menu (suite)**

- 3.** Pour fermer le MENU, appuyez à nouveau sur la touche **MENU**. Ou sélectionnez ARRÊT et appuyez sur la touche **◀** du curseur ou la touche **ENTER**. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement après environ 30 secondes.

**REMARQUE** • Certaines fonctions ne peuvent être exécutées lorsqu'un certain port d'entrée est sélectionné, ou lorsqu'un certain signal d'entrée est affiché.

- Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche **RESET** de la télécommande pendant l'opération. Remarquez que certaines options (par ex. LANGUE, VOLUME) ne peuvent pas être réinitialisées.
- Dans le MENU AVANCÉ, lorsque vous souhaitez revenir à l'affichage précédent, appuyez sur la touche **◀** du curseur de la télécommande.

**Affichages à l'écran**

Les affichages à l'écran ont la fonction suivante

Indication	Signification
ARRÊT	La sélection de cette rubrique entraîne la disparition de l'affichage à l'écran. Cette fonction est identique à celle de la touche <b>MENU</b> .
RETOUR	La sélection de ce terme permet de revenir au menu précédent.
ANNULER ou NON	La sélection de ce terme annule les opérations du menu en court et le retour au menu précédent.
OK ou OUI	La sélection de ce terme exécute la fonction préparée ou entraîne le passage au menu suivant.

(voir page suivante)

**Utiliser la fonction de menu (suite)****Contient les rubriques de chaque menu**

Les rubriques contenues dans les menus sont les suivantes:

Menu	Rubriques
<b>MENU COURTU</b> (§54)	ASPECT, KEYSTONE, AJUSTEMENT, MODE IMAGE, MODE ÉCO., INSTALLATION, REIN., TEMPS FILTRE, LANGUE, MENU AVANCÉ, ARRÊT
<b>IMAGE</b> (§56)	LUMIN., CONTRASTE, COULEUR, TEINTE, NETTETE, IRIS ACTIF, QUALITÉ D'IMAGE, MA MEMOIRE
<b>AFFICHAGE</b> (§60)	ASPECT, SUR-BAL., POSIT.V, POSIT.H, PHASE.H, TAIL.H, EXÉCUT.D'AJUST.AUTO
<b>ENTR.</b> (§63)	PROGRESSIF, N.R.VIDÉO, ESP. COUL., FORMAT VIDEO, FORMAT NUMÉRIQUE, PLAGE NUMÉRIQUE, COMPUTER-IN, BLOC IMAGE, RESOLUTION, CONF IM par IM/IM ds IM
<b>INSTALLAT°</b> (§68)	CORRECTION GÉOMÉTRIQUE, LAMPE ET FILTRE, OPTIMISEUR IMAG, POSITION IMAGE, INSTALLATION, MODE VEILLE, HOMOGÉNÉITÉ COULEUR, MESSAGE OSD, SORTIE HDMI, SORTIE DE VEILLE
<b>AUDIO IN</b> (§75)	VOLUME, HAUT-PARL, SOURCE AUDIO
<b>ECRAN</b> (§76)	LANGUE, POS. MENU, SUPPR., SUPPR. AUTO, DEMARRAGE, Mon Écran, V. Mon Écran, NOM DU SOURCE, MODÈLE, S.T.C.
<b>OPT.</b> (§82)	SAUT SOURCE, RECHER. AUTO., ALLUM. DIRECT, AUTO OFF, MINUT. VOLET, MA TOUCHE, PLANNING, SERVICE
<b>RÉSEAU</b> (§95)	INFORMATIONS RÉSEAU, RESEAU SANS FIL, CONFIG. RESEAU, Mon image, COMMANDE EXTERNE, AUTRES OPERATIONS
<b>SECURITE</b> (§96)	ENTRER MOT DE PASSE, MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR., MOT DE PASSE Mon Écran, VERROU PIN, DÉTECT. TRANSITION, M.D.P. MON TEXTE, AFFICHER MON TEXTE, ÉDITER MON TEXTE, INDICATEUR SECURITE, VERR. DU FAISCEAU

## MENU COURT

## MENU COURT

Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches **▲/▼** du curseur. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.

MENU COURT		CHOISIR
<input checked="" type="checkbox"/> ASPECT	◀NORMAL	
<input type="checkbox"/> KEYSTONE	ACTIVE	
<input type="checkbox"/> AJUSTEMENT	DESACTI.	
<input type="checkbox"/> MODE IMAGE	STANDARD	
<input type="checkbox"/> MODE ECO.	NORMAL	
<input type="checkbox"/> INSTALLATION		
<input type="checkbox"/> REIN.	EXÉCUTION	
<input type="checkbox"/> TEMPS FILTRE	0h	
<input type="checkbox"/> LANGUE	FRANÇAIS	
<input type="checkbox"/> MENU AVANCÉ		
<input type="checkbox"/> ARRÊT		
	COMPUTER IN	
	# 1234567890ABCDEF	1024 x 768 @60Hz

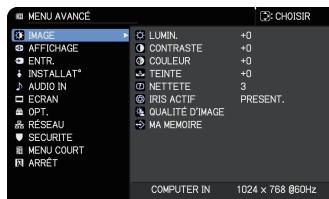
Rubrique	Description																																																	
<b>ASPECT</b>	Commuter le mode de rapport de format avec les touches <b>◀/▶</b> . Se reporter à la rubrique ASPECT dans le Menu AFFICHAGE (§ 60).																																																	
<b>KEYSTONE</b>	Le fait d'appuyer sur la touche <b>▶</b> affiche la boîte de dialogue KEYSTONE (§ 68).																																																	
<b>AJUSTEMENT</b>	Le fait d'appuyer sur la touche <b>▶</b> affiche la boîte de dialogue AJUSTEMENT. Veuillez vous référer à la rubrique AJUSTEMENT du menu INSTALLAT° (§ 68).																																																	
<b>MODE IMAGE</b>	<p>Commuter le mode d'image avec les touches <b>◀/▶</b>. Les modes d'image correspondent à des combinaisons de modes GAMMA et TEMP COUL. Choisir un mode approprié selon la source projectée.</p> <table style="margin-left: 200px; margin-top: 10px;"> <tr><td>STANDARD</td><td>↔</td><td>NATURELLE</td><td>↔</td><td>CINÉMA</td><td>↔</td><td>DYNAMIQUE</td></tr> <tr><td>↔</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>↔</td></tr> <tr><td>UTILISATEUR 3</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>PAN. (NOIR)</td></tr> <tr><td>↔</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>↔</td></tr> <tr><td>UTILISATEUR 2</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>PANNE. (VERT)</td></tr> <tr><td>↔</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>↔</td></tr> <tr><td>UTILISATEUR 1</td><td>↔</td><td>SIMUL. DICOM</td><td>↔</td><td>JOUR</td><td>↔</td><td>PANNE. BLANC</td></tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des lignes ou un autre type de bruit peuvent apparaître à l'écran lorsque cette fonction est activée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> <li>• SIMUL. DICOM correspond au mode de simulation DICOM® ("Digital Imaging and Communication in Medicine") du projecteur. Ce mode simule la norme DICOM, laquelle est une norme applicable aux communications numériques en médecine, et peut s'avérer utile pour afficher des images médicales, comme les radiographies. Ce projecteur n'est pas un appareil médical et n'est pas conforme à la norme DICOM. Ni le projecteur ni le mode SIMUL. DICOM ne doivent être utilisés pour établir un diagnostic médical.</li> </ul>	STANDARD	↔	NATURELLE	↔	CINÉMA	↔	DYNAMIQUE	↔						↔	UTILISATEUR 3						PAN. (NOIR)	↔						↔	UTILISATEUR 2						PANNE. (VERT)	↔						↔	UTILISATEUR 1	↔	SIMUL. DICOM	↔	JOUR	↔	PANNE. BLANC
STANDARD	↔	NATURELLE	↔	CINÉMA	↔	DYNAMIQUE																																												
↔						↔																																												
UTILISATEUR 3						PAN. (NOIR)																																												
↔						↔																																												
UTILISATEUR 2						PANNE. (VERT)																																												
↔						↔																																												
UTILISATEUR 1	↔	SIMUL. DICOM	↔	JOUR	↔	PANNE. BLANC																																												

(voir page suivante)

Rubrique	Description
MODE ÉCO.	L'utilisation des touches <b>◀▶</b> active/déactive le mode Éco. Se reporter à la rubrique MODE ÉCO. dans le menu INSTALLAT° (§ 69).
INSTALLATION	En appuyant sur le bouton <b>▶</b> , la boîte de dialogue INSTALLATION s'affichera à l'écran. Voir l'ééent INSTALLATION dans le menu (§ 71).
REIN.	Cette opération permet de réinitialiser tous les paramètres du MENU COURT sauf le TEMPS FILTRE et la LANGUE. Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Pour réinitialiser, sélectionner OK avec la touche <b>▶</b> .
TEMPS FILTRE	Le temps d'utilisation du filtre à air est affiché dans le menu. Cette opération réinitialise la minuterie du filtre qui compte le temps d'utilisation du filtre à air. Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Pour réinitialiser, sélectionner OK avec la touche <b>▶</b> . Se reporter à la rubrique TEMPS FILTRE dans le Menu INSTALLAT° (§ 70).
LANGUE	Modifier la langue d'affichage avec les touches <b>◀/▶</b> . Se reporter à la rubrique LANGUE dans le Menu ECRAN (§ 76).
MENU AVANCÉ	Appuyez sur la touche <b>▶</b> ou <b>ENTER</b> pour utiliser le menu IMAGE, AFFICHAGE, ENTR. INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., RÉSEAU ou SECURITE.
ARRÊT	Appuyez sur la touche <b>◀</b> ou <b>ENTER</b> pour faire disparaître le menu affiché à l'écran.

## Menu IMAGE

Selectionnez une rubrique à l'aide des touches **▲/▼** du curseur, puis appuyez sur la touche **►** du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
LUMIN.	Ajuster la luminosité avec les touches <b>◀/▶</b> . Foncé ⇔ Clair
CONTRASTE	Régler le contraste avec les touches <b>◀/▶</b> . Faible ⇔ Fort
COULEUR	Régler l'intensité de la couleur d'ensemble avec les touches <b>◀/▶</b> . Faible ⇔ Forte <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo et un signal de composants vidéo.</li> <li>Pour les signaux HDMI™ et HDBaseT™, cet élément peut également être sélectionné si le cas (1) ou (2) s'applique.               <ol style="list-style-type: none"> <li>L'élément FORMAT NUMÉRIQUE du menu ENTR. du port sélectionné est réglé sur VIDEO.</li> <li>L'élément FORMAT NUMÉRIQUE du menu ENTR. du port sélectionné est réglé sur AUTO et le projecteur reconnaît qu'il reçoit des signaux vidéos.</li> </ol> </li> </ul>
TEINTE	Régler la teinte avec les touches <b>◀/▶</b> . Rougeâtre ⇔ Verdâtre <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo et un signal de composants vidéo.</li> <li>Pour les signaux HDMI™ et HDBaseT™, cet élément peut également être sélectionné si le cas (1) ou (2) s'applique.               <ol style="list-style-type: none"> <li>L'élément FORMAT NUMÉRIQUE du menu ENTR. du port sélectionné est réglé sur VIDEO.</li> <li>L'élément FORMAT NUMÉRIQUE du menu ENTR. du port sélectionné est réglé sur AUTO et le projecteur reconnaît qu'il reçoit des signaux vidéos.</li> </ol> </li> </ul>
NETTETE	Régler la netteté avec les touches <b>◀/▶</b> . Faible ⇔ Forte <ul style="list-style-type: none"> <li>Des bruits et/ou un clignotement passager de l'écran peuvent être remarqués lors des réglages. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> </ul>

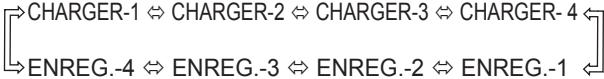
(voir page suivante)

Rubrique	Description
IRIS ACTIF	<p>Modifier le mode de contrôle de l'iris actif avec les touches <b>▲/▼</b>.</p> <p><b>PRESENT</b> ↔ <b>THÉATRE</b> ↔ <b>DESACTI</b></p>  <p><b>PRESENT</b> : L'iris actif affiche les meilleures images de présentation aussi bien dans des éclairages sombres que des éclairages lumineux.</p> <p><b>THÉATRE</b> : L'iris actif affiche les meilleures images de théâtre aussi bien dans des éclairages sombres que des éclairages lumineux.</p> <p><b>DESACTI</b> : L'iris actif est toujours ouvert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que l'écran scintille quand les modes PRESENT. ou THÉATRE sont sélectionnés. Dans ce cas, sélectionner DESACTI.</li> </ul>
QUALITÉ D'IMAGE	<p>Le menu QUALITÉ D'IMAGE s'affiche quand cette rubrique est sélectionnée.</p> <p>Selectionnez une rubrique avec les touches <b>▲/▼</b>, et appuyez sur la touche <b>▶</b> ou la touche <b>ENTER</b> sur la télécommande pour exécuter la fonction.</p>  <p><b>MODE IMAGE</b></p> <p>STANDARD ↔ NATURELLE ↔ CINÉMA ↔ DYNAMIQUE</p> <p>UTILISATEUR 3 ↔ PAN. (NOIR)</p> <p>UTILISATEUR 2 ↔ PANNE. (VERT)</p> <p>UTILISATEUR 1 ↔ SIMUL. DICOM ↔ JOUR ↔ PANNE. BLANC</p> <p>Après avoir sélectionné UTILISATEUR 1 / UTILISATEUR 2 / UTILISATEUR 3, les fonctions suivantes sont réglables.</p> <p>GAMMA, TEMP COUL.</p> <p><b>GAMMA</b></p> <p>Cette fonction est uniquement disponible lorsque UTILISATEUR 1 / UTILISATEUR 2 / UTILISATEUR 3 est sélectionné.</p> <p>Commutez le mode gamma avec les touches <b>▲/▼</b>.</p> <p>DEFAUT-1 ↔ PERSONNAL.-1 ↔ DEFAUT-2 ↔ PERSONNAL.-2</p> <p>PERSONNAL.-7 ↔ DEFAUT-3</p> <p>DEFAUT-8 ↔ PERSONNAL.-3</p> <p>PERSONNAL.-7 ↔ DEFAUT-4</p> <p>DEFAUT-7 ↔ PERSONNAL.-4</p> <p>PERSONNAL.-6 ↔ DEFAUT-6 ↔ PERSONNAL.-5 ↔ DEFAUT-5</p>

(voir page suivante)

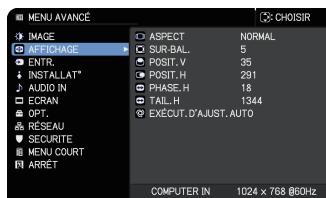
Rubrique	Description																																																															
	<p><b>GAMMA (suite)</b></p> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche <b>ENTER</b>, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler le mode.</p> <p>Cette fonction est utile quand on souhaite changer la luminosité de certaines tonalités.</p> <p>Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼, et régler le niveau avec les touches ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Des lignes ou un autre type de bruit peuvent apparaître à l'écran lorsque cette fonction est activée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> </ul>																																																															
<b>QUALITÉ D'IMAGE (suite)</b>	<p><b>TEMP COUL.</b></p> <p>Cette fonction est uniquement disponible lorsque UTILISATEUR 1 / UTILISATEUR 2 / UTILISATEUR 3 est sélectionné.</p> <p>Commutez le mode de température de couleur avec les touches ▲/▼.</p> <table style="margin-left: 100px; margin-right: 100px;"> <tr> <td>HAUTE</td> <td>↔</td> <td>PERSONNAL.-1</td> <td>↔</td> <td>MOYENNE 1</td> <td>↔</td> <td>PERSONNAL.-2</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>↔</td> </tr> <tr> <td>PERSONNAL.-7</td> <td>↔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>MOYENNE 2</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>↔</td> </tr> <tr> <td>HT INTENS-3</td> <td>↔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>PERSONNAL.-3</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>↔</td> </tr> <tr> <td>PERSONNAL.-6</td> <td>↔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>BASSE</td> </tr> <tr> <td>↔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>↔</td> </tr> <tr> <td>HT INTENS-2</td> <td>↔</td> <td>PERSONNAL.-5</td> <td>↔</td> <td>HT INTENS-1</td> <td>↔</td> <td>PERSONNAL.-4</td> </tr> </table> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche <b>ENTER</b>, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler les options OFFSET et GAIN du mode sélectionné.</p> <p>Les réglages OFFSET changent l'intensité de la couleur sur toutes les tonalités. Les réglages de GAIN influencent principalement l'intensité de la couleur sur les tonalités plus lumineuses.</p> <p>Choisir l'option à régler avec les touches ▲/▼, et régler le niveau avec les touches ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Des lignes ou un autre type de bruit peuvent apparaître à l'écran lorsque cette fonction est activée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> </ul>	HAUTE	↔	PERSONNAL.-1	↔	MOYENNE 1	↔	PERSONNAL.-2	↔						↔	PERSONNAL.-7	↔					MOYENNE 2	↔						↔	HT INTENS-3	↔					PERSONNAL.-3	↔						↔	PERSONNAL.-6	↔					BASSE	↔						↔	HT INTENS-2	↔	PERSONNAL.-5	↔	HT INTENS-1	↔	PERSONNAL.-4
HAUTE	↔	PERSONNAL.-1	↔	MOYENNE 1	↔	PERSONNAL.-2																																																										
↔						↔																																																										
PERSONNAL.-7	↔					MOYENNE 2																																																										
↔						↔																																																										
HT INTENS-3	↔					PERSONNAL.-3																																																										
↔						↔																																																										
PERSONNAL.-6	↔					BASSE																																																										
↔						↔																																																										
HT INTENS-2	↔	PERSONNAL.-5	↔	HT INTENS-1	↔	PERSONNAL.-4																																																										

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>QUALITÉ D'IMAGE (suite)</b>	<p><b>eClarity</b> eClarity est une fonction améliorant la lisibilité. Régler la netteté avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p>Faible ⇔ Forte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Des bruits et/ou un clignotement passager de l'écran peuvent être remarqués lors des réglages. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> <li>Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement si OPTIMISEUR IMAG est activé.</li> </ul> <p><b>HDCR</b> Une fonction affichant une image nette dans une pièce lumineuse. Régler le contraste avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement si OPTIMISEUR IMAG est activé.</li> </ul>
<b>MA MEMOIRE</b>	<p>Ce projecteur a 4 mémoires pour le réglage des données (pour chacune des rubriques du Menu IMAGE). Sélectionner une fonction avec les touches <b>▲/▼</b> et exécuter-la en appuyant sur la touche <b>▶</b> ou <b>ENTER</b>.</p> <p style="text-align: center;">    <b>CHARGER-1, CHARGER-2, CHARGER-3, CHARGER-4</b>  L'exécution d'une fonction CHARGER charge les données de la mémoire dont le numéro correspond à celui du nom de la fonction, et ajuste automatiquement l'image en fonction des données. </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les fonctions CHARGER dont la mémoire correspondante est vide sont ignorées.</li> <li>Ne pas oublier que les paramètres ajustés courants seront perdus lors du chargement de données. Si vous souhaitez conserver les paramètres courants, enregistrez-les avant d'exécuter une fonction CHARGER.</li> <li>Vous pourrez remarquer des bruits et un clignotement passager de l'écran lorsque les données seront chargées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> <li>Les fonctions CHARGER peuvent également être exécutées par la touche <b>MY BUTTON</b> qui peut être paramétrée avec la rubrique MA TOUCHE dans le Menu OPT. (84).</li> </ul> <p><b>ENREG.-1, ENREG.-2, ENREG.-3, ENREG.-4</b>  L'exécution d'une fonction ENREG. enregistre les données courantes d'ajustement dans la mémoire correspondant au numéro compris dans le nom de la fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas oublier que les données courantes enregistrées d'une mémoire seront perdues lors de l'enregistrement de nouvelles données dans cette mémoire.</li> </ul>

## Menu AFFICHAGE

Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
ASPECT	<p>Commuter le mode de rapport de format avec les touches <b>▲/▼</b>.</p> <p><b>Pour un signal d'ordinateur</b></p> <p>NORMAL ⇄ 4:3 ⇄ 16:9 ⇄ 16:10 ⇄ AGRANDIR ⇄ NATIF</p>  <p><b>Pour les signaux HDMI™ et HDBaseT™</b></p> <p>NORMAL ⇄ 4:3 ⇄ 16:9 ⇄ 16:10 ⇄ 14:9 ⇄ AGRANDIR ⇄ NATIF</p>  <p><b>Pour un signal vidéo</b></p> <p>4:3 ⇄ 16:9 ⇄ 16:10 ⇄ 14:9 ⇄ AGRANDIR ⇄ NATIF</p>  <p><b>Pour un signal d'entrée provenant du port LAN ou en l'absence de signal</b></p> <p>16:10 (fixe)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le mode NORMAL conserve le rapport de format initial du signal.</li> </ul>

(voir page suivante)

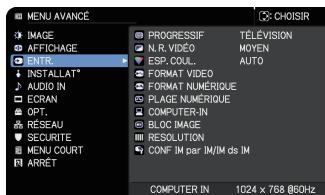
Rubrique	Description
<b>SUR-BAL.</b>	<p>Ajuster le taux de surbalayage avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p>Petit (il agrandit la taille de l'image) ⇔ Grand (il réduit la taille de l'image)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cet élément peut être sélectionné pour un signal vidéo.</li> <li>• Pour les signaux HDMI™ et HDBaseT™, cet élément peut également être sélectionné si le cas (1) ou (2) s'applique.</li> </ul> <p>(1) L'élément FORMAT NUMÉRIQUE du menu ENTR. du port sélectionné est réglé sur VIDEO.</p> <p>(2) L'élément FORMAT NUMÉRIQUE du menu ENTR. du port sélectionné est réglé sur AUTO et le projecteur reconnaît qu'il reçoit des signaux vidéos.</p>
<b>POSIT.V</b>	<p>Ajuster la position verticale avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p>Vers le bas ⇔ Vers le haut</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un réglage excessif de la position verticale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialiser la position verticale sur son paramétrage par défaut. Appuyer sur la touche <b>RESET</b> quand la POSIT.V est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.V sur le paramétrage par défaut.</li> <li>• Quand cette fonction est appliquée sur un signal vidéo, l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. ( ci-dessus). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10.</li> <li>• Cette fonction n'est pas disponible pour <b>LAN</b>, <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b> ou <b>HDBaseT</b>.</li> </ul>
<b>POSIT.H</b>	<p>Ajuster la position horizontale avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p>Droite ⇔ Gauche</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un réglage excessif de la position horizontale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialiser la position horizontale sur son paramétrage par défaut. Appuyer sur la touche <b>RESET</b> quand la POSIT.H est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.H sur le paramétrage par défaut.</li> <li>• Quand cette fonction est appliquée sur un signal vidéo, l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. ( ci-dessus). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10.</li> <li>• Cette fonction n'est pas disponible pour <b>LAN</b>, <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b> ou <b>HDBaseT</b>.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>PHASE.H</b>	<p>Ajuster la phase horizontale pour éliminer le scintillement avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p>Droite ⇔ Gauche</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal d'ordinateur ou un signal de composants vidéo.</li> <li>• Cette fonction n'est pas disponible pour <b>LAN</b>, <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b> ou <b>HDBaseT</b>.</li> </ul>
<b>TAIL.H</b>	<p>Ajuster la taille horizontale avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p>Petite ⇔ Grande</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur.</li> <li>• Cette fonction n'est pas disponible pour <b>LAN</b>, <b>VIDEO</b>, <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b> ou <b>HDBaseT</b>.</li> <li>• Si ce réglage est excessif, l'image risque de ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, réinitialiser le réglage en appuyant sur la touche <b>RESET</b> sur la télécommande durant cette opération.</li> <li>• La qualité des images risque d'être diminuée lorsque cette fonction est exécutée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> </ul>
<b>EXÉCUT. D'AJUST. AUTO</b>	<p>La sélection de cette rubrique active la fonction de réglage automatique.</p> <p><b>Pour un signal d'ordinateur</b></p> <p>La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement.</p> <p>S'assurer que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction. Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée. Utiliser une image claire pour faire le réglage.</p> <p><b>Pour un signal vidéo</b></p> <p>Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le Menu ENTR. (§ 64). La position verticale et la position horizontale seront réglées automatiquement par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction de réglage automatique prend environ 10 secondes. Remarquer aussi qu'il risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées.</li> <li>• Quand cette fonction est exécutée pour un signal vidéo, certains éléments supplémentaires tels qu'une ligne peuvent apparaître à l'extérieur de l'image.</li> <li>• Lorsque cette fonction est exécutée en rapport avec un signal d'ordinateur, un cadre noir apparaît parfois sur le rebord de l'écran, selon le modèle d'ordinateur utilisé.</li> <li>• Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du Menu OPT. (§ 88).</li> </ul>

## Menu ENTR.

Selectionnez une rubrique à l'aide des touches **▲/▼** du curseur, puis appuyez sur la touche **►** du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.

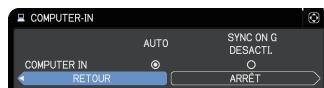


Rubrique	Description
PROGRESSIF	<p>Activer le mode progressif avec les touches <b>▲/▼</b>.  <b>TÉLÉVISION</b> ⇔ <b>FILM</b> ⇔ <b>DESACTI.</b></p> <p>• Cette fonction marche uniquement pour un signal vidéo, un signal vidéo composite (de 480i@60 ou 1080i@60), un signal HDMI™ (de 480i@60 ou 1080i@60), et pour un signal HDBaseT™ (de 480i@60 ou 1080i@60).</p> <p>• Quand <b>TÉLÉVISION</b> ou <b>FILM</b> est sélectionné, l'image affichée sur l'écran est plus nette. Le mode <b>FILM</b> est adaptable au système de conversion 2-3 Pull Down. Mais celui-ci peut être la cause de défauts (par exemple, des lignes irrégulières) sur l'image lorsqu'un objet se déplace rapidement. Dans ce cas, sélectionner <b>DESACTI.</b>, même si l'image affichée à l'écran peut perdre de sa netteté.</p>
N.R. VIDÉO	<p>Activer le mode de réduction de bruit avec les touches <b>▲/▼</b>.  <b>HAUT</b> ⇔ <b>MOYEN</b> ⇔ <b>BAS</b></p> <p>• Cette fonction marche uniquement pour un signal vidéo, un signal vidéo composite (de 480i@60 ou 1080i@60), un signal HDMI™ (de 480i@60 ou 1080i@60), et pour un signal HDBaseT™ (de 480i@60 ou 1080i@60).</p>
ESP. COUL.	<p>Activer le mode d'espace couleur avec les touches <b>▲/▼</b>.  <b>AUTO</b> ⇔ <b>RGB</b> ⇔ <b>SMPTE240</b> ⇔ <b>REC709</b> ⇔ <b>REC601</b></p> <p>• Cet élément peut être sélectionné uniquement pour un signal d'ordinateur (sauf pour les signaux provenant du port <b>LAN</b>).</p> <p>• En mode <b>AUTO</b>, le mode optimal est automatiquement sélectionné.</p> <p>• L'opération <b>AUTO</b> pourrait ne pas s'appliquer correctement à quelques signaux. Dans ce cas, il pourrait être une bonne idée de sélectionner un mode approprié excepté <b>AUTO</b>.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
FORMAT VIDEO	<p>Le format vidéo pour le port <b>VIDEO</b> peut être réglé.</p> <p>Commuter le mode pour le format vidéo avec les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p style="text-align: center;">AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM ⤳ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ⤲</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cet élément est exécuté uniquement pour un signal vidéo provenant du port <b>VIDEO</b>.</li> <li>• En mode AUTO, le mode optimal est automatiquement sélectionné.</li> <li>• Il peut arriver cependant que l'opération en mode AUTO ne fonctionne pas de manière satisfaisante avec certains signaux. Si l'image devient instable (par exemple une image irrégulière, un manque de couleur), sélectionner le mode en fonction du signal d'entrée.</li> </ul>
FORMAT NUMÉRIQUE	<p>Le format numérique des signaux d'entrée HDMI™ provenant des ports <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b> et <b>HDBaseT™</b> peut être réglé.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Sélectionner le port à paramétriser avec les touches <b>▲/▼</b>.</li> <li>(2) Utiliser les touches <b>◀/▶</b> pour sélectionner le format numérique.</li> </ol> <p style="text-align: center;">AUTO ⇔ VIDEO ⇔ COMPUTER ⤲ ⤲</p> <p><u>AUTO</u>: règle automatiquement le mode optimal.  <u>VIDEO</u>: règle le mode adéquat pour les signaux DVD.  <u>COMPUTER</u>: règle le mode adéquat pour les signaux de l'ordinateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque COMPUTER est sélectionné, la fonction SUR-BAL. (Menu AFFICHAGE) n'est pas disponible.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
PLAGE NUMÉRIQUE	<p>L'intervalle numérique des signaux d'entrée HDMI™ provenant des ports <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b> et <b>HDBaseT™</b> peut être réglé.</p>  <p>(1) Sélectionner le port à paramétriser avec les touches <b>▲/▼</b>.  (2) Utiliser les touches <b>◀/▶</b> pour sélectionner l'intervalle numérique.  <b>AUTO</b> ⇌ <b>NORMAL</b> ⇌ <b>ÉLARGI</b></p> <p><b>AUTO:</b> règle automatiquement le mode optimal.  <b>NORMAL:</b> règle le mode adéquat pour les signaux DVD (16-235).  <b>ÉLARGI:</b> règle le mode adéquat pour les signaux de l'ordinateur (0-255).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le contraste de l'image sur l'écran est trop fort ou trop faible, essayer de trouver un autre mode plus adéquat.</li> </ul>
COMPUTER-IN	<p>Le type de signal d'entrée pour l'ordinateur pour le port <b>COMPUTER IN</b> peut être réglé.</p> <p>Utilisez les touches <b>◀/▶</b> pour sélectionner le type de signal d'entrée d'ordinateur.</p> <p><b>AUTO</b> ⇌ <b>SYNC ON G DESACTI.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La sélection du mode <b>AUTO</b> vous permet de faire entrer un signal sync sur G ou un signal de composants vidéo depuis le port.</li> <li>En mode <b>AUTO</b>, l'image peut être déformée avec certains signaux d'entrée. Dans ce cas, débrancher le connecteur de signal pour vous assurer qu'aucun signal n'est reçu et sélectionner <b>SYNC ON G DESACTI.</b>, puis rebrancher le signal.</li> </ul> 
BLOC IMAGE	<p>Paramétrer la fonction de verrou de cadre comme activée ou désactivée pour chaque port.</p> <p>(1) Sélectionner le port d'entrée avec les touches <b>▲/▼</b>.  (2) Activer/désactiver la fonction de verrou de cadre avec les touches <b>◀/▶</b>.  <b>ACTIVE</b> ⇌ <b>DESACTI.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'accès à cette rubrique n'est possible que pour un signal de fréquence verticale de 59 à 61 Hz.</li> <li>Si vous sélectionnez <b>ACTIVE</b>, les images en mouvement sont meilleures.</li> </ul> 

(voir page suivante)

Rubrique	Description
RESOLUTION	<p>La résolution des signaux d'entrée pour <b>COMPUTER IN</b> peut être réglée sur ce projecteur.</p> <p>(1) Dans le Menu ENTR., choisir RESOLUTION avec les touches <b>▲/▼</b> et appuyer sur la touche <b>►</b>. Le Menu RESOLUTION va s'afficher.</p> <p>(2) Dans le menu RESOLUTION choisir la résolution à laquelle vous souhaitez afficher avec les touches <b>▲/▼</b>. AUTO va paramétrier une résolution appropriée au signal d'entrée.</p> <p>(3) Appuyer sur la touche <b>►</b> ou <b>ENTER</b> en choisissant la résolution STANDARD et vous réglerez automatiquement les positions horizontales et verticales, la phase d'horloge et la taille horizontale. La boîte de dialogue ENTR. INFOS s'affichera.</p> <p>(4) Pour paramétrier une résolution personnalisée, utiliser les touches <b>▲/▼</b> pour sélectionner PERSONNAL. la case RESOLUTION PERSONNAL. s'affichera. Paramétrier les résolutions horizontales (HORIZONTAL) et verticales (VERTICAL) avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b>, bien que toutes les résolutions ne soient pas garanties avec cette fonction.</p> <p>(5) Déplacez le curseur sur OK à l'écran et appuyer sur la touche <b>►</b> ou <b>ENTER</b>. Le message "VOULEZ-VOUS VRAIMENT CHANGER LA RESOLUTION" apparaît. Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur la touche <b>►</b>. Les positions horizontales et verticales, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées. La boîte de dialogue ENTR. INFOS s'affichera.</p> <p>(6) Pour retourner à la résolution précédente sans enregistrer les modifications, placez le curseur sur ANNULER à l'écran et appuyez sur la touche <b>◀</b> ou <b>ENTER</b>. L'écran va revenir au menu RESOLUTION en affichant la résolution précédente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette fonction peut ne pas s'appliquer correctement à certaines images.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>CONF IM par IM/IM ds IM</b>	<p><b>POSITION IMG ds IMG</b> Avec les touches ▲/▼ de la télécommande, change la position de la zone secondaire en mode IM ds IM (50).</p> <p><b>VERR IM par IM/IM ds IM</b> Sélectionnez l'écran activant la fonction BLOC IMAGE lors de l'utilisation de IM par IM ou IM ds IM. GAUCHE / PRINCIPALE: Active la fonction BLOC IMAGE pour réception sur l'écran gauche de IM par IM ou sur la zone principale de IM ds IM.</p> <p>DROITE / SECONDAIRE: Active la fonction BLOC IMAGE pour réception sur l'écran droit de IM par IM ou sur la zone secondaire de IM ds IM.</p>

## Menu INSTALLAT°

Selectionnez une rubrique à l'aide des touches **▲/▼** du curseur, puis appuyez sur la touche **►** du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
CORRECTION GÉOMÉTRIQUE	<b>KEYSTONE</b> Le dialogue KEYSTONE s'affiche si vous sélectionnez cette rubrique. Pour en savoir plus, voir KEYSTONE dans <b>Correction de la distorsion</b> (§ 38). <ul style="list-style-type: none"><li>• Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand-angle).</li><li>• Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le déplacement horizontal de l'objectif n'est pas réglé au centre.</li><li>• Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'écran est activé par AJUSTEMENT (§ 39) et ÉTIRAGE (§ 40).</li></ul>
	<b>AJUSTEMENT</b> Le dialogue AJUSTEMENT s'affiche si vous sélectionnez cette rubrique. Pour en savoir plus, voir AJUSTEMENT dans <b>Correction de la distorsion</b> (§ 39). <ul style="list-style-type: none"><li>• Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'écran est activé par KEYSTONE (§ 38) et ÉTIRAGE (§ 40).</li></ul>
	<b>ÉTIRAGE</b> Le dialogue ÉTIRAGE s'affiche si vous sélectionnez cette rubrique. Pour en savoir plus, voir le Manuel d'application de cette fonction. <ul style="list-style-type: none"><li>• Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'écran est activé par KEYSTONE (§ 38) et AJUSTEMENT (§ 39).</li></ul>
	<b>FUSION DES BORDS</b> Le dialogue FUSION DES BORDS s'affiche si vous sélectionnez cette rubrique. Pour en savoir plus, voir la fonction FUSION DES BORDS (§ 41 ~ 44).

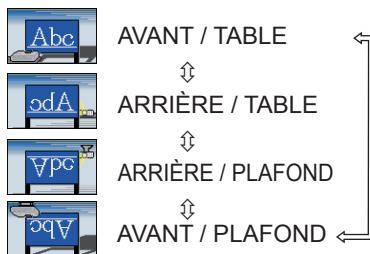
(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>CORRECTION GÉOMÉTRIQUE (suite)</b>	<p><b>MOTIF</b>      Sélectionnez MOTIF avec les touches <b>▲/▼</b>.      Le motif affiché [DESACTI./1/2/3/4/5/6] peut être permué avec les touches <b>◀/▶</b>.      MOTIF 1 : Cadre      MOTIF 2 : Quadrillage rouge      MOTIF 3 : Quadrillage vert      MOTIF 4 : Quadrillage bleu      MOTIF 5 : 9 étapes verticales      MOTIF 6 : 9 étapes horizontales      DESACTI. : Affiche le signal d'entrée.</p>
<b>LAMPE ET FILTRE</b>	<p>Le menu LAMPE ET FILTRE s'affiche si vous sélectionnez cette rubrique.      Sélectionnez une rubrique avec les touches <b>▲/▼</b>, et appuyez sur la touche <b>▶</b> ou la touche <b>ENTER</b> sur la télécommande pour exécuter la fonction.</p> <p><b>MODE ÉCO.</b>      L'utilisation des touches <b>▲/▼</b> permet de basculer sur le mode Eco.      NORMAL ⇔ ÉCO.      • Lorsqu'un élément autre que NORMAL est sélectionné, le bruit acoustique et la luminosité de l'écran sont réduits.</p> <p><b>TEMPS LAMPE</b>      Le temps de lampe correspond au temps d'utilisation de la lampe, écoulé depuis la dernière réinitialisation. Il est affiché dans le menu LAMPE ET FILTRE.      En appuyant sur la touche <b>RESET</b> sur la télécommande ou sur la touche <b>▶</b> du projecteur, une boîte de dialogue s'affiche.      Pour réinitialiser le temps de lampe, sélectionner OK avec la touche <b>▶</b>.      ANNULER ⇔ OK      • Concernant le remplacement de la lampe, se reporter à la section <b>Remplacer la lampe</b> (§ 103).      • La fonction OPTIMISEUR IMAG ne fonctionne pas correctement tant que TEMPS LAMPE n'est pas réinitialisé au remplacement de la lampe.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
LAMPE ET FILTRE (suite)	<p><b>TEMPS FILTRE</b>            Le temps de filtre correspond au temps d'utilisation du filtre, écoulé depuis la dernière réinitialisation. Il est affiché dans le <b>menu LAMPE ET FILTRE</b>.            En appuyant sur la touche <b>RESET</b> sur la télécommande ou sur la touche <b>►</b> du projecteur, une boîte de dialogue s'affiche.            Pour réinitialiser le temps de filtre, sélectionner <b>OK</b> avec la touche <b>►</b>.  <b>ANNULER</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>OK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialiser le temps de filtre uniquement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation du filtre.</li> <li>• Concernant l'entretien du filtre à air, se reporter à la section <b>Nettoyer et remplacer le filtre à air</b> (§ 105).</li> </ul>
AVERT. FILTR	Utilisez la touche <b>▲/▼</b> pour régler la minuterie du message de notification lorsque le filtre doit être remplacé. 1000h $\Leftrightarrow$ 2000h $\Leftrightarrow$ 5000h $\Leftrightarrow$ 10000h $\Leftrightarrow$ 15000h $\Leftrightarrow$ 20000h $\Leftrightarrow$ 25000h $\Leftrightarrow$ 30000h $\Leftrightarrow$ DESACTI. Après avoir choisi un élément, à l'exception de DESACTI., le message « <b>RAPPEL ***HEURES ONT PASSÉ ....</b> » s'affichera une fois que l'horloge atteindra l'intervalle défini par cette fonction. Quand DESACTI. sera choisi, le message ne s'affichera pas. Utiliser cette fonction pour maintenir le filtre à air propre en paramétrant le temps approprié selon l'environnement de votre projecteur.
OPTIMISEUR IMAG	Lorsque cette fonction est activée, la correction automatique d'image est exécutée pour maintenir la visibilité conformément à la détérioration de la lampe.

(voir page suivante)

Rubrique	Description
POSITION IMAGE	<p>L'utilisation des touches de curseur ▲/▼/◀/▶ permet de sélectionner la position souhaitée de l'image.</p> <p>La POSITION IMAGE n'est pas modifiée dans les cas suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'y a pas de zone de non-affichage (affichage noir ou affichage de l'arrière-plan) ou il n'est pas affiché sur l'écran.</li> <li>L'un des messages suivants apparaît à l'écran: "PAS D'ENTREE DETECTEE" "SYNCHRO HORS PORTEE" "FRÉQUENCE DE BALAYAGE INSTABLE"</li> <li>La fonction SUPPR. ou MODÈLE est sélectionnée.</li> </ul>
INSTALLATION	<p>En appuyant sur le bouton ▶, la boîte de dialogue qui permet de modifier les paramètres du INSTALLATION apparaîtra à l'écran.</p> <div data-bbox="318 509 688 763">  <p>AVANT / TABLE ↔ ARRIÈRE / TABLE ↔ ARRIÈRE / PLAFOND ↔ AVANT / PLAFOND</p> </div> <p>Utiliser les boutons ▲/▼ pour sélectionner les paramètres voulus dans la boîte de dialogue INSTALLATION et appuyer sur la touche <b>ENTER</b> de la télécommande ou sur la touche <b>INPUT</b> du projecteur. Si le DÉTECT.TRANSITION est ACTIVE et l'état INSTALLATION est modifié, l'alarme DÉTECT.TRANSITION ACTIVE (99) s'affichera lorsque l'on rallumera le projecteur.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>MODE VEILLE</b>	<p>Les touches ▲/▼ permettent de basculer le mode veille entre NORMAL et ÉCONOMIE.</p> <p>NORMAL ⇔ ÉCONOMIE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quand ÉCONOMIE est sélectionné, le contrôle de communication RS-232C est désactivé à l'exception de la mise en route du projecteur. La fonction réseau aussi ne peut être utilisée lorsque le projecteur est en état d'attente. Si la rubrique TYPE COMMUNICATION du menu COMMUNICATION a pour valeur PONT RÉSEAU, toutes les commandes RS-232C sont désactivées (§ 90).</li> <li>Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, SORTIE DE VEILLE est invalide.</li> <li>Si ÉCONOMIE est sélectionné, les fonctions Lien HDMI et HDBaseT sont désactivées alors que le projecteur est en mode veille (§ xx).</li> <li>Cette fonction sera disponible uniquement lorsque DESACTI. est sélectionné pour MODE FAISCEAU.(§ menu OPT.&gt; SERVICE &gt; COMMUNICATION &gt; FAISCEAU)</li> <li>Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, la fonction PLANNING (Ex. ALIMENTATION - ACTIVE) en MODE VEILLE ne peut pas être exécutée.</li> </ul>
<b>HOMOGÉNÉITÉ COULEUR</b>	<p>Sélectionne le niveau d'image et la zone à corriger et règle l'équilibre des couleurs.</p> <p>Divise l'écran en 9 zones et ajuste le gain de R/G/B de chaque zone.</p>

(voir page suivante)

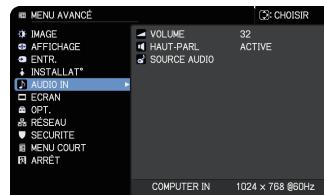
Rubrique	Description
MESSAGE OSD	<p>Activer/désactiver la fonction V. Mon Écran avec les touches ▲/▼.</p> <p><b>NORMAL ⇔ LIMITÉ ⇔ RÉDUIT</b></p>  <p>■ <b>LIMITÉ</b> : Les fonctions de message suivantes sont inopérantes.      « AUTO EN COURS » pendant le réglage automatique.      « PAS D'ENTREE DETECTEE »      « SYNCHRO HORS PORTEE »      « FRÉQUENCE DE BALAYAGE INSTABLE »      « PAS DISPONIBLE »      « Recherche....» en cas de recherche d'un signal d'entrée.      « Détection....» quand un signal d'entrée est détecté.      L'indication du signal d'entrée affiché par changement.      L'indication du rapport de format affiché par changement.      L'indication du MODE IMAGE affiché par changement.      L'indication de l'IRIS ACTIF affiché par changement.      L'indication de MA MEMOIRE affichée par changement.      Les indications « REPOS » et « II » quand on appuie sur la touche <b>FREEZE</b> pendant que l'écran est bloqué.      L'indication du MODÈLE affichée par changement .      L'indication du MODE ÉCO. affiché suite à une modification.</p> <p>■ <b>RÉDUIT</b> : Toutes les fonctions de message sont inopérantes.      Les seules touches opérationnelles sont les suivantes.</p> <p>STANDBY, ON</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour modifier cette fonction, suivez les étapes ci-dessous.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche <b>OSD MSG</b> de la télécommande pendant 3 secondes.</li> <li>L'OSD RÉDUIT s'affiche.              Pendant l'affichage de cet OSD, appuyez à nouveau sur la touche <b>OSD MSG</b> de la télécommande.</li> <li>Permettez et changez la fonction.</li> </ol> <p><b>NORMAL ⇔ LIMITÉ ⇔ RÉDUIT</b></p> 

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>SORTIE HDMI</b>	Pour sélectionner la sortie image sur HDMI OUT durant le fonctionnement normal.
<b>SORTIE DE VEILLE</b>	<u>AUDIO OUT</u> Pour sélectionner la sortie audio en mode veille. <u>HDMI OUT</u> Pour sélectionner la sortie image sur HDMI OUT en mode veille. <u>MONITOR OUT</u> Pour sélectionner la sortie image sur MONITOR OUT en mode veille. • Avec MODE VEILLE réglé sur ÉCONOMIE, le menu SORTIE DE VEILLE ne peut pas être utilisé.

## Menu AUDIO IN

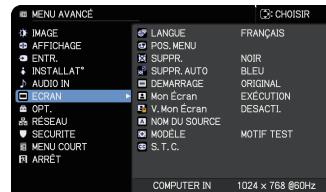
Selectionnez une rubrique à l'aide des touches **▲/▼** du curseur, puis appuyez sur la touche **►** du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description								
<b>VOLUME</b>	Réglez le volume de la sortie audio à l'aide des touches <b>◀/▶</b> . Bas ⇔ Haut								
<b>HAUT-PARL</b>	Activez / désactivez le haut-parleur interne à l'aide des touches <b>▲/▼</b> . ACTIVE ⇔ DESACTI Lorsque DESACTI. est sélectionné, le haut-parleur interne nefonctionne pas.								
<b>SOURCE AUDIO</b>	<p>Pendant la projection du signal d'image depuis le port d'entrée choisi à l'étape (1), le signal audio du port d'entrée sélectionné à l'étape (2) est émis à la fois sur le port <b>AUDIO OUT</b> et le hautparleur intégré de ce projecteur. Toutefois, le haut-parleur intégré est inopérant lorsque HAUT-PARL est réglé sur DESACTI.</p> <p>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches <b>▲/▼</b>.  (2) Sélectionner un port d'entrée audio ou l'icône sourdine en utilisant les touches <b>◀/▶</b>.</p> <p>Les icônes indiquent ce qui suit.</p> <table> <tbody> <tr> <td>No.1: Port <b>AUDIO IN1</b></td> <td>No.2: Port <b>AUDIO IN2</b></td> </tr> <tr> <td>No.3: Port <b>HDMI 1</b></td> <td>No.4: Port <b>HDMI 2</b></td> </tr> <tr> <td>No.5: Port <b>HDBaseT</b></td> <td>No.6: Port <b>LAN</b></td> </tr> <tr> <td>☒ : met le son en sourdine</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'entrée audio des ports 3 à 7 ne peut être sélectionnée que par chaque port d'entrée d'image et VEILLE SORTIE AUDIO.</li> <li>• S.T.C. est automatiquement activée en cas de réception des signaux d'entrées contenant des sous-titres et lorsque☒ est sélectionné. Cette fonction est disponible uniquement lorsque le signal est NTSC pour <b>VIDEO</b> ou <b>COMPUTER IN</b>, et lorsque AUTO est sélectionné pour AFFICHER dans le menu S.T.C. sous le menu ECRAN (81).</li> <li>• Pour le réglage d'AUDIO OUT, reportez-vous à AUDIO OUT de la SORTIE DE VEILLE dans le menu INSTALLAT°.</li> </ul>	No.1: Port <b>AUDIO IN1</b>	No.2: Port <b>AUDIO IN2</b>	No.3: Port <b>HDMI 1</b>	No.4: Port <b>HDMI 2</b>	No.5: Port <b>HDBaseT</b>	No.6: Port <b>LAN</b>	☒ : met le son en sourdine	
No.1: Port <b>AUDIO IN1</b>	No.2: Port <b>AUDIO IN2</b>								
No.3: Port <b>HDMI 1</b>	No.4: Port <b>HDMI 2</b>								
No.5: Port <b>HDBaseT</b>	No.6: Port <b>LAN</b>								
☒ : met le son en sourdine									

## Menu ECRAN

Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches **▲/▼** du curseur, puis appuyez sur la touche **►** du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
<b>LANGUE</b>	Changer la langue d'affichage sur écran avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b> . ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ↑ ..... (indiqué dans la boîte de dialogue LANGUE) ..... ↑ Appuyez sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>»</b> pour enregistrer la sélection linguistique.
<b>POS. MENU</b>	Ajuster la position du menu avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b> . Pour annuler l'opération, appuyer sur la touche <b>MENU</b> de la télécommande ou n'effectuer aucune opération pendant environ 10 secondes.
<b>SUPPR.</b>	Sélectionner le mode pour l'écran blanc avec les touches <b>▲/▼</b> . L'écran blanc est un écran pour la fonction d'écran blanc temporaire (46). On peut l'afficher en appuyant sur la touche <b>BLANK</b> de la télécommande. Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ BLEU ⇔ BLANC ⇔ NOIR ↑ ..... ↑ <u>Mon Écran</u> : L'écran peut être enregistré par la rubrique <u>Mon Écran</u> (78). <u>ORIGINAL</u> : Ecran prétréglé comme écran standard. <u>BLEU, BLANC, NOIR</u> : Ecrans simples dans chaque couleur. • Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran <u>Mon Écran</u> ou l'écran <u>ORIGINAL</u> deviendront un écran <u>SUPPR. AUTO</u> après quelques minutes.

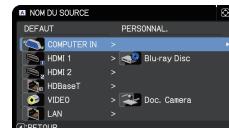
(voir page suivante)

Rubrique	Description
SUPPR. AUTO	<p>Sélectionner le mode pour l'écran SUPPR. AUTO avec les touches ▲/▼.</p> <p>BLEU ⇔ BLANC ⇔ NOIR</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'image affichée deviendra un écran de la couleur désignée par SUPPR. AUTO après plusieurs minutes dans les conditions suivantes.</li> <li>- Quand Mon Écran ou ORIGINAL est affiché comme écran SUPPR.</li> <li>- Quand l'écran de démarrage est affiché.</li> </ul>
DEMARRAGE	<p>Activer le mode pour l'écran de démarrage avec les touches ▲/▼. L'écran de démarrage est un écran affiché quand aucun signal ou un signal adéquat est détecté.</p> <p>Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ DESACTI.</p>  <p><u>Mon Écran</u> : L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (87).  <u>ORIGINAL</u> : Ecran prétréglé comme écran standard.  <u>DESACTI.</u> : Ecran simple noir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran DEMARRAGE deviendra un écran SUPPR. AUTO après quelques minutes.</li> <li>Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE (97), DEMARRAGE est fixé sur Mon Écran.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
Mon Écran	<p>Cette rubrique sert à la capture d'une image à utiliser comme image de Mon Écran pour l'écran SUPPR. et l'écran DEMARRAGE. Afficher l'image à capturer avant d'exécuter la procédure suivante.</p> <p>(1) Sur sélection de cette rubrique la boîte de dialogue intitulée « Mon Écran » s'affiche. Elle vous demandera si vous souhaitez commencer la capture de l'image à partir de l'écran actuel.</p> <p>Attendre que l'image cible s'affiche et appuyer sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>•</b> sur la télécommande quand l'image s'affiche. L'image sera gelée et le cadre de capture apparaîtra.</p> <p>Pour terminer cette opération, appuyer sur la touche <b>RESET</b> sur la télécommande.</p> <p>(2) Ajuster la position du cadre avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b>.</p> <p>Déplacer le cadre sur la position de l'image que vous souhaitez utiliser. Pour certains signaux d'entrée le cadre ne pourra pas être déplacé.</p> <p>Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche <b>ENTER</b> de la télécommande ou la touche <b>INPUT</b> sur le panneau de contrôle.</p> <p>Pour restaurer l'écran et retourner au dialogue précédent, appuyez sur la touche <b>RESET</b> de la télécommande ou appuyez sur les touches <b>◀</b> et <b>INPUT</b> du panneau de contrôle en même temps.</p> <p>L'enregistrement peut prendre plusieurs minutes.</p> <p>Une fois l'enregistrement terminé, l'écran enregistré et le message « <b>L'enregistrement de Mon Écran est terminé.</b> » s'afficheront pendant quelques secondes.</p> <p>Si l'enregistrement échoue, le message « <b>Une erreur de capture s'est produite. Veuillez essayer à nouveau.</b> » s'affichera.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette fonction n'est pas disponible quand ACTIVE est sélectionné sur la rubrique V. Mon Écran (§ 79).</li> <li>• Cette fonction ne peut être sélectionnée lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE (§ 97).</li> <li>• Cette fonction n'est pas disponible pour <b>LAN</b>, <b>HDMI 1</b>, <b>HDMI 2</b> ou <b>HDBaseT</b>.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
V. Mon Écran	<p>Activer/désactiver la fonction V. Mon Écran avec les touches <b>▲/▼</b>.  <b>ACTIVE</b> ⇔ <b>DEACTI</b>.</p> <p>Quand ACTIVE est sélectionné, la rubrique Mon Écran est verrouillée. Utiliser cette fonction pour protéger le réglage actuel de Mon Écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette fonction ne peut être sélectionnée lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE (§ 97).</li> </ul>
NOM DU SOURCE	<p>On peut attribuer un nom à chacun des ports d'entrée de ce projecteur.</p> <p>(1) Sélectionner NOM DU SOURCE avec les touches <b>▲/▼</b> du Menu ECRAN et appuyer sur la touche <b>►</b> ou <b>ENTER</b>.  Le menu NOM DU SOURCE s'affichera.</p> <p>(2) Sélectionner le port auquel attribuer un nom avec les touches <b>▲/▼</b> du menu NOM DU SOURCE et appuyer sur la touche <b>►</b>. La fenêtre de dialogue NOM DU SOURCE s'affichera.  La partie droite du menu est vierge tant qu'un nom n'est pas spécifié.</p> <p>(3) Sélectionnez une icône que vous aimeriez attribuer au port dans le dialogue NOM DE SOURCE. Le nom attribué au port change automatiquement d'après l'icône choisie. Appuyez sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>→</b> pour décider quelle icône choisir.</p> <p>(4) Sélectionnez un numéro que vous aimeriez attribuer au port en plus de l'icône. Comme numéro, vous pouvez sélectionner un espace vide (aucun numéro attribué), 1, 2, 3 ou 4.  Puis appuyez sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>→</b>.</p> <p>(5) Pour modifier le nom attribué au port, sélectionnez NOM PERSONNALISÉ et appuyez sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>→</b>.</p>    

(voir page suivante)

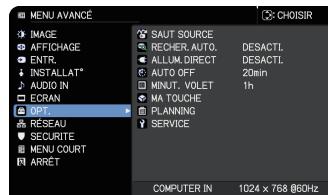
Rubrique	Description
NOM DU SOURCE (suite)	<p>(6) Le nom actuel s'affichera sur la première ligne. Choisir et saisir les caractères avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b> et la touche <b>ENTER</b> ou <b>➡</b>. Pour effacer un caractère à la fois, presser la touche <b>RESET</b> ou presser la touche <b>◀</b> et la touche <b>➡</b> simultanément. Si vous déplacez le curseur sur <b>SUPPRIMER</b> ou <b>TOUT EFFACER</b> sur l'écran et appuyez sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>➡</b>, 1 ou tous les caractères seront également effacés. Le nom peut utiliser 16 caractères au maximum.</p> <p>(7) Modifier un caractère déjà saisi avec la touche <b>▲</b> pour déplacer le curseur sur la première ligne et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches <b>◀/▶</b>. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>➡</b>. Suivre ensuite la même procédure que décrite au point (6) ci-dessus.</p> <p>(8) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur <b>OK</b> sur l'écran et appuyer sur la touche <b>▶</b>, <b>ENTER</b> ou <b>➡</b>. Pour retourner au nom précédent sans enregistrer les modifications, déplacer le curseur sur <b>ANNULER</b> sur l'écran et appuyer sur la touche <b>◀</b>, <b>ENTER</b> ou <b>➡</b>.</p>   
MODÈLE	<p>Sélectionnez le modèle à l'aide des touches <b>▲/▼</b>. Appuyez sur la touche <b>▶</b> (ou <b>ENTER</b>) pour afficher le modèle sélectionné et appuyez sur la touche <b>◀</b> pour faire disparaître l'écran affiché.</p> <p>Le dernier modèle sélectionné s'affiche lorsque vous appuyez sur <b>MY BUTTON</b> allouée à la fonction MODÈLE (84).</p> <p>MOTIF TEST <math>\Leftrightarrow</math> GUIDES1 <math>\Leftrightarrow</math> GUIDES2 <math>\Leftrightarrow</math> GUIDES3  <math>\uparrow</math>  FAISCEAU <math>\Leftrightarrow</math> CARTE2 <math>\Leftrightarrow</math> CARTE1 <math>\Leftrightarrow</math> CERCLE2 <math>\Leftrightarrow</math> CERCLE1 <math>\Leftrightarrow</math> GUIDES4  <math>\uparrow</math></p> <p>Vous pouvez inverser une carte et la faire défiler horizontalement lorsque CARTE 1 ou CARTE 2 est sélectionné.</p> <p>Pour inverser la carte ou la faire défiler, affichez le guide en maintenant la touche <b>RESET</b> de la télécommande enfoncée pendant au moins trois secondes lorsque CARTE1 ou CARTE2 apparaît.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
S.T.C. (Closed Caption)	<p>Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher une transcription ou le dialogue de la portion audio d'une vidéo, de fichiers ou d'autres fichiers de présentation ou audio. Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire de disposer d'une source vidéo au format NTSC ou d'une source vidéo composant au format 480i@60 prenant en charge la fonction S.T.C.</p> <p>Il arrive qu'elle ne fonctionne pas correctement, en fonction de l'équipement ou de la source du signal. Dans ce cas, désactivez la fonction S.T.C.</p> <p><b>AFFICHER</b>  Sélectionnez le paramètre AFFICHER S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches <b>▲/▼</b>.</p> <p><b>AUTO</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>ACTIVE</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>DEACTI.</b></p> <p style="text-align: center;"><math>\overbrace{\hspace{10em}}</math></p> <p><u>AUTO</u> : La Légende s'affiche lorsque le signal d'entrée (compatible C.C.) qui provient du port ayant l'icône de sourdine réglée sur SOURCE AUDIO est sélectionné.</p> <p><u>ACTIVE</u> : S.T.C. est activée.</p> <p><u>DEACTI.</u> : S.T.C. est désactivée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les légendes ne peuvent être affichées lorsque le menu à l'écran est actif.</li> <li>Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher le dialogue, une narration et/ou des effets sonores d'un programme télévisé ou d'une autre source vidéo. La disponibilité de S.T.C. dépend des chaînes et/ou du contenu.</li> </ul> <p><b>MODE</b>  Sélectionnez le paramètre MODE S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches <b>▲/▼</b>.</p> <p><b>TITRE</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>TEXTE</b></p> <p><u>TITRE</u> : Pour afficher les sous-titres.</p> <p><u>TEXTE</u> : Pour afficher les données de texte, relatives à des informations complémentaires telles que des reportages d'actualité ou un guide de programmes TV. Ces informations recouvrent l'intégralité de l'écran. Tous les programmes S.T.C. ne disposent pas d'informations sous forme de texte.</p> <p><b>CANAUX</b>  Sélectionnez le paramètre CANAUX S.T.C. à l'aide des touches <b>▲/▼</b> à partir des options suivantes.</p> <p><b>1</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>2</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>3</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>4</b></p> <p style="text-align: center;"><math>\overbrace{\hspace{10em}}</math></p> <p>1: Canal 1, canal / langue primaire 2: Canal 2 3: Canal 3 4: Canal 4</p> <p>Les données relatives aux canaux dépendent du contenu. Certains canaux peuvent être utilisés pour une langue secondaire ou rester vides.</p>
(voir page suivante)	

## Menu OPT.

Sélectionnez un élément à l'aide des touches de curseur ▲/▼, puis appuyez sur la touche de curseur ► ou sur la touche **ENTER** pour exécuter l'élément. Effectuer ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant



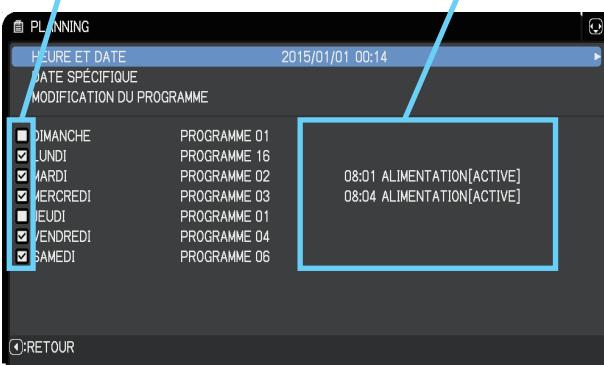
(voir page suivante)

Rubrique	Description
ALLUM. DIRECT	<p>Activer/désactiver la fonction ALLUM. DIRECT avec les touches <b>▲/▼</b>.  <b>ACTIVE</b> <math>\Leftrightarrow</math> <b>DESACTI.</b></p> <p>Lorsque ACTIVE est défini, la lampe du projecteur est automatiquement activée sans effectuer la procédure habituelle (§ 30), uniquement lorsque le projecteur est alimenté après une coupure de courant qui s'est produite alors que la lampe était allumée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette opération ne fonctionne pas si le projecteur est alimenté alors que la lampe est éteinte.</li> <li>• Après avoir allumé la lampe à l'aide de la fonction ALLUM. DIRECT, le projecteur est éteint si aucune entrée ou aucune opération n'est détectée au bout d'environ 30 minutes, même si la fonction AUTO OFF (§ ci-dessous) n'est pas activée.</li> </ul>
AUTO OFF	<p>Spécifier le temps de décompte pour la mise hors tension automatique du projecteur avec les touches <b>▲/▼</b>.</p> <p>Long (max 99 minutes) <math>\Leftrightarrow</math> Court (min. 0 minute = DESACTI.)</p> <p>Quand le temps spécifié est 0, la mise hors tension automatique n'a pas lieu. Quand le temps est spécifié entre 1 et 99 et si ce temps s'écoule sans qu'il n'y ait eu de signal ou seulement un signal non conforme, la lampe du projecteur s'éteindra.</p> <p>Si une touche du projecteur ou de la télécommande est pressée, ou bien si une commande (à l'exception des commandes get) est transmise au port <b>CONTROL</b> pendant la période correspondante, le projecteur ne sera pas mis hors tension.</p> <p>Se reporter à la section <b>Mise hors tension</b> (§ 31).</p>
MINUT. CLAPET	<p>Les touches <b>▲/▼</b> permettent de régler la durée entre le moment où le clapet de l'objectif se ferme et celui où le projecteur s'éteint automatiquement.</p> <p>1h <math>\Leftrightarrow</math> 3h <math>\Leftrightarrow</math> 6h</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le clapet s'ouvre automatiquement lorsque le projecteur est remis sous tension.</li> </ul>

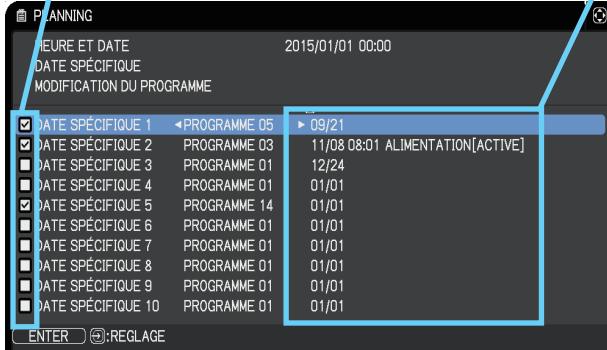
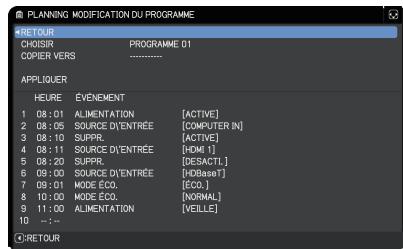
(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>MA TOUCHE</b>	<p>Cette rubrique sert à attribuer une des fonctions ci-dessous aux touches <b>MY BUTTON 1 à 2</b> de la télécommande (§ 7).</p> <p>(1) Utilisez les touches <b>▲/▼</b> du menu <b>MA TOUCHE</b> pour sélectionner l'une des touches <b>MA TOUCHE-1 à 4</b> et appuyez sur <b>►</b> ou sur <b>ENTER</b> pour afficher la boîte de dialogue de configuration de <b>MA TOUCHE</b>.</p> <p>(2) Sélectionner ensuite une des fonctions suivantes avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b> pour une attribution à la touche souhaitée. Appuyez sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>→</b> pour enregistrer les réglages.</p> <p><b>MES IMAGES</b> : affiche le menu <b>MES IMAGES</b> (§ 5. Fonction <b>Mes images</b> dans le <b>Guide Réseau</b>).</p> <p><b>MESSAGER</b>: Pour afficher ou effacer le texte du messager sur l'écran (§ 6. Fonction <b>Messenger</b> dans le <b>Guide Réseau</b>). Lorsqu'il n'y a pas de données transférées à afficher, le message « <b>PAS DE DONNÉES MESSAGER</b> » apparaît.</p> <p><b>CLAPET</b>: Place le clapet de l'objectif en position fermé et ouvert.</p> <p><b>PERM. IM par IM/IM ds IM</b>: Interchange l'image à droite avec celle à gauche en mode <b>IM par IM</b>. Permute l'image principale et l'image secondaire en mode <b>Img ds Img</b> (§ 50).</p> <p><b>POSITION IMG ds IMG</b>: Permute la Position <b>IMG ds IMG</b>.</p> <p><b>eClarity</b>: Active/Désactive le dialogue <b>eClarity</b> (§ 59).</p> <p><b>HDCR</b>: Active/Désactive le dialogue <b>HDCR</b> (§ 59).</p> <p><b>INFOS</b> : Affiche <b>SYSTÈME INFOS</b> → <b>ENTR. INFOS</b>. (§ 94) → <b>INFORMATIONS RÉSEAU</b>.</p> <p><b>MAMEMOIRE</b> : charge un ensemble de données de paramétrage enregistrées (§ 59).</p> <p>Appuyer sur la touche <b>MY BUTTON</b> si plus d'une donnée de paramétrage est enregistrée car le réglage change à chaque fois. Quand aucune donnée n'est enregistrée dans la mémoire, la boîte de dialogue « <b>Pas de données</b> » s'affiche. Quand le réglage courant n'est pas enregistré dans la mémoire, la boîte de dialogue telle que celle illustrée sur la droite s'affiche.</p> <p>Si vous souhaitez conserver le réglage en cours, veuillez appuyer sur la touche <b>►</b> pour quitter. Dans le cas contraire, les paramètres de réglage actuels seront perdus lors du chargement de nouveaux paramètres.</p> <p><b>IRIS ACTIF</b> : modifie le mode de l'iris actif (§ 57).</p> <p><b>MODE IMAGE</b> : modifie le <b>MODE IMAGE</b> (§ 57).</p> <p><b>REG. FILTRE</b> : affiche la boîte de dialogue de confirmation de réinitialisation du temps de filtre (§ 70).</p> <p><b>MODÈLE</b> : Affiche ou dissimule le format modèle sélectionné dans la rubrique <b>MODÈLE</b> (§ 80).</p> <p><b>RESOLUTION</b> : Pour activer/désactiver le menu <b>RESOLUTION</b> (§ 66).</p> <p><b>MODE ÉCO.</b> : Pour modifier le dialogue <b>MODE ÉCO</b> (§ 69).</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
	<p>■ <b>Comment configurer l'élément</b></p> <p>1. Utilisez les touches <b>▲/▼/◀/▶</b> du curseur pour sélectionner ou régler.  2 Sélectionnez <b>OK</b> pour valider les réglages.</p>
	<p>REMARQUE • Consultez l'affichage à l'écran réel (OSD) pour connaître la bonne opération.</p>
Rubrique	Description
<b>HEURE ET DATE</b>	Réglez la DATE (Année/Mois/Date) et l'heure (échelle de 24 heures).
<b>DATE SPÉCIFIQUE</b>	Réglez la date spécifique entre 1 et 10.
<b>MODIFICATION DU PROGRAMME</b>	L'HEURE et l'ÉVÈNEMENT pour le Programme 1 à 16 peuvent être modifiés.
<b>PLANNING</b>	<p>■ <b>Comment activer (HEURE ET DATE / DATE SPÉCIFIQUE)</b></p> <p>Cochez la case.</p> <p>Coche dans la acase</p> <p>La date et les infos de la première configuration peuvent être vues en cochant.</p>
	 <p>1/2 page (Réglez la DATE (Année/Mois/Date) et l'heure (échelle de 24 heures).)</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
	<p>Coche dans la acase</p>  <p>La date et les infos de la première configuration peuvent être vues en cochant.</p>
<b>PLANNING</b> (suite)	<p>2/2 page (Réglez la date spécifique entre 1 et 10.)</p> <p>Appuyez sur la touche du curseur ▼ pour passer de 1/2 page à 2/2 page lorsque "SAMEDI" est sélectionné.</p> <p><b>■ MODIFICATION DU PROGRAMME</b> L'HEURE et l'ÉVÈNEMENT pour le Programme 1 à 16 peuvent être modifiés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>• RETOUR</b> Sélectionnez cette option pour revenir au menu principal du PLANNING.</li> <li><b>• CHOISIR</b> Sélectionnez parmi PROGRAMME-01 à 16 pour modifier. 20 réglages peuvent être configurés pour chaque PROGRAMME.</li> <li><b>• COPIER VERS</b> Le programme sélectionné (avec les réglages d'HEURE et ÉVÈNEMENT) peut être copié sur un autre programme.</li> <li><b>• APPLIQUER</b> Sélectionnez cette option pour appliquer et sauvegarder tous les ajustements et réglages.</li> </ul> 

(voir page suivante)

Rubrique	Description																																																																		
<b>PLANNING (suite)</b>	<p>■ <b>Comment modifier le PROGRAMME sélectionné</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sélectionnez parmi 1 à 20 événements. Utilisez les touches <b>▲/▼</b> du curseur pour sélectionner. Appuyez sur la touche <b>▶</b> du curseur pour régler l'HEURE et l'ÉVÈNEMENT.</li> <li>2. Utilisez les touches <b>◀/▶</b> du curseur pour sélectionner.</li> <li>3. Utilisez les touches <b>◀/▶</b> du curseur pour régler.</li> </ol> <div data-bbox="626 314 1018 552">  <table border="1"> <thead> <tr> <th>HEURE</th> <th>ÉVÈNEMENT</th> <th>ACTIVE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 08:01</td> <td>ALIMENTATION</td> <td>[ACTIVE]</td> </tr> <tr> <td>2 08:05</td> <td>SOURCE D'ENTRÉE</td> <td>[COMPUTER IN]</td> </tr> <tr> <td>3 08:10</td> <td>SUPPR.</td> <td>[ACTIVE]</td> </tr> <tr> <td>4 08:11</td> <td>SOURCE D'ENTRÉE</td> <td>[HDMI 1]</td> </tr> <tr> <td>5 08:20</td> <td>SUPPR.</td> <td>[DEACTI.]</td> </tr> <tr> <td>6 09:00</td> <td>SOURCE D'ENTRÉE</td> <td>[HDbaseT]</td> </tr> <tr> <td>7 09:01</td> <td>MODE ECO.</td> <td>[ÉCO.]</td> </tr> <tr> <td>8 10:00</td> <td>MODE ECO.</td> <td>[NORMAL]</td> </tr> <tr> <td>9 11:00</td> <td>ALIMENTATION</td> <td>[VEILLE]</td> </tr> <tr> <td>10 ...</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> <p>Un ÉVÈNEMENT peut être sélectionné comme indiqué ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ALIMENTATION – ACTIVE, VEILLE</li> <li>◦ SOURCE D'ENTRÉE – canal de “source d'entrée”</li> <li>◦ MES IMAGES – AFFICHAGE-1 à 4, AFFICHAGE DÉSACT.</li> <li>◦ MESSAGER – TEXTE-1 à 12, TEXTE DÉSACT.</li> <li>◦ MODE ÉCO. – NORMAL, ÉCO.</li> <li>◦ SUPPR. – ACTIVE, DESACTI.</li> </ul> <div data-bbox="626 822 1018 1063">  <table border="1"> <thead> <tr> <th>HEURE</th> <th>ÉVÈNEMENT</th> <th>ACTIVE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 08:01</td> <td>ALIMENTATION</td> <td>[ACTIVE]</td> </tr> <tr> <td>2 08:05</td> <td>SOURCE D'ENTRÉE</td> <td>[COMPUTER IN]</td> </tr> <tr> <td>3 08:10</td> <td>SUPPR.</td> <td>[ACTIVE]</td> </tr> <tr> <td>4 08:11</td> <td>SOURCE D'ENTRÉE</td> <td>[HDMI 1]</td> </tr> <tr> <td>5 08:20</td> <td>SUPPR.</td> <td>[DEACTI.]</td> </tr> <tr> <td>6 09:00</td> <td>SOURCE D'ENTRÉE</td> <td>[HDbaseT]</td> </tr> <tr> <td>7 09:01</td> <td>MODE ECO.</td> <td>[ÉCO.]</td> </tr> <tr> <td>8 10:00</td> <td>MODE ECO.</td> <td>[NORMAL]</td> </tr> <tr> <td>9 11:00</td> <td>ALIMENTATION</td> <td>[VEILLE]</td> </tr> <tr> <td>10 ...</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Appuyez sur la touche <b>▶</b> du curseur pour valider les réglages.</li> <li>5. Sélectionnez APPLIQUER pour sauvegarder les réglages.</li> </ol> <div data-bbox="322 1159 999 1310" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez l'affichage à l'écran réel (OSD) pour connaître la bonne opération.</li> <li>• Lorsque le MODE VEILLE est réglé sur ÉCONOMIE, la fonction PLANNING (Ex: ALIMENTATION - ACTIVE) en MODE VEILLE ne peut pas être exécutée.</li> </ul> </div>	HEURE	ÉVÈNEMENT	ACTIVE	1 08:01	ALIMENTATION	[ACTIVE]	2 08:05	SOURCE D'ENTRÉE	[COMPUTER IN]	3 08:10	SUPPR.	[ACTIVE]	4 08:11	SOURCE D'ENTRÉE	[HDMI 1]	5 08:20	SUPPR.	[DEACTI.]	6 09:00	SOURCE D'ENTRÉE	[HDbaseT]	7 09:01	MODE ECO.	[ÉCO.]	8 10:00	MODE ECO.	[NORMAL]	9 11:00	ALIMENTATION	[VEILLE]	10 ...			HEURE	ÉVÈNEMENT	ACTIVE	1 08:01	ALIMENTATION	[ACTIVE]	2 08:05	SOURCE D'ENTRÉE	[COMPUTER IN]	3 08:10	SUPPR.	[ACTIVE]	4 08:11	SOURCE D'ENTRÉE	[HDMI 1]	5 08:20	SUPPR.	[DEACTI.]	6 09:00	SOURCE D'ENTRÉE	[HDbaseT]	7 09:01	MODE ECO.	[ÉCO.]	8 10:00	MODE ECO.	[NORMAL]	9 11:00	ALIMENTATION	[VEILLE]	10 ...		
HEURE	ÉVÈNEMENT	ACTIVE																																																																	
1 08:01	ALIMENTATION	[ACTIVE]																																																																	
2 08:05	SOURCE D'ENTRÉE	[COMPUTER IN]																																																																	
3 08:10	SUPPR.	[ACTIVE]																																																																	
4 08:11	SOURCE D'ENTRÉE	[HDMI 1]																																																																	
5 08:20	SUPPR.	[DEACTI.]																																																																	
6 09:00	SOURCE D'ENTRÉE	[HDbaseT]																																																																	
7 09:01	MODE ECO.	[ÉCO.]																																																																	
8 10:00	MODE ECO.	[NORMAL]																																																																	
9 11:00	ALIMENTATION	[VEILLE]																																																																	
10 ...																																																																			
HEURE	ÉVÈNEMENT	ACTIVE																																																																	
1 08:01	ALIMENTATION	[ACTIVE]																																																																	
2 08:05	SOURCE D'ENTRÉE	[COMPUTER IN]																																																																	
3 08:10	SUPPR.	[ACTIVE]																																																																	
4 08:11	SOURCE D'ENTRÉE	[HDMI 1]																																																																	
5 08:20	SUPPR.	[DEACTI.]																																																																	
6 09:00	SOURCE D'ENTRÉE	[HDbaseT]																																																																	
7 09:01	MODE ECO.	[ÉCO.]																																																																	
8 10:00	MODE ECO.	[NORMAL]																																																																	
9 11:00	ALIMENTATION	[VEILLE]																																																																	
10 ...																																																																			

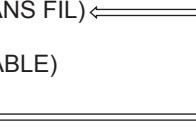
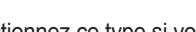
(voir page suivante)

\* LW502 seulement

(voir page suivante)

Rubrique	Description
	<p><b>VERR.TOUCHES</b>            (1) Utiliser les touches <math>\Delta/\nabla</math> pour sélectionner la commande des opérations.  <b>PANN. DE CONTR. <math>\Leftrightarrow</math> TÉLÉCOMMANDE</b></p> <p>(2) Utiliser les touches <math>\Delta/\nabla</math> pour sélectionner ACTIVE ou DÉSACTI.  <b>ACTIVE <math>\Leftrightarrow</math> DÉSACTI.</b></p>  <p>La sélection de ACTIVE à l'étape 2 verrouille les touches, à l'exception de <b>STANDBY/ON</b> sur la commande des opérations sélectionnée à l'étape 1. Sélectionner DESACTI. libère les touches verrouillées sur le contrôle d'opérations sélectionné à l'étape 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet d'éviter de jouer avec les touches ou de les actionner fortuitement.</li> <li>Il est impossible de désactiver les deux options simultanément.</li> </ul> <p><b>RÉCEPT.A DIST.</b>            La commutation s'effectue à l'aide des touches <math>\blacktriangle/\blacktriangleright</math>.  <b>ACTIVE <math>\Leftrightarrow</math> DÉSACTI.</b></p> 
<b>SERVICE</b> (suite)	<p><b>FRÉQ A DIST.</b>            (1) Changer les paramètres du capteur distant du projecteur avec les touches <math>\Delta/\nabla</math> (4, 28).  <b>1:NORMAL <math>\Leftrightarrow</math> 2:HAUTE</b></p> <p>(2) Utilisez la touche <math>\blacktriangle/\blacktriangleright</math> pour activer ou désactiver la télécommande du projecteur.  <b>ACTIVE <math>\Leftrightarrow</math> DÉSACTI.</b></p> <p>Désactivez l'une des deux options si la télécommande ne fonctionne pas correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est impossible de désactiver les deux options simultanément.</li> </ul>
	<p><b>ID. TÉLÉCOM.</b>            Ce menu s'affiche lorsque vous sélectionnez cet élément et appuyez sur l'une des touches ID 1-4 de la télécommande en option.            Utilisez les touches <math>\Delta/\nabla</math> du menu ID. <b>TÉLÉCOM.</b> pour sélectionner l'ID et appuyez sur la touche <math>\blacktriangleright</math>.  <b>TOUT <math>\Leftrightarrow</math> 1 <math>\Leftrightarrow</math> 2 <math>\Leftrightarrow</math> 3 <math>\Leftrightarrow</math> 4</b></p>  <p>Le projecteur est contrôlé à l'aide de la télécommande dont la touche <b>ID</b> porte un numéro identique. Lorsque <b>TOUT</b> est sélectionné, le projecteur est contrôlé par n'importe quelle télécommande, indépendamment de l'ID.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uniquement disponible avec la télécommande optionnelle.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>SERVICE (suite)</b>	<p><b>COMMUNICATION</b></p> <p>La sélection de cette rubrique entraîne l'affichage du menu COMMUNICATION. Dans ce menu vous pouvez configurer les paramètres de la communication en série du projecteur par l'intermédiaire du port <b>CONTROL</b>.</p>  <p>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches du curseur <b>▲/▼</b>. Appuyez ensuite sur la touche <b>▶</b> pour ouvrir le sous-menu correspondant au paramètre sélectionné. Vous pouvez sinon appuyer sur la touche <b>◀</b> à la place de la touche <b>▶</b> pour revenir au menu précédent sans modifier la configuration. Chaque sous-menu peut être utilisé de la manière décrite ci-dessus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avec <b>TYPE COMMUNICATION</b> (ci-dessous) réglé sur <b>DESACTI.</b>, les autres éléments sauf <b>FAISCEAU</b> du menu COMMUNICATION sont invalides.</li> <li>• Pour le fonctionnement de la communication en série, reportez-vous au <b>Guide Réseau</b>.</li> </ul> <p><b>TYPE COMMUNICATION</b> Choisir le type de communication pour transmissions par l'intermédiaire du port <b>CONTROL</b>.</p> <p>PONT RÉSEAU (SANS FIL) </p> <p>PONT RÉSEAU (CABLE) </p> <p>DESACTI. </p> <p><b>PONT RÉSEAU:</b> Sélectionnez ce type si vous devez passer par ce projecteur pour contrôler un périphérique externe, tel qu'un terminal réseau, à partir de l'ordinateur. Sélectionner SANS FIL ou CABLE en tant que mode de connexion réseau. Le port <b>CONTROL</b> n'accepte pas les instructions RS-232C. (7. Fonction Pont réseau dans le <b>Guide Réseau</b>).</p> <p><b>DESACTI.:</b> Choisir ce mode pour recevoir des commandes RS-232C en utilisant le port <b>CONTROL</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DÉSACTI.</b> est sélectionné comme paramètre par défaut.</li> <li>• Lorsque vous sélectionnez PONT RÉSEAU, cochez la rubrique <b>MÉTHODE TRANSMISSION</b> (91).</li> <li>• Lorsque le PONT RÉSEAU est sélectionné, le menu RS-232C de la BORNE DE CONTRÔLE ne peut pas être réglé. Le réglage de RS-232C est réglé de force sur <b>CONTROL</b>.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
SERVICE (suite)	<p><b>RÉGLAGES SÉRIE</b> Choisir les conditions de communication en série pour le port <b>CONTROL</b>.</p> <p><b>VITESSE COM</b> 4800bps ⇔ 9600bps ⇔ 19200bps ⇔ 38400bps</p> <p><b>PARITÉ</b> AUCUNE ⇔ IMPAIRE ⇔ PAIRE</p> <p>• La VITESSE COM. est fixée à 19200bps, PARITÉ est fixé à AUCUNE lorsque TYPE COMMUNICATION a pour valeur DESACTI (§ 90).</p> <p><b>MÉTHODE TRANSMISSION</b> Sélectionnez la méthode de transmission pour la communication dans PONT RÉSEAU à partir du port <b>CONTROL</b>.</p> <p>SEMI-DUPLEX ⇔ DUPLEX INTÉGRAL</p> <p><u>SEMI-DUPLEX</u>: Cette méthode permet au projecteur d'assurer une communication bilatérale, mais une seule direction, soit la transmission, soit l'émission de données, est autorisée à la fois.</p> <p><u>DUPLEX INTÉGRAL</u>: Cette méthode permet au projecteur d'effectuer une communication bilatérale assurant la transmission et la réception simultanées de données.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SEMI-DUPLEX est sélectionné comme paramètre par défaut.</li> <li>• Si vous sélectionnez SEMI-DUPLEX, vérifiez le réglage de la rubrique TEMPS LIMITE RÉPONSE (§ 92).</li> </ul>

(voir page suivante)

(voir page suivante)

Rubrique	Description
SERVICE (suite)	<p><b>BORNE DE CONTROLE</b></p> <p><b>RÉSEAU CÂBLÉ</b> Permet de sélectionner d'utiliser le port <b>LAN</b> ou <b>HDBaseT™</b>.</p> <p>LAN ⇄ HDBaseT</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>REMARQUE</b> • Seul le port <b>LAN</b> ou <b>HDBaseT</b> peut être utilisé pour la connexion au réseau. Sélectionnez selon l'environnement.</p> </div> <p><b>RS-232C</b> Permet de sélectionner d'utiliser le port <b>CONTROL</b> ou <b>HDBaseT™</b>.</p> <p>CONTROL ⇄ HDBaseT</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>REMARQUE</b> • Seul <b>CONTROL</b> ou le port <b>HDBaseT</b> peuvent être utilisés pour la connexion RS-232C. Sélectionnez selon l'environnement.</p> </div>
	<p><b>RESOL. SORTIE HDMI</b></p> <p>Sélectionne l'appareil pour se référer aux informations de résolution de la sortie HDMI.</p> <p><b>DISPOS. EXTERNE</b> ⇄ <b>PROJECTEUR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque <b>DISPOS. EXTERNE</b> est sélectionné, la résolution de l'entrée de signal vers le projecteur et de la sortie de signal provenant du projecteur peut être limitée par la résolution maximale de l'appareil connecté tel que le projecteur ou le moniteur.</li> <li>• Quand <b>PROJECTEUR</b> est sélectionné, l'image de l'appareil connecté à <b>HDMI OUT</b> ne peut pas être affichée normalement.</li> </ul>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>SERVICE (suite)</b>	<p><b>IINFOS</b></p> <p>Sur sélection de cette fonction, la boîte de dialogue intitulée « ENTR. INFOS » s'affiche. Elle indique des informations concernant l'entrée actuelle.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Le message « BLOC IMAGE » sur la boîte de dialogue signifie que la fonction de verrou de cadre est activée.</li> <li>Cette rubrique ne peut pas être sélectionnée s'il n'y a aucun signal ou en mode de sortie synchronisée.</li> <li>Lorsque AFFICHER MON TEXTE est paramétré sur ACTIVE, MON TEXTE est affiché avec l'information entrée dans la boîte de dialogue ENTR. INFOS (§ 101).</li> </ul>
	<p><b>REGLAGE USINE</b></p> <p>Pour exécuter cette fonction, sélectionner OK avec la touche ►. L'exécution de cette fonction rétablit l'ensemble des réglages initiaux pour toutes les rubriques de tous les menus. Il faut noter que les rubriques TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, LANGUE, SUPPR. AUTO, AVERT. FILTR, MODE VEILLE, COMMUNICATION, RÉSEAU, et SECURITE ne sont pas réinitialisées.</p> <p>ANNULER ⇔ OK</p>

## Menu RÉSEAU

Réglez le Guide Réseau pour en savoir plus sur l'opération **RÉSEAU**.

N'oubliez pas que des réglages de réseau incorrects sur ce projecteur peuvent provoquer des erreurs sur le réseau. Veillez à consulter votre administrateur réseau avant de vous connecter à un point d'accès sur votre réseau.

## Menu SECURITE

## Menu SECURITE

Ce projecteur est équipé de fonctions de sécurité.

Le menu SECURITE permet d'accéder aux rubriques indiquées dans le tableau ci-dessous.

Pour utiliser le menu SECURITE : L'utilisateur doit s'enregistrer avant d'utiliser les fonctions de sécurité.

### Accédez au menu SECURITE

1. Appuyez sur la touche ►. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affiche.
2. Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour entrer le mot de passe enregistré.

Le mot de passe d'usine par défaut est le suivant.

**LWU502:** 4509 **LW502:** 2809

Vous pouvez le modifier (ci-dessous). Déplacez le curseur vers le côté droit de la boîte ENTRER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le menu SECURITE.

- Nous recommandons vivement de modifier au plus vite le mot de passe par défaut.
- En cas de saisie d'un mot de passe incorrect, la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affiche à nouveau. Si vous saisissez un mot de passe incorrect 3 fois de suite, le projecteur s'éteint. Ensuite, le projecteur s'éteint chaque fois qu'un mot de passe incorrect est saisi.
- 3. Vous pouvez accéder aux rubriques indiquées dans le tableau ci-dessous.

### Si vous avez oublié votre mot de passe

- (1) Pendant l'affichage de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE, maintenez enfoncée la touche **RESET** de la télécommande pendant environ 3 secondes ou maintenez enfoncée la touche **INPUT** pendant 3 secondes tout en appuyant sur la touche ► du projecteur.
- (2) La demande de code à 10 chiffres s'affiche. Contactez votre revendeur pour obtenir ce code à 10 chiffres. Votre mot de passe sera envoyé une fois les informations d'enregistrement de l'utilisateur confirmées.
- En l'absence de saisie pendant environ 55 secondes pendant l'affichage de la demande de code, le menu se ferme. Si nécessaire, recommencez la procédure à partir de l'étape (1).

Rubrique	Description
<b>MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR.</b>	<p>(1) Sélectionnez MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR. dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE.</p> <p>(2) Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour entrer le nouveau mot de passe.</p> <p>(3) Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte ENTRER LE MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte NOUVEAU MOT DE PASSE et saisissez à nouveau le mot de passe.</p> <p>(4) Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes. Veuillez en profiter pour noter le mot de passe.</p> <p>Le fait d'appuyer sur la touche <b>ENTER</b> de la télécommande ou la touche ► du projecteur entraîne la fermeture de la boîte NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE.</p> <p>• Conservez soigneusement ce mot de passe.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>MOT DE PASSE Mon Écran</b>	<p>La fonction MOT DE PASSE Mon Écran peut être utilisée pour interdire l'accès à la fonction Mon Écran et pour empêcher l'image Mon Écran actuellement enregistrée d'être remplacée.</p> <p><b>1 Activer le MOT DE PASSE Mon Écran</b></p> <p>1-1 Sélectionner MOT DE PASSE Mon Écran avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>1-2 Sélectionner ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>La boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p> <p>1-3 Entrer le MOT DE PASSE avec les touches ▲/▼/◀/▶. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE entrer de nouveau le même MOT DE PASSE.</p> <p>1-4 Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyer sur la touche ► pour afficher le NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes. Prendre note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.</p> <p>Appuyer sur la touche ENTER de la télécommande ou la touche ► du projecteur affichera le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>Quand un MOT DE PASSE a été paramétré pour Mon Écran :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction d'enregistrement de Mon Écran (et le menu) ne sera pas accessible.</li> <li>• La fonction (et le menu) V. Mon Écran ne sera pas accessible.</li> <li>• Le paramètre DEMARRAGE sera verrouillé sur Mon Écran (et le menu ne sera pas accessible).</li> </ul> <p>Désactiver le MOT DE PASSE Mon Écran permettra d'utiliser normalement ces fonctions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas oublier votre MOT DE PASSE Mon Écran.</li> </ul> <p><b>2 Désactiver le MOT DE PASSE Mon Écran</b></p> <p>2-1 Suivre la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2-2 Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Entrer le MOT DE PASSE enregistré et l'écran va revenir au menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 2-1.</p> <p><b>3 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</b></p> <p>3-1 Suivre la procédure telle qu'indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>3-2 Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>3-3 Contacter votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>VERROU PIN</b>	<p>VERROU PIN est une fonction qui empêche l'utilisation du projecteur à moins qu'un Code enregistré ne soit saisi.</p> <p><b>1 Activation du VERROU PIN</b></p> <p>1-1 Choisir VERROU PIN avec les touches <b>▲/▼</b> du menu SECURITE et appuyer sur la touche <b>►</b> ou sur la touche <b>ENTER</b> pour afficher le menu activer/désactiver VERROU PIN.</p> <p>1-2 Choisir ACTIVE avec les touches <b>▲/▼</b> du menu activer/désactiver VERROU PIN et la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera.</p> <p>1-3 Saisir un code PIN en 4 parties avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b> ou <b>INPUT</b>. La boîte de dialogue Répéter code PIN va s'afficher.</p> <p>Saisir le même Code PIN. Ceci mettra fin à l'enregistrement du Code PIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que la boîte de dialogue Entrer Code PIN ou la boîte de dialogue Répéter code PIN est affichée, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 1-1.</li> </ul> <p>Ensuite, à chaque fois que le projecteur est remis sous tension après que l'alimentation a été mise hors tension, la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera. Saisir le code PIN à enregistrer.</p> <p>Le projecteur peut être utilisé après la saisie du code PIN enregistré. Si un code PIN incorrect est saisi, la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera à nouveau.</p> <p>Si un code PIN incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un code PIN incorrect sera saisi. Le projecteur se mettra aussi hors tension si aucune saisie n'est détectée pendant 5 minutes alors que la boîte de dialogue Entrer Code PIN est affichée.</p> <p>Cette fonction ne sera activée que quand le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas oublier votre code PIN.</li> </ul> <p><b>2 Désactiver le VERROU PIN</b></p> <p>2-1 Suivre la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver VERROU PIN.</p> <p>2-2 Sélectionner DESACTI. avec les touches <b>▲/▼</b> et la boîte de dialogue Entrer Code PIN s'affichera.</p> <p>Saisir le code PIN enregistré pour désactiver la fonction VERROU PIN.</p> <p>Si un code PIN incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension.</p> <p><b>3 Si vous avez oublié votre code PIN</b></p> <p>3-1 Quand la boîte de dialogue Entrer Code PIN est affichée, maintenir pressée la touche <b>RESET</b> pendant 3 secondes ou maintenir pressée la touche <b>INPUT</b> tout en pressant la touche <b>►</b> du projecteur. Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'il n'y a pas de saisie pendant environ 5 minutes alors que le Demande Code est affiché, le projecteur se mettra hors tension.</li> </ul> <p>3-2 Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre Code PIN vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>DÉTECT. TRANSITION</b>	<p>Si cette fonction est fixée à ACTIVE et que l'angle vertical du projecteur ou les paramètres du INSTALLATION diffèrent des paramètres qui ont été préalablement enregistrés, l'alarme DÉTECT.TRANSITION ACTIVE sera affichée et les signaux d'entrée ne seront pas affichés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour afficher à nouveau le signal, désactivez cette fonction.</li> <li>• La lampe s'éteint lorsque l'alarme DÉTECT.TRANSITION ACTIVE est restée allumée pendant environ 5 minutes.</li> </ul> <p><b>1 Activation du DÉTECT.TRANSITION</b></p> <p>1-1 Sélectionnez DÉTECT.TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches <b>▲/▼</b>, puis appuyez sur la touche <b>►</b> ou <b>ENTER</b> pour afficher le menu d'activation / de désactivation de DÉTECT.TRANSITION.</p> <p>1-2 Utilisez les touches <b>▲/▼</b> dans le menu d'activation/de désactivation de DÉTECT.TRANSITION. En sélectionnant le ACTIVE, cela permettra d'enregistrer les paramètres actuels de l'angle et du INSTALLATION. La boîte de dialogue (petite) ENTRER LE MOT DE PASSE s'affiche.</p> <p>1-3 Utilisez les touches <b>▲/▼/◀/►</b> pour entrer un mot de passe. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte (petite) ENTRER LE MOT DE PASSE et appuyez sur la touche <b>►</b> pour afficher la boîte NOUVEAU MOT DE PASSE et saisissez à nouveau le mot de passe.</p> <p>1-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyez sur la touche <b>►</b> pour afficher la boîte NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes. Le fait d'appuyer sur la touche <b>ENTER</b> de la télécommande ou sur la touche <b>►</b> du projecteur permet de revenir au menu activer/désactiver DÉTECT.TRANSITION.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conservez soigneusement ce mot de passe DÉTECT.TRANSITION.</li> <li>• Cette fonction ne sera activée que lorsque le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.</li> <li>• Cette fonctionnalité est susceptible de ne pas fonctionner correctement si le projecteur n'est pas dans une position stable lorsque ACTIVE est sélectionné.</li> </ul> <p><b>2 Désactivation du DÉTECT.TRANSITION</b></p> <p>2-1 Suivez la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DÉTECT.TRANSITION.</p> <p>2-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte ENTRER MOT DE PASSE (grande). Entrez le mot de passe enregistré pour revenir au menu activer/désactiver DÉTECT.TRANSITION. Si le mot de passe saisi est incorrect, le menu se ferme. Si nécessaire, recommencez la procédure à partir de l'étape 2-1.</p> <p><b>3 Si vous avez oublié votre mot de passe</b></p> <p>3-1 Suivre la procédure indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DÉTECT.TRANSITION.</p> <p>3-2 Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>3-3 Contacter votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre mot de passe vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>M. D. P. MON TEXTE</b>	<p>La fonction M. D. P. MON TEXTE peut empêcher que MON TEXTE soit remplacé.</p> <p>Quand le mot de passe est paramétré pour l'option MON TEXTE :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le menu AFFICHER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de modifier les paramètres dans AFFICHAGE.</li> <li>Le menu ÉDITER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de remplacer MON TEXTE.</li> </ul> <p><b>1 Activer le M. D. P. MON TEXTE</b></p> <p>1-1 Sélectionner M. D. P. MON TEXTE avec les touches <b>▲/▼</b> du menu SECURITE et appuyer sur la touche <b>▶</b> pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>1-2 Sélectionner ACTIVE avec les touches <b>▲/▼</b> du menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. La boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p> <p>1-3 Entrer le mot de passe avec les touches <b>▲/▼/◀/▶</b>. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche <b>▶</b> pour afficher la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, et saisir à nouveau le même mot de passe.</p> <p>1-4 Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et appuyer sur la touche <b>▶</b> pour afficher la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE pendant environ 30 secondes ; prendre ensuite note du mot de passe pendant cet intervalle.</p> <p>En appuyant sur la touche <b>ENTER</b> de la télécommande ou sur la touche <b>▶</b> du projecteur, vous retournez au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p><b>2 Désactiver M. D. P. MON TEXTE</b></p> <p>2-1 Suivre la procédure en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>2-2 Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisir le mot de passe enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>Si un mot de passe incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 2-1.</p> <p><b>3 Si vous avez oublié votre mot de passe</b></p> <p>3-1 Suivre la procédure telle qu'indiquée en 1-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>3-2 Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>3-3 Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre mot de passe vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>

(voir page suivante)

Rubrique	Description
<b>AFFICHER MON TEXTE</b>	<p>(1) Sélectionner AFFICHER MON TEXTE avec les touches <b>▲/▼</b> du menu SECURITE et appuyer sur la touche <b>►</b> ou <b>ENTER</b> pour afficher le menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.</p> <p>(2) Sélectionner activer ou désactiver avec les touches <b>▲/▼</b> du menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.</p> <p style="text-align: center;"><b>ACTIVER ⇔ DESACTI.</b></p> <p>Quand ACTIVE est activé, MON TEXTE sera affiché sur l'écran DEMARRAGE ainsi que dans la fenêtre de dialogue ENTR. INFOS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cette fonction est uniquement disponible quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI.</li> </ul>
<b>ÉDITER MON TEXTE</b>	<p>(1) Sélectionner ÉDITER MON TEXTE avec les touches <b>▲/▼</b> du menu SECURITE et appuyer sur la touche <b>►</b>. La boîte de dialogue ÉDITER MON TEXTE s'affichera.</p> <p>(2) MON TEXTE actuel s'affichera sur les trois premières lignes. S'il n'a pas encore été écrit, les lignes seront vides. Sélectionner et saisir les caractères avec les touches <b>▲/▼/◀/►</b> et la touche <b>ENTER</b> ou <b>✖</b>. Pour effacer un caractère à la fois, presser la touche <b>RESET</b> ou presser la touche <b>◀</b> et la touche <b>✖</b>. Simultanément. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>✖</b>, 1 ou tous les caractères seront également effacés. MON TEXTE peut utiliser jusqu'à 24 caractères sur chaque ligne.</p> <p>(3)Modifier un caractère déjà saisi avec les touches <b>▲/▼</b> pour déplacer le curseur sur l'une des trois premières lignes et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches <b>◀/►</b>. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche <b>ENTER</b> ou <b>✖</b>. Suivre ensuite la même procédure que décrite au point 2 ci-dessus.</p> <p>(4) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran et appuyer sur la touche <b>►</b>, <b>ENTER</b> ou <b>✖</b>. Pour retourner à MON TEXTE précédent sans enregistrer les changements, déplacer le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyer sur la touche <b>◀</b>, <b>ENTER</b> ou <b>✖</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction ÉDITER MON TEXTE est disponible uniquement quand la fonction M. D. P MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI.</li> </ul>

(voir page suivante)



Rubrique	Description
INDICATEUR SECURITE	<p>La sélection de cet élément affiche la boîte de dialogue INDICATEUR SECURITE. Utiliser les touches ▲/▼ pour sélectionner ACTIVE ou DÉSACTI.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Quand ACTIVE est sélectionné alors que VERROU PIN ou DÉTECT.TRANSITION est réglé sur ACTIVE, le voyant <b>SECURITY</b> clignote en jaune en mode stand-by (98, 99).</p>
VERR. DU FAISCEAU	<p>La sélection de cet élément affiche la boîte de dialogue VERR. DU FAISCEAU. Pour plus d'informations, se référer au <b>Guide d'empilement rapide</b>.</p>

## Entretien

## Remplacement de la lampe

La lampe a une durée de vie limitée dans le temps. L'utilisation prolongée de la lampe peut rendre l'image plus sombre, ou appauvrir l'intensité des couleurs. Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez. Il est recommandé de faire en sorte d'avoir une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour vous munir d'une lampe de rechange, veuillez contacter votre revendeur et lui indiquer le numéro-type de la lampe.

## Numéro type : 003-005852-01 (DT01935)

1. Eteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation.
2. Laissez la lampe refroidir au moins 45 minutes.
3. Prévoir une lampe de rechange. Si le projecteur est installé avec les accessoires de montage spécifiés ou si la lampe a cassé, veuillez consulter votre revendeur pour le changement de la lampe.

Dans le cas où vous remplacerez la lampe vous même, suivez la procédure suivante.

3. Desserrer la vis (marquée d'une flèche) sur le couvercle de la lampe, puis faire glisser vers le bas et soulever le couvercle de la lampe pour le retirer.
4. Desserrer les 3 vis (marquées d'une flèche) de la lampe et extraire la lampe en tirant lentement sur les poignées.  
Ne desserrez jamais les autres vis.
5. Introduisez la lampe neuve et resserrez fermement les 3 vis qui ont été desserrées à l'étape précédente pour verrouiller la lampe dans son emplacement.
6. Faites glisser le couvercle de la lampe dans sa position initiale en faisant correspondre les parties verrouillantes de celui-ci et du projecteur. Puis, resserrez fermement la vis du couvercle de la lampe.
7. Mettre le projecteur sous tension et réinitialiser le temps de lampe en utilisant la fonction TEMPS LAMPE du menu INSTALLAT°.

- (1) Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher un menu.
- (2) Mettez vous sur **MENU AVANCÉ** dans le menu, à l'aide de la touche **▼/▲**, puis appuyer sur la touche **▶**.
- (3) Mettez vous sur **INSTALLAT°** dans la colonne de gauche du menu à l'aide de la touche **▼/▲**, puis appuyer sur la touche **▶**.
- (4) Pointez sur **LAMPE ET FILTRE** à l'aide des touches **▼/▲**, puis appuyez sur la touche **▶**.
- (5) Mettez vous sur **TEMPS LAMPE** à l'aide de la touche **▼/▲**, puis appuyer sur la touche **▶**. Une boîte de dialogue apparaîtra.
- (6) Appuyer sur la touche **▶** pour sélectionner "OK" dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps lampe.

**ATTENTION** ► Ne toucher à aucune partie interne du projecteur lorsque la lampe est retirée.

**REMARQUE** • Ne réinitialisez le temps lampe qu'après avoir remplacé la lampe. Vous aurez ainsi une information correcte sur cette lampe.

**Remplacer la lampe (suite)****Alerte lampe****HAUTE PRESSION**

**AVERTISSEMENT** ► Le projecteur utilise une lampe en verre au mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous éraflez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de griller. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure et des poussières contenant de fines particules de verre s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

► **Comment mettre la lampe au rebut** : Ce produit contient une lampe au mercure ; ne la jetez pas avec les déchets ordinaires. Il faut la mettre au rebut conformément à la réglementation locale s'appliquant à l'environnement.

- En ce qui concerne le recyclage des lampes, consultez le site [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) (aux Etats-Unis).
- Pour mettre le produit au rebut, contactez l'administration locale compétente en la matière ou [www.eiae.org](http://www.eiae.org) (aux Etats-Unis), ou encore [www.epsc.ca](http://www.epsc.ca) (au Canada).

Pour de plus amples informations, contacter votre revendeur.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise, et demandez une lampe de rechange à votre revendeur local. Les éclats de verre peuvent endommager les parties internes du projecteur ou causer des blessures lors de la manipulation de celui-ci, aussi, n'essayez pas de nettoyer le projecteur ou de changer l'ampoule vous-même.
- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs ou les fines particules qui sortent des trous d'aération du projecteur, ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.
- Avant de remplacer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez au moins 45 minutes pour que la lampe soit assez refroidie. Si vous touchez une lampe chaude, vous risquez de vous brûler et de l'endommager.

Débranchez la prise de courant.



- Ne dévissez jamais d'autres vis que celles spécifiées (marquées d'une flèche).
- N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu au plafond. Cela risque d'être dangereux, car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. En outre, comme il est dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur local de remplacer la lampe, même si l'ampoule n'est pas cassée.
- N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous que les vis sont vissées fermement. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.



- Utilisez uniquement une lampe du type spécifié. L'utilisation d'une lampe non spécifiquement conçue pour ce modèle peut être à l'origine d'un incendie, endommager le produit ou raccourcir sa durée de vie.
- Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.
- Manipulez la lampe avec soin : si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque que l'ampoule éclate durant son utilisation.
- Utiliser de manière prolongée la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usagées) ; elles pourraient se briser.



## Nettoyer et remplacer le filtre à air

Le filtre à air doit être vérifié et nettoyé régulièrement. Il est nécessaire de nettoyer le filtre rapidement lorsque les voyants ou un message vous le recommandent.

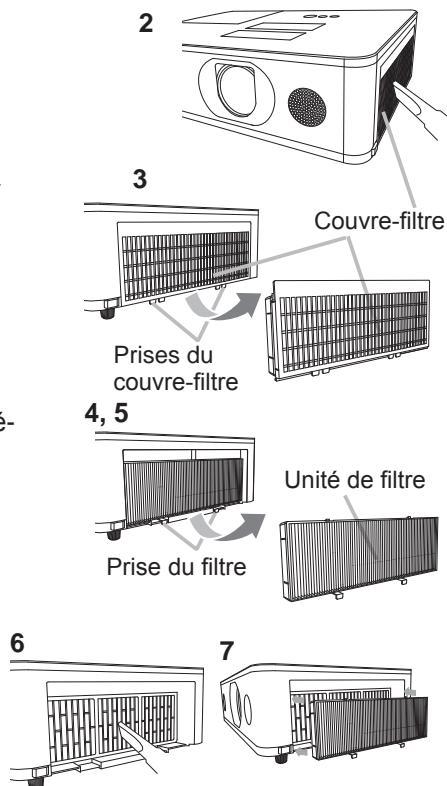
En outre, le filtre à air supplémentaire est fixé dans la partie interne du couvre-filtre. Si l'un des filtres est endommagé ou très sale, changer l'intégralité de l'ensemble du filtre.

Commander un ensemble de filtre avec le numéro type suivant auprès de votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil.

**Numéro type : 003-005853-01 (UX41161)**

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Utilisez un aspirateur sur et autour du couvre-filtre.
3. Soulevez les prises du porte-filtre pour retirer ce dernier.
4. Tirez la prise du filtre vers le haut pour retirer l'unité de filtrage du projecteur.
5. Utilisez un aspirateur sur la bouche du filtre au niveau du projecteur et sur le côté extérieur de l'unité de filtre.
6. Utilisez un aspirateur pour nettoyer l'intérieur de chaque partie du filtre. Si les filtres sont détériorés ou salis, remplacez-les des filtres neufs.
7. Replacez l'unité de filtre dans le projecteur.
8. Remettez en place le couvre-filtre.

(voir page suivante)



**Nettoyer et remplacer le filtre à air (suite)**

**9.** Mettez le projecteur sous tension et réinitialisez le temps de filtre en utilisant la fonction TEMPS FILTRE dans le MENU COURT.

- (1) Appuyez sur la touche MENU pour afficher un menu.
- (2) Pointez sur TEMPS FILTRE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► (ou **ENTER/RESET**). Une boîte de dialogue apparaîtra.
- (3) Appuyez sur la touche ► pour sélectionner « OK » dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps de filtre.

**⚠AVERTISSEMENT** ► Avant de manipuler le filtre air, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas branché et que le projecteur a suffisement refroidi.

► Utiliser uniquement un filtre à air du type spécifié. Ne pas utiliser le projecteur sans le filtre à air et le couvre-filtre. Ceci peut causer le feu, ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

► Nettoyer le filtre à air régulièrement. Si le filtre à air commence à être bouché sous l'effet des poussières ou autres, la température interne de l'appareil va augmenter. Ceci peut causer le feu, des brûlures ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

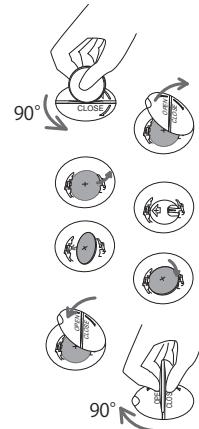
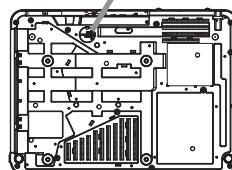
**REMARQUE** • Réinitialiser le temps filtre seulement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air, afin d'avoir une indication correcte du temps d'utilisation du filtre.  
• Le projecteur peut afficher un message du type "VÉR. DÉBIT AIR" ou se mettre hors tension pour empêcher la chaleur interne d'augmenter.

## Remplacement de la pile d'horloge interne

Il est parfois nécessaire d'insérer la pile. (  Prévision d'évènements dans le Manuel d'utilisation - Guide Réseau) La pile n'est pas fournie à la sortie d'usine.

1. Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Une fois que vous vous êtes assuré que le projecteur a suffisamment refroidi, Tournez lentement le projecteur de sorte que sa face supérieure soit sur le haut.
3. Tourner à fond le couvercle du compartiment des piles dans la direction indiquée "OPEN" à l'aide d'une pièce de monnaie et ôter le couvercle.
4. Faire levier sur la pile à l'aide d'un tournevis à tête plate ou d'un outil similaire. Ne jamais utiliser d'outils métalliques. Maintenir délicatement la pile du bout du doigt pour l'empêcher d'être éjectée brusquement du support.
5. Remplacer la pile usagée par une pile neuve modèle HITACHI MAXELL, Référence CR2032 ou CR2032H. Faire glisser la pile sous l'ergot en plastique et la pousser dans le support jusqu'à l'obtention du déclic.
6. Remettre le couvercle des piles en place, puis tourner le dans la direction indiquée "CLOSE", au moyen d'une pièce de monnaie par exemple pour bien fermer le couvercle.

Couvercle des piles



**AVERTISSEMENT** ► Manipuler toujours les piles avec soin et les utiliser uniquement de la manière indiquée. La pile peut exploser en cas de mauvaise utilisation. Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ni ne la jetez dans le feu.

Une utilisation incorrecte peut entraîner une fissure ou une fuite, ce qui peut provoquer un incendie, des blessures et/ou la pollution de l'environnement immédiat.

- S'assurer de toujours utiliser les piles spécifiées.
- Lors de l'insertion des piles, s'assurer que les bornes positives et négatives sont correctement alignées.
- Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin afin qu'il prescrive un traitement d'urgence.
- Ne court-circuitez pas, ni ne soudez la pile.
- N'exposez pas la pile au feu ou à l'eau. Conserver les piles dans un endroit sombre, frais et sec.
- Si vous observez une fuite des piles, essuyez la fuite, puis remplacez la pile. Si la fuite adhère à votre corps ou à vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
- Respecter les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

## Autres procédures d'entretien

### Intérieur du projecteur

Pour vous assurer une utilisation sans danger de votre projecteur, faites-le nettoyer et inspecter par votre revendeur local environ une fois par an.

### Entretien de l'objectif

Si l'objectif est défectueux, sale ou embué, la qualité d'affichage risque d'être affectée. Prenez bien soin de l'objectif en le manipulant avec précaution.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essuyez légèrement l'objectif avec un chiffon pour objectifs disponible dans le commerce. Ne touchez pas directement l'objectif avec les mains.

### Entretien du coffret et de la télécommande

L'entretien inadéquat de l'appareil peut avoir des effets négatifs tels que la décoloration de l'appareil, le décollement de la peinture, etc.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essuyez légèrement avec une gaze de coton ou un chiffon doux. Si le projecteur est extrêmement sale, imbibez un chiffon d'eau ou de solution détergente et essuyez légèrement le projecteur avec après l'avoir bien essoré. Essuyez ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant l'entretien, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché, puis laissez le projecteur refroidir suffisamment. Il y a un risque de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur si l'entretien est effectué alors que le projecteur est très chaud.

► N'essayez jamais d'effectuer vous-même l'entretien des pièces internes du projecteur. Cela est dangereux.

► Evitez de mouiller le projecteur ou d'y verser du liquide. Ceci peut causer un incendie, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

- Ne placez aucun objet contenant de l'eau, un nettoyant ou un produit chimique près du projecteur.

- N'utilisez pas d'aérosols ni de vaporisateurs.

⚠ ATTENTION ► Non seulement un entretien inadéquat comporte un risque de blessure, mais il peut également entraîner la décoloration, le décollement de la peinture, etc.

► N'utilisez aucun nettoyant ou produit chimique autre que ceux spécifiés dans ce manuel.

► Ne pas polir ou essuyer avec des objets durs.

AVIS ► Ne touchez pas directement la surface de l'objectif.

## Dépannage

En cas d'opération anormale, arrêtez immédiatement d'utiliser le projecteur.

**AVERTISSEMENT** ► N'utilisez jamais le projecteur si des conditions anormales surviennent, telles que de la fumée ou une odeur étrange produite par l'appareil, s'il est trop bruyant ou si le boîtier, ses éléments ou les câbles sont endommagés, ou encore si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil. Dans un tel cas, coupez immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant. Après vous être assuré que l'émission de fumée ou d'odeur a cessé, contactez votre revendeur ou le service après-vente.

Sinon, en cas de problème avec le projecteur, il est recommandé d'effectuer les vérifications et de prendre les mesures suivantes avant de demander à le faire réparer. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à la société chargée du service après-vente. Ils vous indiqueront quelles conditions de garantie s'appliquent.

## Messages liés

Lorsqu'un message apparaît, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée. Bien que ces messages disparaissent automatiquement après quelques minutes, ils réapparaîtront à chaque fois que l'appareil sera mis sous tension.

Message	Description
 COMPUTER IN PAS D'ENTREE DETECTEE	<b>Il n'y a pas de signal d'entrée.</b> Vérifiez la connexion du signal d'entrée et le statut de la source du signal.
En attente de connexion  <small>           En attente de connexion            &lt;POINT D'ACCÈS SIMPLE&gt;            SSID : SimpleAccessPoint            ADRESSE IP : 192.168.10.1            &lt;MOITIE DE PASSE&gt;            SANS FIL CABLE : 2919-1111-ZK0X            &lt; NOM DU PROJECTEUR &gt;            Projector_Name         </small>	<b>Le projecteur est en attente d'un fichier d'image.</b> Vérifiez la connexion matérielle, les réglages sur le projecteur et les réglages relatifs au réseau. La connexion au réseau du projecteur-PC peut être rompue. Veuillez les rebrancher.

(voir page suivante)

**Messages liés (suite)**

Message	Description
 COMPUTER IN SYNCHRO HORS PORTEE fh 48kHz fv 60Hz	<b>La fréquence verticale ou horizontale du signal d'entrée n'est pas de l'ordre spécifié.</b> Vérifiez les spécifications de votre projecteur ou celles de la source du signal.
 COMPUTER IN FRÉQUENCE DE BALAYAGE INSTABLE	<b>Un signal incorrect est entré.</b> Vérifier les spécifications de votre projecteur ainsi que celles du signal source.
 VÉR.DÉBIT AIR	<b>La température interne augmente.</b> Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois les éléments suivants vérifiés, remettez l'appareil sous tension. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ?</li> <li>• Le filtre à air est-il sale ?</li> <li>• Utilisez l'appareil dans la gamme de températures d'usage prescrite (0° C à 35 °C ou 40 °C ( <b>Manuel d'utilisation (résumé)</b>)).</li> <li>• Le réglage pour ALTITUDE est-il correct ?</li> <li>• L'air d'échappement (chaud/froid) des équipements périphériques souffle-t-il contre l'ouverture d'aération du projecteur ?</li> </ul> Pour en savoir plus sur ALTITUDE, se reporter à ALTITUDE de SERVICE dans le menu OPT. (  88). Si le projecteur est utilisé avec un mauvais réglage, cela risque d'endommager le projecteur ou les pièces qui se trouvent à l'intérieur.

(voir page suivante)

**Messages liés (suite)**

Message	Description
<p>RAPPEL 10000 HEURES ONT PASSÉ DEPUIS LA DERNIÈRE INSPECTION DU FILTRE.</p> <p>L'ENTRETIEN DU FILTRE EST INDISPENSABLE. POUR FAIRE DISPARAÎTRE L'AVERTISSEMENT, REINITIALISER LE TEMPS DE FILTRE.</p> <p>VOIR MANUEL POUR PLUS D'INFORMATION.</p>	<p><b>Remarque de précaution lors du nettoyage du filtre à air.</b></p> <p>Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air en consultant la section <b>Nettoyer et remplacer le filtre à air</b> de ce manuel. Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre (§ 70, 106).</p>
<p>PAS DISPONIBLE</p>	<p><b>Cette touche n'est pas disponible.</b></p> <p>Vérifier la touche que vous allez utiliser (§ 7).</p>

## Dépannage

## A propos des voyants de lampes

Lorsque les voyants fonctionnent de manière inhabituelle, vérifiez sur le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

La voyant est décrite ci-dessous.

Allumé	Clignotant	DESACTI.

Statut du voyant	Description
SECURITY LAMP TEMP POWER	<b>Le projecteur est en état d'attente.</b> Veuillez vous référer à la section « Mise sous/hors-tension ».
SECURITY LAMP TEMP POWER	<b>Le projecteur est en préchauffement.</b> Veuillez patienter.
SECURITY LAMP TEMP POWER	<b>Le projecteur est sous tension.</b> Les opérations habituelles peuvent être effectuées.
SECURITY LAMP TEMP POWER	<b>Le projecteur est en train de refroidir.</b> Veuillez patienter.

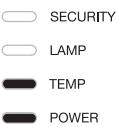
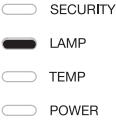
(voir page suivante)

***A propos des voyants de lampes (suite)***

Statut du voyant	Description
 SECURITY  LAMP  TEMP  POWER	<b>arbitraire</b> <b>Rouge</b> <b>Le projecteur est en train de refroidir. Une erreur spécifique a été détectée.</b> Veuillez patienter jusqu'à ce que le voyant <b>POWER</b> arrête de clignoter, puis réalisez une mesure de réponse appropriée en utilisant la description des éléments ci-dessous.
 SECURITY  LAMP  TEMP  POWER	<b>Rouge</b> <b>Rouge</b> <b>Le couvercle de la lampe n'a pas été fixé correctement.</b> Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifier que le couvercle de lampe est bien fixé. Remettez l'appareil sous tension après avoir effectué l'entretien nécessaire. Si le même message s'affiche après l'entretien, contactez votre revendeur ou un service après-vente.
 SECURITY  LAMP  TEMP  POWER	<b>Rouge</b> <b>Rouge</b> <b>Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas.</b> Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez qu'il n'y a pas de particules étrangères obstruant le ventilateur, etc., puis remettez le projecteur sous tension. Si le même message s'affiche après cette intervention, contactez votre revendeur ou réparateur.
 SECURITY  LAMP  TEMP  POWER	<b>Rouge</b> <b>Rouge</b> <b>La lampe ne s'allume pas et il se peut que la partie interne du projecteur ait surchauffé. Sinon, l'alimentation en courant alternatif est instable (ACBLK).</b> Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ?</li> <li>• Le filtre à air est-il sale ?</li> <li>• Utilisez l'appareil dans la plage de température. MODE NORMAL: 0 à 35°C MODE ÉCO.: 0 à 40°C</li> </ul> Si le même message s'affiche après intervention, changez la lampe en vous référant à la section <b>Remplacer la lampe</b> .

(voir page suivante)

***A propos des voyants de lampes (suite)***

Statut du voyant	Description
 <b>Rouge</b> <b>Rouge</b>	<p><b>Il se peut que la partie interne ait surchauffé.</b>          Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ?</li> <li>• Le filtre à air est-il sale ?</li> <li>• Utilisez l'appareil dans la plage de température. MODE NORMAL: 0 à 35°C MODE ÉCO.: 0 à 40°C</li> <li>• Le réglage pour ALTITUDE est-il correct ?</li> <li>• L'air d'échappement (chaud/froid) des équipements périphériques souffle-t-il contre l'ouverture d'aération du projecteur ? Pour en savoir plus sur ALTITUDE, se reporter à ALTITUDE de SERVICE dans le menu OPT.. Si le projecteur est utilisé avec un mauvais réglage, cela risque d'endommager le projecteur ou les pièces qui se trouvent à l'intérieur.</li> </ul>
 <b>Rouge</b> <b>Rouge</b>	<p><b>Il est temps de nettoyer le filtre à air.</b>          Coupez immédiatement le courant et nettoyer ou changer le filtre à air en consultant la section <b>Nettoyer et remplacer le filtre à air.</b> Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre.          Après l'intervention, redémarrez le projecteur.</p>
 <b>Rouge</b>	<p><b>Il s'agit d'une Erreur du voyant.</b>          La lampe est éteinte.          Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes. Redémarrez le projecteur.          Si le même message s'affiche après cette intervention, contactez votre revendeur ou réparateur.</p>

(voir page suivante)

***A propos des voyants de lampes (suite)***

Statut du voyant	Description
 SECURITY <b>Jaune</b>  LAMP  TEMP  POWER	<b>La fonction VERROU PIN est activée.</b> Voir le menu SECURITE > VERROU PIN (98) <p>Si le même message s'affiche après cette intervention, contactez votre revendeur ou réparateur.</p>
 SECURITY  LAMP <b>Rouge</b>  TEMP  POWER <b>Vert</b> <b>Clignotement alternatif</b>	<b>Il se peut que la partie interne ait trop refroidi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez l'appareil dans la plage de température. MODE NORMAL: 0 à 35°C MODE ÉCO.: 0 à 40°C</li> </ul>
 SECURITY  LAMP  TEMP  POWER	<b>Une Erreur panne de courant CA s'est produite.</b>

(voir page suivante)

## ***A propos des voyants de lampes (suite)***

**REMARQUE** • Lorsque la partie interne de l'appareil a surchauffé, le projecteur est automatiquement mis hors tension pour des raisons de sécurité, et les voyants lumineux peuvent également être désactivés. Si tel est le cas, déconnectez le cordon d'alimentation, et attendez au moins 45 minutes.

Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.

Pour le voyant **SECURITY**, consultez la partie INDICATEUR SECURITE dans le menu SECURITE (  102).

## **Réinitialiser tous les réglages**

Lorsqu'il est difficile de corriger de mauvais paramètres, la fonction REGLAGE USINE de la rubrique SERVICE du menu OPT. (  94) vous permet de réinitialiser tous les paramètres (sauf les réglages comme LANGUE, SUPPR. AUTO, TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, AVERT.FILTR, MODE VEILLE, COMMUNICATION, SECURITE et RÉSEAU) à leurs réglages d'usine.

## Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil

En ce qui concerne les phénomènes assimilés à un défaut de l'appareil, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Le courant ne passe pas.	<b>Le cordon d'alimentation n'est pas branché.</b> Branchez correctement le cordon d'alimentation.	26
	<b>La source d'alimentation principale a été interrompue pendant l'opération, comme dans le cas d'une coupure de courant (panne généralisée), etc.</b> Veuillez débrancher la prise de courant, et attendre pendant 10 minutes que le projecteur refroidisse, puis remettez le projecteur sous tension.	26
	<b>Soit il n'y a pas de lampe et/ou de couvercle de lampe mis en place, soit ils n'ont pas été fixés correctement.</b> Veuillez mettre le projecteur hors tension, débrancher la prise de courant, et attendre pendant 45 minutes que le projecteur refroidisse. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.	103
Il n'y a ni son, ni image.	<b>Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés.</b> Branchez correctement les câbles de connexion.	12 ~ 21
	<b>La source du signal ne fonctionne pas correctement.</b> Branchez correctement le dispositif d'émission des signaux en vous référant au manuel concernant le dispositif d'émission des signaux.	—
	<b>Les paramètres d'entrée sont mélangés.</b> Sélectionnez le signal d'entrée et corrigez les paramètres.	33
	<b>La fonction SUPPR. pour les images et la fonction SOURDINE pour les sons fonctionnent.</b> SOURDINE AV peut être activée. Référez-vous aux rubriques "Il n'y a pas de son" et "Aucune image ne s'affiche" à la page suivante pour désactiver les fonctions SOURDINE et SUPPR.	32

(voir page suivante)

**Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)**

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Il n'y a pas de son.	<b>Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés.</b> Branchez correctement les câbles audio.	12 ~ 21
	<b>Le volume est réglé à un niveau beaucoup trop faible.</b> Réglez le volume à un niveau plus haut en utilisant la fonction menu ou la télécommande.	32, 75
	<b>Le paramètre SOURCE AUDIO/HAUT-PARL est incorrect.</b> Corrigez le paramètre SOURCE AUDIO/HAUT-PARL dans le menu AUDIO IN.	75
	<b>Le bouton Sound (♪) ou la case est désactivé.</b> En cas de sélection de LAN, décocher la case Sound dans le menu Option de LiveViewer.	–
	<b>La fonction SOURDINE fonctionne.</b> Utilisez la touche MUTE ou VOLUME+/- sur la télécommande pour remettre le son.	32
Aucune image ne s'affiche.	<b>Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés.</b> Branchez correctement les câbles de connexion.	12 ~ 21
	<b>La luminosité est réglée à un niveau beaucoup trop faible.</b> Réglez la LUMIN. sur un niveau plus élevé à l'aide de la fonction du menu.	56
	<b>L'ordinateur ne peut pas détecter le projecteur en tant qu'ordinateur plug-and-play.</b> Vérifiez que l'ordinateur peut détecter un moniteur plug-and-play en connectant un autre moniteur plug-and-play.	12
	<b>Le clapet de l'objectif est fermé.</b> Appuyez sur la touche SHADE (MY BUTTON) de la télécommande.	84
	<b>L'écran SUPPR. est affiché.</b> Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande.	46

(voir page suivante)

**Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)**

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
La télécommande ne fonctionne pas.	<b>Les piles de la télécommande sont quasiment épuisées.</b> Remplacer les piles.	27
L'affichage de l'écran vidéo se bloque.	<b>La fonction REPOS fonctionne.</b> Appuyez sur la touche FREEZE pour retourner à l'écran normal.	46
Les couleurs sont fades ou la tonalité de couleur est mauvaise.	<b>Les paramètres des couleurs ne sont pas réglés correctement.</b> Réglez l'image en changeant TEMP COUL., COULEUR et/ou TEINTE en utilisant les fonctions du menu.	56, 58
	<b>Le paramètre ESP. COUL. n'est pas approprié.</b> Changez le réglage de ESP. COUL. sur AUTO, RGB, SMTPE240, REC709 ou REC601.	63
Les images apparaissent foncées.	<b>Le réglage de la luminosité et/ou du contraste a été paramétré à un niveau extrêmement bas.</b> Réglez LUMIN. et/ou CONTRASTE à un niveau plus élevé à l'aide de la fonction menu.	56
	<b>Le projecteur fonctionne en mode éco.</b> Réglez le MODE ÉCO. dans le menu LAMPE ET FILTRE sur NORMAL.	69
	<b>La lampe approche de la fin de sa durée de vie.</b> Remplacez la lampe.	103
	<b>La fonction mélange du niveau de gradation marche.</b> Réglez le niveau de gradation à un niveau supérieur ou réglez le Mode - Mélange sur DESACTI.	41, 44
Les images apparaissent floues.	<b>Le capuchon d'objectif est en place.</b> Retirez le capuchon d'objectif.	—
	<b>Les réglages de la mise au point et/ou de la phase horizontale n'ont pas été effectués correctement.</b> Faites la mise au point en utilisant la bague de mise au point, et/ou la PHASE.H avec la fonction menu.	35, 62

(voir page suivante)

**Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)**

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Les images apparaissent floues. (suite)	<b>L'objectif est sale ou flou.</b> Nettoyez l'objectif en vous référant à la section <b>Entretien de l'objectif</b> .	108
Une dégradation de l'image peut se produire sur l'écran (tremblements, bandes, etc.).	<b>Lorsque le projecteur fonctionne en mode Éco, des tremblements peuvent apparaître sur l'écran.</b> Réglez le MODE ÉCO. dans le menu LAMPE ET FILTRE sur NORMAL.	69
	<b>Le taux SUR-BAL. est trop élevé.</b> Ajuster SUR-BAL. dans le menu AFFICHAGE pour qu'il soit moins élevé.	61
	<b>N.R.VIDÉO excessif.</b> Changer les paramètres de N.R.VIDÉO dans le menu ENTR..	63
	<b>La fonction BLOC IMAGE ne marche pas avec le signal d'entrée utilisé.</b> Mettre BLOC IMAGE dans le menu ENTR. sur DESACTI..	65
RS-232C ne fonctionne pas avec la borne de contrôle.	<b>ÉCONOMIE fonctionne.</b> Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE VEILLE du menu INSTALLAT°.	72
	<b>RS-232C est réglé sur HDBaseT.</b> Sélectionnez CONTROL pour l'élément RS-232C dans le menu OPT..	93
	<b>La valeur de TYPE COMMUNICATION pour le port CONTROL est PONT RÉSEAU.</b> Choisir DESACTI. pour TYPE COMMUNICATION dans le menu OPT. – SERVICE – COMMUNICATION.	90
Réseau ne fonctionne pas.	<b>ÉCONOMIE fonctionne.</b> Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE VEILLE du menu INSTALLAT°.	72
	<b>La même adresse réseau est réglée pour le LAN câblé et celui sans-fil.</b> Modifier le réglage de l'adresse réseau pour le LAN câblé et celui sans-fil.	–

(voir page suivante)

## Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
L'image affichée est partiellement sombre.	<b>La Zone de mélange est réglée.</b> Réglez les zones de mélange sur DESACTI. ou réglez le Mode - Mélange sur DESACTI.	41
Les paramètres du MODE ÉCO. ne peuvent pas être changés.	<b>Le Mode Mélange est réglé sur MANUEL.</b> Réglez le Mode - Mélange sur DESACTI.	41
IR et RS-232C sont inopérants sur la connexion HDBaseT™.	<b>ÉCONOMIE fonctionne.</b> Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE VEILLE du menu INSTALLAT°.	72
RS-232C ne fonctionne pas sur la connexion HDBaseT.	<b>RS-232C est réglé sur CONTROL.</b> Sélectionnez HDBaseT pour l'élément RS-232C dans le menu OPT..	93
La connexion HDBaseT est inopérante	<b>ÉCONOMIE fonctionne.</b> Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE VEILLE du menu INSTALLAT°.	72
	<b>L'équipement connecté peut ne pas être pris en charge par HDBaseT.</b> Consultez le Manuel d'utilisation (détailé) pour la connexion.	13
IR et LAN sont inopérants via HDBaseT™	<b>Vérifiez si le réglage IR est sur DESACTI. sous HDBaseT.</b> MENU COURT > MENU AVANCÉ > OPT. > SERVICE > RÉCEPT.A DIST.	89
	<b>Vérifiez si le réglage LAN est HDBaseT.</b> MENU COURT > MENU AVANCÉ > OPT. > SERVICE > BORNE DE CONTROLE > RÉSEAU CÂBLÉ	—
LAN est inopérant, si LAN est connecté au projecteur tout en recevant un signal d'entrée de HDBaseT.	<b>Vérifiez si le réglage LAN est HDBaseT.</b> MENU COURT > MENU AVANCÉ > OPT. > SERVICE > BORNE DE CONTROLE > RÉSEAU CÂBLÉ	—
	<b>Ce projecteur est compatible avec 100BASE-T uniquement.</b> Vérifiez les spécifications des équipements connectés.	—
	Si le câble LAN est connecté avec le hub, essayez de changer le port connecté sur le hub.	—
	Si le câble LAN est connecté directement à l'ordinateur, essayez de le connecter à un autre ordinateur.	—

(voir page suivante)

**Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)**

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Aucune image n'est affichée via HDBaseT	Vérifiez que le câble LAN est homologué CAT5e ou supérieur.	—
	Essayez de changer de câble LAN.	—
	Si le câble LAN est connecté avec plus de 3 connecteurs d'extension, la transmission sur 100 mètres peut échouer.	—
	<b>Vérifiez si le connecteur d'extension est compatible avec CAT5e.</b> Tous les câbles LAN et les connecteurs d'extension connectés avec le port <b>HDBaseT</b> doivent être homologués CAT5e.	—
La fonction PONT RÉSEAU ne fonctionne pas.	<b>La fonction PONT RÉSEAU est désactivée.</b> Choisir PONT RÉSEAU pour la rubrique TYPE COMMUNICATION dans le menu OPT. - SERVICE – COMMUNICATION.	90
La fonction Schedule (Calendrier) ne fonctionne pas	<b>ÉCONOMIE fonctionne.</b> Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE VEILLE du menu INSTALLAT°.	72
	<b>L'horloge interne a été réinitialisée.</b> Une fois le projecteur éteint en mode ÉCONOMIE ou depuis l'alimentation, le réglage actuel de date et heure est réinitialisé. Vérifier le réglage PLANNING pour CONFIGURATION SANS FIL ou CONFIGURATION PAR CABLE dans le menu RÉSEAU.	—
SORTIE DE VEILLE (AUDIO OUT, HDMI OUT, MONITOR OUT) ne marche pas avec le mode veille.	<b>Vérifiez si ÉCONOMIE est réglé dans INSTALLAT° - MODE VEILLE.</b> Réglez NORMAL dans le menu ci-dessus. Si le signal n'est toujours pas émis, vérifiez que l'élément désiré soit réglé dans INSTALLAT° - SORTIE DE VEILLE.	72

(voir page suivante)

**Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)**

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Le signal venant d'HDMI OUT n'est pas émis vers le dispositif externe.	<p><b>'Vérifiez si PROJECTEUR est réglé dans OPT. - SERVICE - RESOL. SORTIE HDMI.</b></p> <p>Réglez DISPOS. EXTERNE dans le menu ci-dessus.</p> <p>'Si le signal n'est toujours pas émis, vérifiez la résolution prise en charge par le dispositif externe.</p>	93
Le signal venant d'HDMI OUT n'est pas émis dans d'autres projecteurs connectés.	<p><b>'Vérifiez si DISPOS. EXTERNE est réglé dans OPT. - SERVICE - RESOL. SORTIE HDMI.</b></p> <p>Réglez PROJECTEUR dans le menu ci-dessus.</p>	93
<p>Lorsque le projecteur est relié au réseau, il s'allume et s'éteint comme décrit ci-dessous.</p> <p>Extinction ↓ Le voyant <b>POWER</b> clignote en orange plusieurs fois. ↓ Passe en mode veille</p>	<p><b>Débranchez le câble LAN et vérifiez que le projecteur fonctionne correctement.</b></p> <p>Si ce phénomène se produit après avoir connecté le dispositif au réseau, il existe peut-être une boucle entre deux hubs commutateurs Ethernet sur le réseau ; reportez-vous aux explications ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il y a deux ou plusieurs hubs commutateurs Ethernet sur un réseau.</li> <li>- Deux des hubs sont doublement connectés par des câbles LAN.</li> <li>- Cette double connexion forme une boucle entre les deux hubs.</li> </ul> <p>Cette boucle peut avoir un effet négatif sur le projecteur et sur d'autres dispositifs du réseau.</p> <p>Vérifiez la connexion au réseau et éliminez la boucle en débranchant les câbles LAN afin qu'il ne reste plus qu'un seul câble de connexion entre deux hubs.</p>	—

**REMARQUE** • Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, il s'agit d'une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en tant que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

## Caractéristiques techniques

Veuillez consulter la section **Caractéristiques techniques** dans le manuel papier **Manuel d'utilisation (résumé)**.

### **Accord de licence d'utilisateur final pour le logiciel du projecteur**

- Le logiciel de ce projecteur est composé de plusieurs modules logiciels indépendants avec des droits d'auteurs nous appartenant et/ou appartenant à des tiers pour chacun desdits modules logiciels.
- Veuillez à lire l'"Accord de licence d'utilisateur final pour le logiciel du projecteur", lequel est un document séparé.

## Corporate offices

USA – Cypress  
ph: 714-236-8610

Canada – Kitchener  
ph: 519-744-8005

## Consultant offices

Italy  
ph: +39 (0) 2 9902 1161

## Worldwide offices

Australia  
ph: +61 (0) 7 3624 4888

Brazil  
ph: +55 (11) 2548 4753

China (Beijing)  
ph: +86 10 6561 0240

China (Shanghai)  
ph: +86 21 6278 7708

Eastern Europe and  
Russian Federation  
ph: +36 (0) 1 47 48 100

France  
ph: +33 (0) 1 41 21 44 04

Germany  
ph: +49 2161 664540

India  
ph: +91 (080) 6708 9999

Japan  
ph: 81-3-3599-7481

Korea (Seoul)  
ph: +82 2 702 1601

Republic of South Africa  
ph: +27 (0) 11 510 0094

Singapore  
ph: +65 6877-8737

Spain  
ph: +34 91 633 9990

United Arab Emirates  
ph: +971 4 3206688

United Kingdom  
ph: +44 118 977 8000



For the most current technical documentation,  
please visit [www.christiedigital.com](http://www.christiedigital.com)

**CHRISTIE**®